

Kran & baume

**DAS MAGAZIN
FÜR KRAN- UND
ARBEITSBÜHNEN-
ANWENDER**

10. Jahrgang

23

Bombast pur

bauma

bauma lädt ein

TAG DER ARBEITSBÜHNENSICHERHEIT
IABS

Sicherheit pur
Zweite TABS in Frankfurt

61

Vielfalt pur
Neue Teleskopladermodelle

41



Besuchen Sie JLG auf dem Stand
F10.1002 im Freigelände.

Kompakte Abmessungen, unübertroffene Leistung

Der neue selbstfahrende Senkrechtlift von JLG® **Modell 1230ES** ist ein ausgesprochenes Leichtgewicht mit nur 790 kg und einer Arbeitshöhe bis 5,70 m. Das Modell 1230ES ist mit einem elektrischen Direktantrieb ausgestattet, der für höchste Leistung und viele Arbeitszyklen bei geringsten Emissionen sorgt. Der leicht zu bedienende Senkrechtlift mit vollproportionaler Steuerung verfügt über ein neuartiges Hydrauliksystem, das die Plattform innerhalb von nur 12 Sekunden vollständig anhebt.

Der Senkrechtlift 1230ES ist aufgrund seiner kompakten Abmessungen und der guten Manövrierfähigkeit eine kostengünstige Lösung für beengte und gewichtsbeschränkte Einsatzorte – wie zum Beispiel für Arbeiten auf Zwischenböden, in hohen Gebäuden oder mehrstöckigen Lagerhäusern. Aufgrund seines geringen Gewichts kann er in den meisten Bau- und Industriefahrstühlen transportiert werden oder auch mittels eines Krans auf erhöhte Arbeitsplätze gehoben werden.

Das leistungsstarke JLG-Modell 1230ES hilft Ihnen die Produktivität und Leistung zu erhöhen!

Fragen Sie nach dem nur bei JLG erhältlichen Modell 1230ES oder besuchen Sie unsere Webseite www.jlg.com.



**VERDREIFACHEN SIE
Ihre Betriebszeit
IN DIESEM BEREICH**

**MIT
schnellem Hub
IN VOLLE HÖHE**

**UND
größerer
Manövrierfähigkeit
IN DIESEM BEREICH**

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN
FÜR KRAN- UND
ARBEITSBÜHNEN-
ANWENDER

10. Jahrgang Nr. 63

Vertikal Verlag

Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
E-mail: info@vertikal.net

» www.Vertikal.net

Rüdiger Kopf, Chefredaktion, rk@vertikal.net
Alexander Ochs, Redaktion, ao@vertikal.net
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814

Korrespondent GB/Irland
Mark Darwin, md@vertikal.net

» **Anzeigenverkauf**

Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg
Tel: 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
E-mail: khk@vertikal.net

Frankreich, Belgien und Spanien:

Hamilton Pearman, 32 rue de la 8 mai 1945
F-94510 La Queue en Brie, France.
Tel : +33 (0)1 45 93 08 58 · Fax : +33 (0)1 45 93 08 99
E-mail : hpearman@wanadoo.fr

Italien: Fabio Potestà, Mediapoint & Communications SRL,

Corte Lambruschini,
Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7,
I-16129 Genova, Italien.
Tel: +39 010 570 4948 · Fax: +39 010 553 0088
E-mail: info@mediapointsrl.it

Niederlande: Hans Aarse

39 Serengenstraat, 3295 RN,
S-Gravendeel, Niederlande
Tel.: +31(0)78 673 4007, Mobil: +31 (0)630 421042
E-mail: jfwarse@planet.nl

UK, USA and all other areas:

Pam Penny
PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK
Tel.: +44 (0)8707 740436 Fax: +44 (0)1295 768223
Email: pp@vertikal.net

» **Kleinanzeigen**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgaullee 15, D-79114 Freiburg
Tel: 0761 897866-15 Fax: 0761 8866 814
E-mail: khk@vertikal.net

Herausgeber: Leigh Sparrow

E-mail: lws@vertikal.net
Layout: Artwork, Werbung & Design
Wendlinger Str. 19, D-79111 Freiburg
E-mail: rudat@artwork-design.de

Produktion + Verwaltung: Nicole Engesser

Ⓞ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzelexemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2. Abonnieren Sie Online unter » www.Vertikal.net

Druck: Quensen Druck + Verlag,
Utermöhlestraße 9, D-31135 Hildesheim
E-mail: info-hi@quensen-druck.de

© The Vertikal Press Ltd 2007

ISSN 1436-7831

Mitglied von Ipad



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.



cranes & access

Vertikal Verlag



Titelthema

Das Mekka für Maschinen liegt in München S. 23

TABS zum zweiten 61



Girlpower 59



Emsig im Emsland 63



Die Schweiz macht publik 55



INHALTSVERZEICHNIS

PANORAMA

Messekalender 5

Neuste Nachrichten 7

Der GTK1100 im Bild/ Gerkens zweiter Hunderter/ Neue Geräte von Genie

MASCHINEN

Teleskoplader, reloaded 41

Stark angesagt sind derzeit Teleskoplader. Im Frühjahr formieren sie sich zum gemeinsamen Triumphzug. Alexander Ochs gibt einen Überblick.



Programm-Gestaltung 49

Von der Disposition bis zum Diebstahlschutz: Bewährte und frische Software und solche, die künftig auf die Kran- und Bühnenbranche zukommt, hat sich Alexander Ochs vorgeknöpft.

MENSCHEN

Ärger mit Ämtern 21

Leidige Erfahrungen mit der Genehmigungspraxis der Behörden machen zur Zeit viele Kranvermieter. Ein unhaltbarer Zustand, kurz vor dem Arbeitsverbot, meint Rüdiger Kopf.

Girlpower 59

Alle Kranfahrerstellen sind von Männern besetzt! Alle? Nein, eine kleine

Ausnahme bildet die Firma BBL mit Kranfahrerin Ines Zahn. *Kran & Bühne* stellt das Powergirl vor.

Emsig im Emsland 63

25 Servicetechniker, 26 Meter Arbeitshöhe, 29 Hersteller unter Vertrag, 30 Meter Bühne geplant, 50-jähriges Jubiläum vor der Tür, 55 Vermietbühnen – Torsten Hansen porträtiert die Firma Wocken aus Meppen.

EVENTS

Bombast in Bayern 23

Die größte, hochkarätigste und beste bauma aller Zeiten steht vor der Tür – wie immer eigentlich. Unsere zweite Vorschau.

Die Schweiz macht publik 55

Anfang Juni ruft die Schweiz zur Suisse Public 2007. *Kran & Bühne* schaut voraus auf die Fachmesse für öffentliche Betriebe und Verwaltungen.

TABS zum zweiten 61

Nach gelungenem Auftakt im Vorjahr geht Ende Juni die zweite Auflage des Tags der Arbeitsbühnensicherheit, kurz TABS, über die Bühne. *Kran & Bühne* skizziert das Programm.

WEBSEITENVERZEICHNIS 64

K&B's Liste wichtiger Internetadressen

EINBLICK 65

Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt

KLEINANZEIGEN 67

Hubarbeitsbühnen



IPAF geschulte Bediener



sicheres und effektives Arbeiten in der Höhe



Jedes Jahr werden mehr als 50 000 Personen von IPAF in der sicheren und produktiven Anwendung von modernen Hubarbeitsbühnen ausgebildet. Die PAL Card ist überall anerkannt für geprüftes, qualifiziertes Training.

Die Internationale Sicherheits-Gesetzgebung verlangt in zunehmendem Maße ein korrektes Training. Ihr Geschäft beruht auf der Produktivität Ihrer Mitarbeiter - bestehen Sie daher auf IPAF-Training, damit Ihre Bediener von Hubarbeitsbühnen jeden Job in der Höhe effektiv, erfolgreich und in vollkommener Sicherheit ausführen.

www.ipaf.org/de



Die weltweiten Experten für den sicheren Betrieb von Arbeitsbühnen

Sprechen Sie mit uns, wenn Sie wissen wollen, wo sich das nächstgelegene IPAF-Schulungszentrum befindet, wie Sie ein IPAF-Schulungszentrum oder Mitglied der IPAF werden können.

IPAF-Deutschland, Grüner Weg 5, 28790 Schwanewede, Deutschland

Tel: +49 (0)421 6260 310 Fax: +49 (0)421 6260 321 deutschland@ipaf.org www.ipaf.org/de

Zentrale

IPAF Ltd, UK
Tel: +44 (0)15395 62444 info@ipaf.org

IPAF-Basel
Tel: +41 (0)61 225 4407 basel@ipaf.org

IPAF-Benelux
Tel: +31 (0)6 3042 1042 benelux@ipaf.org

IPAF-France
Tel: +33 (0)1 30 99 16 68 france@ipaf.org

IPAF-Italia
Tel: +39 02 93581873 italia@ipaf.org

IPAF-España
Tel: +34 (0)956 297 406 espana@ipaf.org

AWPT

AWPT Inc-USA
Tel: +1 717 762 1911 mail@awpt.org

Schulungen erfüllen laut TÜV die Norm ISO 18878

**Besuchen Sie den IPAF-Sicherheitsbereich auf der bauma
Freigelände Nord F10, Stand Nr. N1014/9**



Editorial

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN
FÜR KRAN- UND
ARBEITSBÜHNEN-
ANWENDER

Business-Park



Es ist soweit. Wer Baumaschine sagt, hat die Koffer gepackt. Im weltweit größten Business-Park werden sich die Massen tummeln, stöbern, informieren, analysieren und anschauen, was es alles Neues gibt. Die bauma lädt ein und wer nicht kommt, verpasst viel. Kompakter geht es nicht mehr. Kaum ein Hersteller, der

nicht in diesem Business-Park zu finden ist.

Das ist die beste Gelegenheit für jeden aus der Branche, vom Chef über den Disponenten bis hin zum Fahrer, fast alles in natura anzuschauen. Natürlich stehen die Informationen irgendwann einmal im Internet oder in der nächsten Ausgabe der *Kran & Bühne*. Aber warum die Zeit verstreichen lassen. Und: Hier kann man seine eigenen Fragen anbringen, die vielleicht sonst niemand anders stellen wird. Ein Besuch dieses Business-Parks – die bauma als reine Messe zu bezeichnen wäre untertrieben – bringt einen selbst wieder auf den neuesten Stand und auch neue Gedanken. Zeit sollte, nein muss zweitrangig sein. Auch als Besucher verstreichen die Stunden hier im Flug, sodass davon mehr als genug eingeplant werden sollte.

Wer für all dies Hilfe, eine Übersicht, einen Reiseführer über die Messe oder schlicht einen Kaffee braucht, um zu neuen Kräften zu kommen, der kann sich diesen Wunsch am Stand des Vertikal Verlags F 702/6 erfüllen.

Ihr

RÜDIGER KOPF

Messekalender

Deutschland

Bauma 2007



28ste Internationale Baumesse
23.-29. April 2007; München
Tel: 089/51070; Fax: 089/5107506

Tiefbau Live

Baumaschinen Anwendertage
21.-23. Juni 2007; Schwalmatal/Hessen
Tel: 0421/222390

TABS



Tag der Arbeitsbühnensicherheit
28. Juni 2007; Frankfurt Airport Center
Tel: 0761/8978660; Fax: 0761/8866814

Platformers Days 2007



Deutschlands Treffpunkt für Arbeitsbühnen
24.-25. August 2007; Hohenroda
Tel: 05031/972923; Fax: 05031/972838

A + A 2007



Arbeitsschutz + Arbeitsmedizin,
Messe für Sicherheitstechnik
18.-21. September 2007; Düsseldorf
Tel: 0211/456001; Fax: 0211/4560668

Cemat 2008



Messe für Materialflusstechnik,
Automation, Transportsysteme und Logistik.
27.-31. Mai 2008; Hannover
Tel: 0511/890; Fax: 0511/8932626

Ausland

IBF - 12. Int. Baumesse

Fachmesse der Baubranche in Tschechien
17.-21. April 2007; Brno / Brunn, Tschechien
Tel: +420 (0)541/152863; Fax: +420 (0)541/152889

Suisse Public



Schweizer Fachmesse
für öffentliche Betriebe & Verwaltungen
5.-8. Juni 2007; Bern, Schweiz
Tel: +41 (0)31/3401183; Fax: +41 (0)31/3401110

SAIE



Italiens große Baumesse -
Zahlreiche Hubarbeitsbühnen und Ladekrane.
24.-28. Oktober 2007; Bologna, Italien
Tel: +39 051/282111; Fax: +39 051/2823322

Batimat



Internationale Baumesse
5.-10. November 2007; Paris, Frankreich
Tel: +33 (0)1/47565191; Fax: +33 (0)1/47560818

BAUMAG



13. Schweizer Baumaschinenmesse
28. Februar - 2. März 2008; Luzern, Schweiz
Tel: +41 (0)41/3183700; Fax: +41 (0)41/3183710

APEX



Internationale Messe für Arbeitsbühnen
17.-19. September 2008; Maastricht, Niederlande
Tel: +31 (0)547/271566; Fax: +31 (0)547/261238

Links zu den Webseiten der Messen finden Sie auf

Vertikal
.net

BIG BLUE IS BACK!



Besuchen Sie uns
auf der
**bauma
2007**
Bereich F9
Stand 903/1
Freigelände



 **bauma
2007**

Neue Besitzer
Neue Produkte
Neues Werk
Neue Visionen

2007 is the year of UpRight:
Big Blue is Back!

Kontaktieren Sie bitte zu allen Maschinen- und Ersatzteil- Angelegenheiten innerhalb Deutschlands unseren deutschen UpRight Master Distributor:



Otto-Hahn-Str. 3 D-40699 Erkrath
Telefon: +49 (0) 211 220490-0
Telefax: +49 (0) 211 220490-11
info@power-lift.de www.power-lift.de

UpRight
POWERED ACCESS

Weltrekord

Gerkens zweiter Hunderter

Gerken hat mit der Bronto S 101 HLA eine neuen Riesen in seinem Programm. Damit besitzt das Unternehmen zwei Geräte mit 100 und mehr Metern Arbeitshöhe. Ihren ersten Einsatz hat die Arbeitsbühne bereits absolviert: Nach Orkanschäden sollte der außenliegende Edelstahl-Schornstein am Redaktionssitz einer großen Tageszeitung überprüft

werden. „Mit diesen Eigenschaften eröffnen sich der GL 101 (so die firmeninterne Bezeichnung) auch neue Einsatzfelder, die für 100-Meter-Arbeitsbühnen bisher tabu waren“, so Ludger Pottbeker, Leiter der Abteilung Straßengeräte bei Gerken. Die neue Bühne erreicht durch Gelenkteleskop-Bauweise eine seitliche Reichweite von 33 Metern.



Informieren Sie sich unter ► www.Vertikal.net

Sehen & gesehen werden!

Groves GTK1100

Montiert und fotografiert



Als die Manitowoc Crane Group angekündigt hat, dass sie einen radikal neuen Teleskopkran bauen würde, wurden Zweifel laut, ob dies denn rechtzeitig zur baumarkten würde. Einige fragten sich, ob das Konzept überhaupt funktionieren könne. Die Zweifler sind widerlegt: Der GTK1100 ist montiert. Mittlerweile sind ein Dutzend Bestellungen für den neuen Kran eingegangen. Und das mit Spannung erwartete erste Foto liegt vor. Dieses – inoffizielle – Bild zeigt den GTK1100 auf dem Grove-Testgelände in Wilhelmshaven. Das Bild wurde uns von einem Leser zur Verfügung gestellt.

Der GTK1100 soll prädestiniert sein für schwere Lasten und extreme Hubhöhen. Er positioniert sich als Alternative zum Raupenkran, insbesondere bei der Montage von Windkraftanlagen.

Haulotte Deutschland erweitert

Mehr Service



Haulotte Deutschland hat seinen Service weiter ausgebaut. Am Standort in Bad Krozingen-Hausen ist eine weitere Halle mit rund 600 Quadratmetern Fläche hinzugekommen. Von hier aus werden nicht nur Ersatzteilanfragen betreut. Reparaturen, Instandhaltungen und Wartungen aller Modelle von Haulotte, von der Elektroschere bis hin zum 43 Meter Teleskop wie auch den Teleskoplader-Modellen werden hier ausgeführt.

Kurz & Wichtig

■ Zum 1. Mai 2007 startet der neue **Dieci-Generalvertrieb**, die Dieci Deutschland GmbH, ihre Aktivitäten. Geschäftsführer ist Udo Heinrich, der zuvor in seinem Vermietunternehmen, der Wiesecker Werkzeugvermietung, Teleskopplader des italienischen Herstellers angeboten hat. Sitz von Dieci Deutschland ist Gießen.

■ **Peter Scholz**, 39, wurde mit Wirkung zum 1. März zum Prokuristen der **GKS Stahl + Maschinenbau GmbH (Azzion)** in Langenfeld bestellt. Er wird vorrangig die Bereiche Kundenberatung und Service ausbauen, um die positive Entwicklung des Unternehmens sicher zu stellen.

■ **Manitou** hat die definitiven Zahlen für das Geschäftsjahr 2006 vorgelegt: Der Umsatz von 1,128 Milliarden Euro bedeutet ein Plus

von 14,5 Prozent gegenüber 2005. Der Gewinn liegt mit 135 Millionen Euro um ein Viertel über dem Vorjahreswert. Mitverantwortlich für das gute Ergebnis sei ein steiler Anstieg der Verkaufszahlen bei Hubarbeitsbühnen: plus 42 Prozent.

■ **Matt Fearon** wurde zum Geschäftsführer und Vize-Präsidenten von Genie Europe ernannt. Fearon war zuletzt zuständig für das Geschäft in Washington. Er wird direkt an Tim Ford berichten, Präsident für die Bühnensparte bei Terex.



■ BVB mit neuer Spitze: **Karl-Heinz Schneider** löst Heinz-Werner Bonjean als Vorsitzender der **Bundesvereinigung Bauwirtschaft** ab. Die Mitgliederversammlung wählte den 56-jährigen Dachdeckermeister einstimmig zu ihrem neuen Vorsitzenden. Bonjean hatte nicht wieder kandidiert.

■ Beim Umsatz konnte **Palfinger** um 12,5 Prozent auf 585 Millionen Euro zulegen. Das Ergebnis (EBIT) kletterte um gut 18 Prozent von 65,1 auf 77 Millionen Euro. Insbesondere das Wachstum der Märkte in Skandinavien, Deutschland und Osteuropa habe die Erwartungen übertroffen, hieß es.

■ **Wolffkran** hat eine Vertriebspartnerschaft mit der Hochtief-Tochter Streif Baulogistik vereinbart, um gemeinsam den ukraini-

schen Markt zu erschließen. Der Kranhersteller profitiere bei der Partnerschaft vom großen Netzwerk des international aufgestellten Baudienstleisters, der zukünftig die Krane des Unternehmens vermieten wird, hieß es.



■ In eigener Sache: Im Februar hat das Angebot von **Vertikal.Net** einen neuen Rekord aufgestellt. Es verzeichnete 59546 Besucher, gut die Hälfte davon – genau 31546 – von verschiedenen Servern beziehungsweise Unternehmen. Über eine halbe Million Seiten wurden so abgerufen.

Genie mit neuen Modellen

Komplettes Quartett

Gleich vier neue Geräte wird Genie im Frühjahr vorstellen. Erstens die Teleskoparbeitsbühne S-60 HC mit hoher Tragkraft. Sie bietet im gesamten Arbeitsbereich eine Tragfähigkeit von bis zu 340 Kilogramm – in dieser Produktklasse einzigartig, wie das Unternehmen sagt. Das macht eine seitliche Reichweite von 12,39 Metern mit bis zu drei Personen samt Ausrüstung auf der Plattform. Zweitens der Teleskopplader GTH-6025R: Mit einer maximalen Hubhöhe von 24,8 Metern und einer maximalen Reichweite nach vorn von 20,85 Metern ist der Teleskopplader dem Hersteller zufolge in der Lage, bis zu sechs Tonnen zu heben. Drittens das Gelenkteleskop Z-40/23N: Als Spezialist für schmale Gänge und enge Bedingungen vor Ort präsentiert sie Genie. Die Z-40/23N ist mit dem neuem Inverter-Antriebssystem von Genie ausgestattet. Vierter Neuzugang ist die Sche-

renarbeitsbühne GS-3232. Sie kann bis zu 227 Kilogramm auf eine maximale Arbeitshöhe von 11,75 Meter anheben und ist lediglich 81 Zentimeter breit. „Die GS-3232 ist für Gebäude mit hohen Decken, schrägen Böden und Zugang durch eine Einfachtür ideal,“ sagt Eric Ludwig, zuständiger Produktmanager für Genie-Scherenarbeitsbühnen.





Eine der bedeutendsten Innovationen im Vertikaltransport seit der Erfindung des Bauaufzugs. Und es ist kein Aufzug.

Mit dem Alimak Scando setzten wir den weltweiten Standard für Bauaufzüge. Mit dem 650er-Konzept vergrößerten wir den Abstand zu unseren Mitbewerbern. Jetzt definieren wir eine völlig neue Dimension im Vertikaltransport.

Erleben Sie A³ auf der Bauma 2007, Stand F11.1102/06.

www.alimakhek.com/a3



Grove-Einsatz auf dem Netzaberg

RT-Kran für US-Army



Ein geländegängiger Mobilkran vom Typ RT875E befindet sich im Langzeiteinsatz in Deutschland beim Netzaberg-Projekt. Der RT-Kran verfügt über einen vierteiligen Hauptausleger von 39 Meter Länge und eine maximale Hakenhöhe von 71 Metern (mit Erweiterung). Er wird 16 Monate lang bei der US-Armee im ostbayrischen Grafenwöhr eingesetzt. Zur Zeit hilft die Maschine beim Zusammenbau von Fertigteilen für 835 Häuser in der so genannten Netzaberg Housing Area.

Der RT875E gehört dem Vermietunternehmer Wiesbauer mit Sitz in Bietigheim-Bissingen. Michael Begemann, Kranfahrer bei Wiesbauer, sagte, dass sich der RT-Kran leicht steuern lasse und stets

zuverlässig arbeite. „Der Hauptgrund, warum wir den RT875E für diesen Job gewählt haben, ist seine Fähigkeit, sich zwischen den Hüben schnell zu bewegen. Seine Off-Road-Mobilität ist hervorragend“, so Begemann.

Der Truppenübungsplatz Grafenwöhr ist der größte Stützpunkt der US-Streitkräfte außerhalb Amerikas – und wird weiter ausgebaut. Hierfür wurde die Netzaberg Housing Area projektiert, die die Firma Zapf bis Ende 2008 auf dem Netzaberg bauen wird. Der Netzaberg liegt in der Stadt Eschenbach in der Oberpfalz. Das Projekt ist eines der größten Wohnvorhaben in Deutschland und gleichzeitig das größte Projekt in der Firmengeschichte der Zapf GmbH.

Jubiläumsa(u)ktion

Ruthmann versteigert

Die zehntausendste Hubarbeitsbühne will der Hersteller Ruthmann für einen guten Zweck versteigern. Es handelt sich um eine nagelneue TB 220 in silberner Lackierung auf Sprinter-Fahrgestell. Im Frühjahr soll das Jubiläumsstück die Produktionshallen in Gescher-Hochmoor im Münsterland verlassen und anschließend auf der bauma in München präsentiert werden. Während der Messe

soll die LKW-Bühne im Internet via Ebay versteigert werden. Die A(u)ktion startet am 23. April und endet nach zehn Tagen am 3. Mai 2007. Startpreis: ein Euro. Ein Fünftel des Erlöses geht als Spende an Herzenswünsche e.V., einen den Verein, schwer erkrankten Kindern und Jugendlichen Wünsche erfüllt. Das Gebot der Stunde: ein Gebot abgeben – für einen guten Zweck.



Fototermin für Liebherr's neues Flaggschiff: Der Hersteller hat erste Fotos seines neuen All-Terrain-Krans LTM 11200-9.1 veröffentlicht. „Dieser komplett neu entwickelte Neunachser ist mit 1200 Tonnen maximaler Traglast nicht nur der stärkste Teleskopkran weltweit, sondern bietet als weiteren Superlativ auch den mit 100 Meter längsten Teleskopausleger“, so das Unternehmen. Der Teleskopausleger besteht aus dem Anlenkstück und sieben Teleskopteilen. Mit dem Schnelltakt-Teleskopiersystem Telematik werden die verschiedenen Ausschublängen vollautomatisch angefahren und verholzt. Als Alternative kann mit einem vierteiligen „kurzen“ Teleskopausleger gearbeitet werden, indem die inneren vier Teleskopteile ausgebaut werden.

Nachtrag zur Kontaktliste

Deutschland	
Cormach	FAS
68309 Mannheim; 0621/728400	
Maytech	
79761 Waldshut-Tiengen; 07741/923212	
Skyjack	Häßler Lift
06112 Halle; 0345/564090	
Schweiz	
Cormach	FAS
D- 68309 Mannheim; +49/621/728400	
UpRight	Schuler & Schlömmner
6403 Küßnacht a. Rigi; 041/8507744	
Österreich	
Cormach	FAS
D- 68309 Mannheim; +49/621/728400	

50 Prozent mehr Teupen baut aus

Bei der Teupen Maschinenbau GmbH wird kräftig ausgebaut. Die Produktionsfläche in Gronau wird dem Unternehmen zufolge um 5000 Quadratmeter erweitert. Bereits ab Mai 2007 will der Hubarbeitsbühnenspezialist die Produktion um 50 Prozent erhöhen. Entsprechend werden sich auch die Lieferzeiten ändern, teilte die Firma mit.



Auf Nummer Sicher

Volle Ladung

Der TÜV Nord Mobilität hat das Handbuch Ladungssicherung herausgegeben. 25 Prozent der LKW-Unfälle im Schwerlastverkehr seien auf mangelhafte Ladungssicherung zurückzuführen, hieß es. Das neue kosten-

lose Handbuch für Verlader, Fuhrparks und Aufbauersteller enthält Wissenswertes von gesetzlichen Grundlagen bis hin zu Sicherungsmethoden und zertifizierten Fahrzeugaufbauten.

Den Fortschritt erleben.

Mit Liebherr erleben Sie den Fortschritt: Die Raupenkrane setzen Maßstäbe in Mobilität, Ausrüstungsvielfalt und Sicherheit. Fortschrittliche Technologien sind unser Geschäft.



Liebherr-Werk Echingen GmbH
Postfach 1361
D-89582 Echingen
Tel.: (0 73 91) 502-0
Fax: (0 73 91) 502-3399
www.liebherr.com

LIEBHERR

Die Firmengruppe



www.spobu.com

industrial controllers in all variations
by spohn+burkhardt



visit us at the
bauma fair Munich 23.04-29.04.2007
hall A 5 stand 209
Hannover fair 16.04-20.04 2007
hall I2 stand D 72



dinamicoil

IHR PARTNER FÜR
PLANETENGETRIEBE UND
WINDEN



**bauma
2007**

PAD.A4
STAND 304



dinamicoil

41030 BOHPORTO (MO) ITALY
VIA TOGLIATTI, 15
TEL. 0039.059.81.26.11
FAX ITALY 0039.059.81.26.00
FAX EXPORT 0039.059.81.26.01
E-MAIL: DINAMICOIL@DINAMICOIL.IT
WEB SITE: WWW.DINAMICOIL.COM

Flotte Flotte

Middeke deckt sich mit Ruthmann ein



Der Hubarbeitsbühnenvermieter Werner Middeke aus Erwitte bei Paderborn hat zwei Ruthmann LKW-Bühnen vom Typ T 270 in Empfang genommen. Die T 270 bietet eine Arbeitshöhe von 26,40 Metern und eine Reichweite von 20,40 Metern. Ausgestattet mit dem variablen Turm, können auch Hindernisse wie Vordächer mühelos überwunden werden.

Insgesamt hat Middeke acht Maschinen bei der Firma Ruthmann geordert: drei T 270 und fünf TB 220. Beide Unternehmen verbindet eine über zwanzigjährige Partnerschaft: Middekes erste Bestellung bei dem münsterländischen Bühnenhersteller geht auf das Jahr 1984 zurück. Das Vermietunternehmen ist an drei Standorten in Erwitte, Münster und Erfurt vertreten.

Ultrakompakter Teleskoplader

JCB mit „Miniskop“



JCB erweitert seine Produktreihe mit einem sehr kompakten Teleskopen. Der 515-40 ist ein ultrakompakter Teleskoplader. JCB nennt ihn „Miniskop“. Er zielt auf die Märkte des Baugewerbes, der Maschinenvermietung, der Landwirtschaft und der Landschaftsgärtnerei. Mit einer Hubhöhe von vier Metern und einer

Nutzlast von zwei Tonnen – 1,5 Tonnen bei voll ausgefahrenem Hubarm – ist diese Maschine insbesondere für Arbeiten geeignet, bei denen es auf kompakte Abmessungen ankommt. Dazu zählen Sanierungsarbeiten ebenso wie Arbeiten in der Geflügel- und Schweinezucht oder im Gartenbau.

Kompakte Anhängerbühne

Omme bringt „Mini 15“

Omme Lift komplettiert seine Serie kompakter Anhängerbühnen. Zur bauma präsentiert der dänische Hersteller die „einzige batteriebetriebene Anhängerbühne der Welt, die Rangierfahrantrieb aufweist und nur 1500 Kilogramm wiegt“, so das Unternehmen. Sie bietet eine Arbeitshöhe von knapp 15 Metern und beweglichen Korbarm. Die seitliche Reichweite beträgt 8,60 Meter bei einer Korblast von maximal 125 Kilogramm. Die Breite kann von 1,50 Meter auf

98 Zentimeter reduziert werden und ermöglicht somit Einsätze mit schmalen Durchfahrten. Die Anhänger-Arbeitsbühne ist mit 230-Volt-Netzspannung oder 24-Volt-Batteriebetrieb sowie elektrohydraulischem Rangierfahrantrieb lieferbar.

Die neue Bühne komplettiert die Serie, welche somit drei Modelle umfasst: Mini 10,5, Mini 12 und Mini 15. Alle Bühnen der Mini-Serie sind mit verstellbarer Achse ausgestattet.



Mehr als ein Bühnenspektakel

Platformers' Days Nr. 9

Klein angefangen, haben sich die Platformers' Days inzwischen in Deutschland zu einem Treffen entwickelt, das nicht mehr alleine nur den Arbeitsbühnen zugetan ist. Nach wie vor sind diese Geräte das zentrale Thema der Bühnentage in Hohenroda, die in diesem Jahr am 24. und 25. August stattfinden. Umrahmend dabei sind nicht nur Unternehmen aus der Zuliefererbranche. Auch etliche Teleskopladerproduzenten finden sich inzwischen unter den Ausstellern. Schon zum jetzigen Zeitpunkt haben mehr als 65 Marken und Aussteller sich für das Event im Hessischen angemeldet. Dabei sind auch neue Namen wie beispielsweise das amerikanische Unternehmen Bil-Jax.

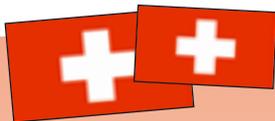
Die Platformers' Days sind in



diesem Jahr nach Angaben der Veranstalter bereits fast ausgebucht. Im vergangenen Jahr haben mehr als 1000 Besucher den Weg ins verträumte Hohenroda gefunden, um sich hier über das Neueste in Sachen Höhenzugangstechnik zu informieren. Auch in diesem Jahr bietet der Veranstalter für Frühbucher, die sich über das Internet anmelden, einen Preisnachlass auf den Eintritt. Einen Link zur Veranstaltung finden Sie auf

► www.Vertikal.net

Partnerlift erweitert Netz



Erster Schweizer Partner



in Hannover freut man sich über den Schweizer Zuwachs besonders, wie Geschäftsführer Joachim Metzner erläutert: „Natürlich wollen wir Partner in der Schweiz, aber auch in Österreich, den Benelux-Staaten und

in Osteuropa.“ Als erste Schweizer Mietstation ist das Unternehmen Rent-it der Partnerlift-Kooperationsgemeinschaft beigetreten. Die Rent-it AG vermietet rund 80 eigene Arbeitsbühnen aller Art sowie Gerüste, Hängegerüste und Stapler. Das Schweizer Unternehmen ist an zwei Standorten aktiv, dem Hauptsitz in Opfikon bei Zürich und einer Niederlassung in Goldach am Bodensee. Sie bilden die 65. und 66. Mietstation im Netz von Partnerlift. In der Partnerlift-Organisationszentrale

Das eidgenössische Unternehmen ist eine Tochtergesellschaft der schweizerischen Hitz Fassadenpflege AG mit Betrieben in Rohrschach, Zürich und Konstanz. „Bei Rent-it achtet man auf modernste Geräte, auf tadellosen Unterhalt und einen Einsatz rund um die Uhr“, hebt Inhaber Oswald Hitz hervor. Durch den Beitritt zu Partnerlift erhofft sich sein Unternehmen eine deutliche Ausweitung des Aktionsradius.

Vermietflotte bekommt Zuwachs



Robru mit Miniraupenkran



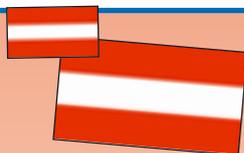
Neu in der Vermietflotte von Robru Arbeitshebebühnen ist ein Unic-Miniraupenkran vom Typ UR-A376 CLE. Der geländegängige Kran sei eine gute Lösung bei engem und auch schwer zugänglichem Terrain, so die Firma mit Sitz in Trimmis bei Chur. Dank der niedrigen Durchfahrts- und -breite ist er sogar für den Innenbereich geeignet. Seine maximale Hakenhöhe liegt bei 14,40 Meter. Bis zu 2,9 Tonnen

beträgt seine Hebekapazität. Das Eigengewicht des Neuzugangs beläuft sich auf geringe 3800 Kilogramm. Dies ermöglicht auch Einsätze auf Dächern und zwischen Stockwerken, beispielsweise innerhalb von Rohbauten.

Kurz & Wichtig

Ein Stabwechsel ist bei Stirnimann erfolgt. Lorenzo Cassani (46) hat die Geschicke des Unternehmens übernommen. Alfred Wyss (63) zieht sich aus dem Geschäft zurück, wird aber noch weiter in beratender Funktion dem Unternehmen zur Verfügung stehen.

Dorn Lift expandiert



Hallo Helvetia!



Geschäftsleiter Alexander Dorn. Der Betrieb mit Sitz in Lauterach hat im Zuge der Expansion drei weitere Mitarbeiter eingestellt und beschäftigt nun 15 Angestellte. „Das ist ein klares Zeichen dafür, dass sich Dorn Lift auf dem richtigen Weg befindet. Diese Unternehmensentwicklung zeigt klar, dass auch Klein- und Mittelbetriebe mit innovativen Lösungen und kundenorientiertem Arbeiten auf dem Markt bestehen können“, urteilt Evelyn Dorn, Geschäftsführerin von Dorn Lift.

Die Dorn Lift GmbH möchte über den Heimatmarkt Österreich hinaus Fuß fassen und sich so ein Stück weit internationalisieren. Nach dem erfolgreichen Markteintritt in Deutschland im Jahr 2004 setzt Dorn Lift nun mit Hilfe einer Unternehmensberatung den nächsten geplanten Schritt in Richtung Internationalisierung: Ab sofort bearbeitet Dorn nun auch den Schweizer Markt. „Die Erschließung des Schweizer Marktes läuft gerade erst an, aber wir sind bestens darauf vorbereitet“, erklärt

Die auf den Verkauf und die Vermietung von Hubarbeitsbühnen spezialisierte Firma steht eigenen Angaben zufolge am Anfang einer neuen Ära. Bereits 25 Prozent des Umsatzes erwirtschaftet Dorn Lift im Ausland. Der Umsatz des Unternehmens belief sich im Jahr 2006 auf 3,2 Millionen Euro.

Leichtkransystem für Wasserwehr



Vom Stapel gelassen



Die Wasserwehr der Freiwilligen Feuerwehr Walding in Oberösterreich konnte in ihrem Gerätehaus ein System zur raumsparenden Lagerung der Einsatzboote in Betrieb nehmen. Konzipiert und realisiert wurde das Projekt von einigen Kameraden der Wehr sowie der Ingenia Krantechnik aus St. Florian. Das eingesetzte Leichtkransystem „Profile-Master“ lieferte der Mannheimer Hebezeugspezialist SWF Krantechnik.

Ein variables Regalsystem mit

Lastenausügen ermöglicht die platzsparende Lagerung von insgesamt zehn Holzjillen sowie einem Arbeitsboot für Hochwassereinsätze. Die zuunterst gelagerten Boote sind auf frei verfahrbaren Wagen verlastet. Der Vorteil gegenüber dem Einsatz eines Flurförderfahrzeugs liegt im deutlich geringeren Platzbedarf. Das Leichtkransystem mit einer Spannweite von 5,3 Metern kann auf einer sieben Meter langen Kranbahn an jeder Position des Raumes eingesetzt werden.



WILBERT

Turmkrane GmbH

MIT SICHERHEIT
WIRTSCHAFTLICHER.



Mit unserem
Turmkranen sparen
Sie bis zu 60%
Transportkosten!

BAUMA 2007.
Freigelände Süd, Stand 1102/2.

WILBERT Turmkrane GmbH

Gewerbepark Am Lindchen 12
D-55442 Warmstroth
Telefon +49 (0)6724 606-400
Telefax +49 (0)6724 606-193
www.wilbert-turmkrane.de
kontakt@wilbert-turmkrane.de

WIR LEGEN IN DER
3,5 t KLASSE
DIE LATTE HÖHER!



BISON PALFINGER

Die neue 3,5 t TA-Reihe von
BISON PALFINGER dringt punkto
Reichweite, Design, Ausstattung
und Service in bisher unerreichte
Höhen vor! Lassen Sie sich die
Sensation auf der Bauma nicht
entgehen!

Weltpremiere auf der Bauma
23. – 29. April 2007, München
Freigelände FB, Stand-Nr. N822/3

PALFINGER GmbH
Feldkirchener Feld 1, 83424 Altrung, Deutschland
Tel. +49 (0)6654 477-0, E-Mail info@palfinger.de,
www.palfinger.de



WWW.TERWORLD.COM

Hubretter von Bronto

In Spelle zur Stelle



Eine Teleskophubrettungs- bühne vom Typ F 32 RLX hat der finnische Hersteller an die Feuerwehr Spelle in Niedersachsen ausgeliefert. Das Hubrettungs- fahrzeug, eine Teleskop- bühne mit Gelenk- arm mit einer maximalen Ret- tungshöhe von 32 Metern, ist auf einem 18-Tonner von MAN montiert. 23 Meter maximale Reich- weite bietet das Modell. Nach Lie-

ferung des Fahrzeuges wurden nun zunächst neun Feuerweh- kameraden in der Bedienung des Fahrzeuges geschult, sodass der Hubretter bei Bedarf zum Einsatz kommen kann. Gewährleistet wird damit die Rettung von Men- schen zum Beispiel aus hohen Häusern. Ebenso dient das Fahr- zeug der Brandbekämpfung an Gebäuden.

Stadiondach angehoben

Erhebendes Gefühl



Am Tag nach dem letzten Saison- spiel der Baseball-Mannschaft Milwaukee Brewers im Miller Park-Stadion trat ein ganz an- deres Team in Aktion – eines aus Ingenieuren und Monteuren. Sie kamen, um die zehn „Fahrwer- ke“ (selbstgetriebene Stützwa- gen) auszutauschen, von denen die fünf beweglichen Dachab- schnitte getragen werden. Das 12000 Tonnen schwere Dach hat die Form eines Fächers. Die einzelnen Abschnitte des Stadiondachs wurden in zehn separaten Hebevorgängen ange- hoben, um jeweils ein Fahrwerk

auszutauschen. Bei jedem Anhe- ben des Dachs um 102 bis 152 Millimeter wurde das alte Fahr- werk mit eigener Kraft heraus- gefahren, ein neues eingesetzt, und das Dach auf einem Spindel- lager wieder zurückgesetzt. Ein 500-Tonnen-Kran hob die neu- en Fahrwerke nach oben und brachte die alten nach unten. Das Hubgewicht betrug bis zu 800 Tonnen, deshalb boten die vier bei den Hebevorgängen ein- gesetzten 300 Tonnen, 700 bar, 300 Millimeter-Zoll-Hubzylinder von Enerpac eine Sicherheits- marge.

Fuhrpark erweitert

Power für Schmidbauer

Schmidbauer baut sein Großkran- Segment weiter aus, und zwar mit einem Terex-Demag AC 500-2 SSL mit 500 Tonnen Tragkraft. Der Kran ist mit seitlichem Superlift und Sternabstützung ausgestattet. Ebenso gehen eine 90-Meter-Wip- pe, ein 62,4 Meter langer Hilfsaus- leger und ein Gegengewicht von 180 Tonnen an Schmidbauer.

„Eines unsere Spezialgebiete ist die Montage in Raffinerien und Kraftwerken. Hier brauchen wir ein leistungsstarkes Gerät mit hoher Manövrierbarkeit und dem Platzvorteil der Terex-Sternabstüt- zung. Darüber hinaus sind für uns



die sehr guten Tragkraftwerte in Steilstellung des Gerätes entschei- dend“, erläutert Geschäftsführer Werner Schmidbauer (Mitte) die Neuerwerbung. Der erste Einsatz galt der Montage einer Hilfsbrü- ke über den Main-Donau-Kanal bei Bamberg. Von dort aus ging es weiter nach Karlsruhe zu einem mehrwöchigen Einsatz in der Miro-Raffinerie.

Konzept für Kranführerschein

Terex will Schule machen

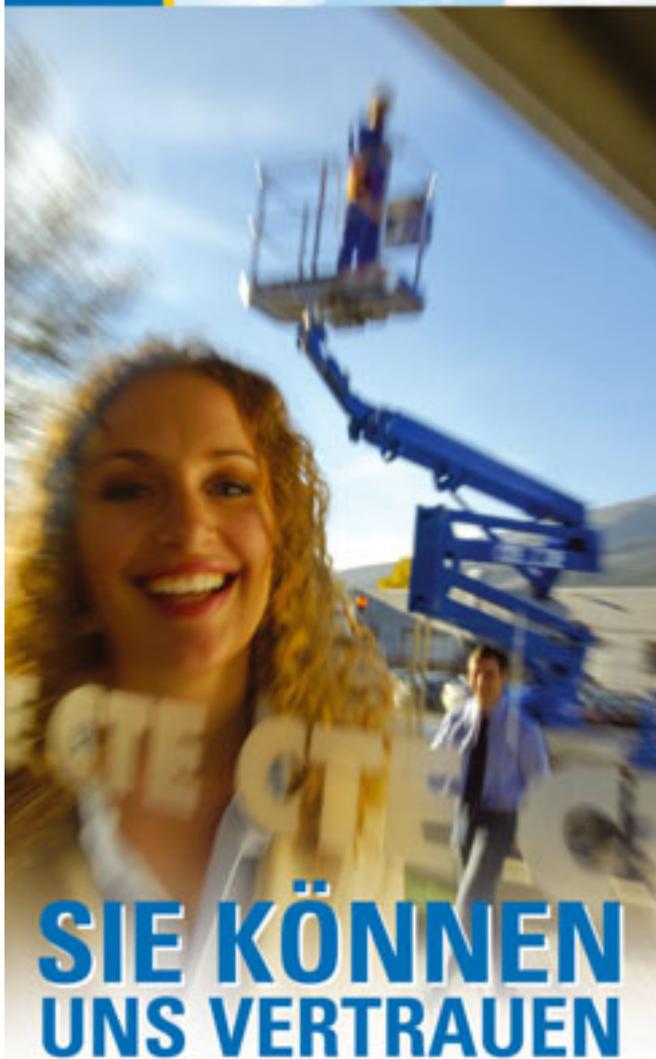
Terex-Demag bietet ein „neues, in der Form einzigartiges, Schulungs- programm für Fahrzeugkrane“ an, wie das Unternehmen sagt. Hierfür haben sich erstmals mehrere Partner zusammengetan. Neben dem Hersteller sind dies die Berufsgenossenschaft für Fahrzeughaltungen BGF, die Bundesfachgruppe Schwertransporte und Kranarbeiten BSK und die Dekra Akademie GmbH. Die Schulung dauert zwei Wochen und besteht aus zwei Modulen. Der erste Teil – referiert von der DEKRA – behandelt das umfangreiche Vorschriftenwerk zum sicheren Führen von Kranen. Im zweiten Teil machen sich die Teilnehmer mit Fragen der Kran- technik vertraut und absolvieren ein intensives praktisches Training

an einem Gerät der aktuellen Pro- duktpalette, von der City Class bis hin zum sechssachsigen AC 250- 1 der Universal Class. Am Ende der beiden Ausbildungsteile steht jeweils eine theoretische Prüfung. Den Abschluss des Lehrgangs bil- det eine realitätsnahe praktische Prüfung mit anspruchsvollen Auf- gaben, abgenommen von Vertre- tern der BGF und der BSK. Alle Kursteilnehmer erhalten ein Teil- nahmezertifikat beziehungsweise nach bestandenen Prüfungen ein Abschluszeugnis, das die Voraus- setzung für die Ausstellung des „Kranführerscheines“ der BSK ist.

Im Bild: Die Teilnehmer der Schulung (v.l.n.r.): Ronny Albrecht, Thorsten Ripp, Oliver Fleischer und Stefan Kolossa.



CTE WORK BECOMES EASY



SIE KÖNNEN UNS VERTRAUEN

Das CTE-Team arbeitet jeden Tag um den besten Service, den schnellstmöglichen Kundendienst, absolut professionelle Beratung und qualitative Schulungen zu gewährleisten. **CTE arbeitet jeden Tag, um die Dinge leichter zu machen.**



www.ctelift.com



SITZ UND WERK
CTE SpA, Via Caproni 7
I-38068 Rovereto (TN)
Tel. +39 0464 48.50.50
Fax +39 0464 48.50.99
info@ctelift.com



EIN MAESTRO AN PRÄZISION!



Bereit für maximale performance

Vor 40 Jahren haben wir den Wettkampf gegen die Schwerkraft begonnen - an Land und auf dem Meer. Ein Wettkampf, den unsere Krane täglich gewinnen, in dem Sie Tonnen von Material auf der ganzen Erde bewegen. Ein Wettkampf den wir mit der Technologie, der Kraft und der Leistung unserer inovativen Modelle gewinnen.

**HERZLICH WILLKOMMEN AUF DER BAUMA-MESSE
in München, 23.-29. April 2007**

**Stand Nr. 718/3 Freigelände F7
& Stand Nr. 1103/3 Freigelände F11**



EFFER
THE POWER OF PERFORMANCE

SITZ UND WERK
SOL.GE. S.p.A.
40013 CASTEL MAGGIORE (BO) ITALY
Via Bonazzi, 12/14
Tel. +39 051 41 81 211
Fax +39 051 70 14 92
info@effer.it

www.effer.it - info@effer.it

Besuchen Sie uns auf der **BAUMA**
Freigelände 11 – Stand 1101/2



GRÖßER, BESSER, UND ZURÜCK AN DER SPITZE



Die Snorkel Bühnen sind wieder da.

Monat für Monat entdeckt eine steigende Zahl von Kunden weltweit die neue Snorkel Qualität und die bewährte Verlässlichkeit.

Wir haben alles verbessert, von unseren Betriebssystemen bis hin zum technischen Service, unserer Farbe, unserem Lack und sogar unsere Preise.

Und wir sind stolz darauf, dass im vergangenen Jahr, Snorkel die Nummer Eins der Arbeitsbühnenindustrie in Sachen Qualität und pünktlicher Lieferung gewesen ist.

Behalten Sie Snorkel im Auge.

Die Bühne ist definitiv zurück.

Snorkel

Snorkel USA
snorkelusa.com
800.255.0317 • 785.989.3000

Snorkel Australia
snorkel.com.au
61 2 9725 4000

Snorkel New Zealand
snorkel.com.au
64 6 368 9168

Snorkel Europe
snorkeleuro.com
31 0 73 613 69 04

Snorkel Asia
snorkelasia.com
65-96770885

Wumags jüngste „Jumbos“

In Bälde im Bilde



Im April wird Wumag Elevant erstmals die neue WT 700 der Öffentlichkeit vorstellen. Gegenüber dem Vorgängermodell weist diese 70-Meter-Schwerlastbühne Horizontal-Vertikal-Stützen mit kontinuierlichen Abstüzbreiten auf, also eine voll-variable Steuerung mit automatischer Reichwei-

tenanpassung. Außerdem wurde die maximale Nennlast mit 700 Kilogramm den übrigen Geräten der „Jumbo-Klasse“ angeglichen. Die maximale seitliche Reichweite stieg auf 35 Meter. Zudem will der Hersteller in München Details zum „100plus“-Gerät WT 1000 bekannt geben.

Größere Palette

Neue Teleskopkrane von Sennebogen



Neben dem 683 mit 80 Tonnen Traglast und 42 Meter Teleskopausleger und den Fahrzeugkranen HPC 35 und 40 vervollständigen ein komplett überarbeiteter 613 und ein völlig neu entwickelter 643 Mobil und Raupen diese Modellreihe. Mit einer Auslegerlänge von maximal 18,8 Meter und einer Traglast von bis

zu 16 Tonnen gibt sich der 613 als Allroundmaschine. Der große Bruder 643 bietet 30 Meter Auslegerlänge und 40 Tonnen Traglast. Neu beim 643 ist das Kabinenkonzept (siehe Bild). Beim Teleskopkran 613 ist die Kabine jetzt serienmäßig stufenlos hydraulisch auf über vier Meter hochfahrbar und bis zu 17 Grad neigbar.

Autec, when safety matters.

bauma
2007 Outdoor Area F8
Booth 808/3



www.autecsafety.com +39.0444.901000



TEREX®

Die neueste Krantechnologie – präsentiert auf der bauma 2007

- **Terex® Demag AC 100/4** – stärkster 100 Tonner auf 4 Achsen – nur 2,55 m breit.
- **Terex® Beldini RC 60** – RT-Kran mit neuem, fünfstufigem 40 m Ausleger.
- **Terex® PPM TC 40 L** – dreiachsiger Truck-Crane mit 40 t Tragkraft und 47 m Rollenhöhe.

Plus weitere Highlights aus den Bereichen All Terrain, Turmdrehkrane, Truck-Cranes.

moving forward

bauma 2007 · 23. - 29. April

Stand F7, 704/705

www.terex.com



© Terex Corporation 2007 · Terex ist ein eingetragenes Warenzeichen der Terex Corporation in den Vereinigten Staaten von Amerika und vielen anderen Ländern

Kranfahren verboten



Immer mehr Kranvermieter machen die Erfahrung, dass Ämter die Dauergenehmigungen nach §29 StVO nur noch mit Beschränkungen erteilen. Ein Zustand, der einem Arbeitsverbot nahe kommt, meint Rüdiger Kopf.

Um einen radgetriebenen Mobilkran mit Achslasten bis zwölf Tonnen und einem

Maximalgewicht bis 60 Tonnen auf deutschen Straßen bewegen zu dürfen, bedarf es einer Genehmigung des zuständigen Amtes. Das war vor geraumer Zeit nichts Besonderes, da zumeist die Auflagen, wenn überhaupt, nicht besonders gravierend waren. In den letzten zwölf Monaten machen zahlreiche Kranvermieter in den unterschiedlichsten Regionen und Bundesländern Deutschlands eine andere Erfahrung. Für diese Krane werden inzwischen Fahrverbote von Freitag 15 Uhr bis Montag 9 Uhr erteilt. Darüber hinaus dürfen diese Krane teilweise auch nicht während der Hauptverkehrszeit von 6 bis 9.30 Uhr und 15 bis 19 Uhr auf den öffentlichen Straßen bewegt werden.

Was sich im ersten Moment vielleicht nicht so brisant anhört, birgt aber gewaltige Probleme. Gerade die Krane in der Größenklasse bis zu 60 Tonnen Gesamtgewicht, also bis zu den 5-Achsern, werden inzwischen als so genannte Taxikrane eingesetzt. Mehrere Aufträge an einem Tag werden absolviert. Das geht natürlich nur, wenn die Baumaschine, die ein Kran nun mal primär ist, von einem Ort zum anderen gelangt. Genau darin bestand auch der große Vorteil, der große Nutzen für alle. Für den Vermieter ebenso wie für die Auftraggeber – nebenbei gesagt gehören zahlreiche Kommunen zu den Auftraggebern.

Warum auf einmal die Behörden, die eben auch bei diesen Kommunen und Verwaltungseinheiten angesiedelt sind, hier eine andere Genehmigungspraxis zeigen, konnte keiner der betroffenen Kranvermieter erklären, die von der Redaktion befragt wurden. Für viele ist es unerklärlich, warum Radlader am frühen Morgen den Innenstadtverkehr mit ihrem Tempo 20 „beruhigen“ dürfen und AT-Krane, die locker auch mal einen Fiat Panda oder Daewoo Matiz stehen lassen, den Verkehrsfluss entscheidend behindern.

Das Fahrverbot während der Hauptverkehrszeiten bedeutet, dass der Kran schon um 6 Uhr auf der Baustelle sein muss und der Einsatz vielleicht um 7 Uhr erst beginnt. Der Kranfahrer tritt eine Stunde dumm auf der Stelle herum. Der Auftraggeber zahlt – aus verständlichen Gründen – das vermeintliche Nichtstun nicht, der Mitarbeiter will aus ebenfalls verständlichen Gründen hierfür seinen Lohn. Mehrkosten zu Lasten der Kranvermieter. Das Gleiche gilt



für das Fahrverbot am Wochenende. Einen Hub am Samstag kann man sich dann abschminken.

Die Bezeichnung Amtsschimmel bekommt inzwischen einen doppelten Sinn. Manche Ämter arbeiten noch so fix – das soll an dieser Stelle nicht unterschlagen werden –, dass die Aufträge schnell ausgeführt werden. So schnell also, wie die wunderbaren weißen Pferde, die landläufig unter dem Begriff Schimmel zu finden sind. Dass bei anderen Behörden der Vergleich mit der Pilzart angebracht ist, verdeutlicht folgende Geschichte eines Kranunternehmens. Auf eine Anfrage nach einer Tagesgenehmigung wurde zunächst überhaupt nicht reagiert. Auf Nachfrage kam heraus, dass das Schreiben nicht mehr vorhanden sei. Ein menschlicher Fehler, der an sich nicht der Rede wert wäre, wenn nicht – nachdem eine zweite Anfrage an die Behörde gesendet wurde – das Kranunternehmen gleich zwei Genehmigungen für eben diesen Auftrag erhalten hätte. Dazu von zwei verschiedenen Sachbearbeitern mit zwei verschiedenen Gebührensätzen und zwei verschiedenen Auflagen für die Fahrt. Wie es dazu kommen konnte? Das lässt sich mit einem Wort beschreiben: Ermessensgrundlage. Der Gesetzgeber hat den Staatsdienern hier einen Spielraum gelassen. Dies durchaus zurecht, können schließlich manche Situationen und ihre Beurteilung unterschiedlich ausfallen.

Nun wollte das betroffene Unternehmen schlicht wissen: Was gilt denn nun für mich? und hat auf dem Amt nachgefragt. Die Folge: Missstimmung am Amt und eine dramatische Verschlechterung in der Zusammenarbeit mit dieser Behörde. Dies ist im Übrigen ein Grund, warum in diesem Bericht keiner der Befragten namentlich genannt wird.

Problematisch ist zudem, dass die eine Behörde noch zustimmt, während ein Ort weiter keine Genehmigung mehr ausgeteilt wird. Eine klare Wettbewerbsverzerrung, die Reaktionen der Betroffenen erzeugen wird. Manche werden endgültig den Spaß am Kranvermieten verloren haben, andere werden einen Briefkasten in der Stadt mieten, in der noch Genehmigungen ohne große Beschränkungen ausgeteilt werden. Oder es werden dann Erlaubnisse so lange für den einen Kran eingeholt, bis dieser endlich wieder auch am Wochenende fahren kann.

Ein Problem, das stark diskutiert wird – auch im Diskussionsforum von Vertikal.net, denn es bedeutet für manche ein klares Arbeitsverbot und das in einer Zeit, in der endlich mal wieder der Konjunkturmotor angelaufen ist. Absolut absurd.

bauma
2007

Willkommen
auf unserem
Stand F12 1203/3


BRONTO SKYLIFT

VON 37 BIS ÜBER 100 METERN



BRONTO SKYLIFT OY AB

Teerivuorenkatu 28
FI-33300 TAMPERE
Finnland
Tel +358 3 272 7111
Fax +358 3 272 7300
www.bronto.fi

BRONTO SKYLIFT AB

Effektvägen 14
SE-19637 KUNGSÅNGEN
Schweden
Tel +46 8 5816 6040
Fax +46 8 5816 6035
www.bronto.se

BRONTO SKYLIFT AG

Ilfangstrasse 111
CH-8153 RUMLANG
Schweiz
Tel +41 1 818 8040
Fax +41 1 818 8050
www.bronto.ch

BRONTO SKYLIFT GmbH

Ralf Niederberger
Lanker Strasse 13
DE-47809 KREFELD
Deutschland
Tel +49 2151 521324
Fax +49 2151 571562

Above all

Ein Unternehmen der Federal Signal Corporation

Bombast & Bonbons

Die größte, hochkarätigste und beste bauma aller Zeiten steht vor der Tür, wie immer eigentlich. Das Maß aller Messen – und die Messe mit Maß. Kran & Bühne stellt den bevorstehenden Bombast und jene Bonbons vor, welche in München zu bestaunen sein werden.



Vieľfältig, so meint der Veranstalter, ist das Maschinen- und Geräteangebot, das die Besucher der 28. bauma in München vorfinden werden. Erschlagend, könnte man genau so gut sagen. Allein die alles überragende Ansammlung von Kranen ist längst legendär. Dabei stehen diese nur für eine Produktreihe innerhalb einer sich immer weiter verzweigenden Palette von Hebezeugen und Fördermitteln. Beispiel Turmdrehkrane: Der Markt für Turmdreher unterlag in den letzten Jahren einem starken Wandel. Mehr als je zuvor achten die Hersteller auf eine möglichst schnelle Montage, wobei der Aufwand dafür am Boden deutlich zunimmt und Arbeiten in luftiger Höhe reduziert werden. Das Bauen im Bestand und die oft sehr engen Baustellenverhältnisse in den Städten fordern neue Lösungen. Eine Tatsache, die letztlich auch für das Volumen der einzelnen Komponenten bei der An- und Ablieferung gilt.

Die 28. bauma zeigt die gesamte Bandbreite an stationär einsetzbaren Kranen sowie an Raupenkranen. Weltpremiere

bauma 2007

<p>Termin: Montag, 23. April bis Sonntag, 29. April 2007</p> <p>Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.30 bis 18.30 Uhr Samstag 8.30 bis 18.30 Uhr Sonntag 9.30 bis 16.30 Uhr</p> <p>Ort: Neue Messe München</p> <p>Tickets:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tageskarte 22 Euro • Tageskarte im Online-Vorverkauf 18 Euro • 3-Tage-Karte 45 Euro 	<ul style="list-style-type: none"> • 3-Tage-Karte im Online-Vorverkauf 39 Euro • Dauerkarte 58 Euro • Dauerkarte im Online-Vorverkauf 50 Euro • Gruppenkarte (ab 10 Personen) 14 Euro • Ermäßigte Karten sind nur vor Ort erhältlich und kosten 12 Euro. <p>Informationen bauma-Hotline: Tel. +49 89 949-11348 Fax +49 89 949-11349</p>
---	---

Anfahrt

So kommen Sie zur Neuen Messe München...

...mit dem Auto

Verkehrsleitschilder im Münchner Stadtbereich und elektronische Verkehrsleitsysteme auf den Autobahnen weisen den Weg zum Messegelände und zu den ausgeschilderten Parkplätzen.

...mit der U-Bahn

Besucher der bauma, die im Besitz einer Gast- oder Vorverkaufskarte sind, können damit kostenlos zum Messegelände und zurück fahren. Besucher, die ihre Eintrittskarte erst auf der Veranstaltung erwerben, können sie zur kostenlosen Rückfahrt benutzen. Das Angebot gilt für alle Verkehrsmittel des MVV (Münchener Verkehrsverbund). Die U-

Bahn-Linie U2 fährt von 5.30 Uhr bis 24.00 Uhr direkt zur Neuen Messe München / ICM, Haltestellen Messestadt West und Messestadt Ost.

...Airport-Shuttle

Zwischen dem Flughafen und der Neuen Messe München ist ein Messebus-Pendelverkehr eingerichtet. Die Busse fahren im 30-Minuten-Takt. Die Fahrtzeit beträgt rund 45 Minuten. Die Fahrpreise, soweit nicht anders angegeben, sind 7 Euro für die einfache Fahrt und 12 Euro für Hin- und Rückfahrt.

...Taxi

Flughafen – Messe 51 Euro (Festpreis)
Taxis gibt es an den Eingängen Ost und West des Messegeländes

feiert der erste neunachsige 1200 Tonnen-Mobilkran mit einem 100 Meter langen Teleskopausleger. Er stammt aus dem Hause Liebherr. Aber auch in der „gehobenen Mittelklasse“ von bis zu 220 Tonnen sind etliche Neuheiten angekündigt.

Auch die LKW-Ladekrane laden ein: Die Bandbreite reicht hier von 1,2 bis 120 mt. Neben zahlreichen Neuerungen und Verbesserungen der mechanischen und hydraulischen Funktionsabläufe setzen die Hersteller nach wie vor auf die Elektronik.

Bühne für Bühnen

Die bauma bietet einen kompletten Querschnitt durch alle Arten der Arbeitsbühnen – von der kompakten Raupe bis hin zu den Großgeräten wie der S 101 HLA von Bronto Skylift. Dabei sind nicht nur die gängigen Bühnen, sondern auch geländegängige – sei es als Anhänger-, Gelenkteleskop-, Scheren- oder sogar LKW-Bühne. Neben Mastklettertechnik kommen auch seltener gezeigte Spezialmaschinen zur Geltung, zum Beispiel zur Brückenuntersicht und zur Tunnelinspektion. Als Bonbons sind selbstverständlich allerlei Komponenten und Zubehörteile zu sehen – von Funkfernsteuerungen über Motoren bis hin zu Sensortechnik.

3B6 A5.328

Sensortechnik für Krane und Hubarbeitsbühnen

Aerial F9.N913

siehe UpRight

Ahlmann F7.709/1

Auf knapp 2000 Quadratmetern wird die Mecalac-Ahlmann-Gruppe unter anderem neue Produktlösungen im Kompaktbereich vorstellen.

Aichi F11.1101/1

Der japanische Hersteller zeigt eine Auswahl seiner rad- und kettengetriebenen Teleskoparbeitsbühnen.

Alba Macrel F10.1004/7

Der spanische Hersteller bringt eine Auswahl an Mastkletterbühnen und Aufzügen zur Beförderung von Material und Personen mit nach München.

Amco Veba F8.N826/2

Der neue kompakte Ladekran 103 und der neue VR85 stehen im Mittelpunkt der Neuheiten von Amco Veba.

Arcomet F11.1106/2

Der belgische Hersteller von Turmdrehkränen zeigt seine jüngsten Entwicklungen.

AS Climber F10.1002/1

AS Climber

Neueste Mastklettertechnik des spanischen Herstellers, so zum Beispiel das neue modulare Mastklettersystem XMH von XL Development, für den AS Climber den weltweiten Vertrieb tätigt.

Ascorel A3.216

Elektronische Sicherungssysteme stellt Ascorel aus, unter anderem Antikollisionssysteme, Lastmomentüberwachung und -begrenzung.

Autec F8.808/3

Autec Converter CV1

Als neues Produkt bringt Autec, Hersteller von Funkfernsteuerungen, unter anderem den „Converter“ mit, der für Turmdrehkrane konzipiert ist. Die ganze Produktpalette wird vor Ort präsentiert.

Barin F13.1302/1

Barin AB 22 B2T

Das italienische Unternehmen produziert unter anderem Brückenuntersichtsräte. Zu sehen sein wird ein solches Gerät, und zwar vom Typ ABC 180/200 LS, welches an die Berliner Tila Arbeitsbühnen GmbH ging. Darüber hinaus stehen etliche LKW-Bühnen-Modelle zur Verfügung.

Benazzato Gru F9.903/8

Selbstaufsteller und City-Krane produziert Benazzato aus Italien.

Bison Palfinger F8.822/3

Mit einer neuen LKW-Arbeitsbühne auf 3,5 Tonnen will Bison Palfinger die Messlatte für dieses Segment höher

legen. Die TA 25 mit einer Arbeitshöhe von 25 Metern wird auf der bauma ihre Premiere feiern.

Bizzocchi F11.1103/3

LKW-Bühnen sowie Hubretter

BKT F13.1303/3

Nadelauslegerkrane und spitzenlose Obendreher hat BKT im Portfolio.

Bobcat F9.909

Einen Überblick über das aktuelle Teleskopkladerprogramm wird in München am Stand zu begutachten sein.

Braviisol F11.1104/10

Stempelbühnen für den Inneneinsatz bis Arbeitshöhen von rund neun Metern

Bronto Skylift F12.1203/3

Die neue S 101 HLA wird die Messe überragen. Neben der weltgrößten LKW-Arbeitsbühne, die in den Farben des Düsseldorfer Unternehmens Gerken zu sehen sein wird, sind auch eine S 90 HLA sowie aus der Schwerlastreihe die S 70 XDT und S 52 XDT mit ausgestellt.

Broshuis F8.N828/1

Der Hersteller ist vor allem für seine Semi-Tiefelader bekannt.

Camac F9.902/2, A1.207

Neue Lösungen unter anderem aus dem Bereich Mastklettertechnik werden bei Camac zu sehen sein.

CMC F13.1302/1

Mit LKW-Bühnen geht der italienische Hersteller CMC an den Start.

Comansa F11.1103/8

Einen Querschnitt aus seiner Kran-Palette zeigt Comansa in München.

Comedil F7.704/705

siehe Terex (*Kran & Bühne* Nr. 62)

Conducta F12.1203/2

Conducta fertigt Schnelleinsatz- und Kompaktkrane, allesamt komplett feuerverzinkt und ausgestattet mit einem stufenlosen, elektronisch gesteuerten Antrieb.

Copma F7.N714/3

Copma ist Spezialist für Ladekrane und wird entsprechende Geräte ausstellen.

Cormach F8.N826/1

Cormach geht ebenso mit einem Ausschnitt aus seinem Ladekran-Sortiment in München an den Start.

CTE F11.1103/3

Bekannt für LKW-Arbeitsbühnen und Gelenkteleskope. Auch zwei Effer-Ladekrane werden dort ausgestellt.

Cummins A4.315

Bei Cummins dreht sich alles um Drehzahlen: Dieselmotoren für Bau- und Industriemaschinen sowie für Nutzfahrzeuge und andere Komponenten hat der Hersteller im Programm.

DaimlerChrysler B4.200 & 206, FGL.HOF B3_B4/249, 251 & 253

Alles rund um Nutzfahrzeuge und ihre Technik präsentiert der laut Eigenaussage weltweit größte Hersteller in diesem Segment.

DenkaLift F10.1003/3

siehe Rothlehner, siehe Worldlift

Deutz A4.317/516

Den laut Firma ersten Hybrid-Antrieb für Baumaschinen wird das Kölner Unternehmen enthüllen. Zusätzlich werden Kompaktmotoren –

Gemeinsam stark auf der **bauma** vom 23.-29. April **2007**

Besuchen Sie unseren
Gemeinschaftsstand:
Freigelände
F 1102/1



Datenerfassung für Baumaschinen,
Arbeitsbühnen, Gabelstapler
Tel. +352 2666-4544
Fax +352 2666-4546
www.euro-lift-system.com
info@euro-lift-system.com



H.A.B. Service Center GmbH
Heidigstraße 17
D-76709 Kronau
Tel. +49(0)7253 9401-0
Fax +49(0)7253 9401-16
www.hab-hubarbeitsbuehnen.de
service@hab-hubarbeitsbuehnen.de



ITECO SPA
via S.Francesco d'Assisi, 9
46020 Pegognaga (MN) ITALY
Tel. +39 0376 554011
Fax +39 0376 559855
www.itecolift.it
info@itecolift.it



Rösler miniDaT GmbH
Betsbruchdamm 29
D-28816 Stuhr
Tel: +49(0)421 8022700
Fax: +49(0)421 8099397
www.minidat.de
info@minidat.de



OMME LIFT GmbH
Bayernstraße 28
D-30855 Langenhagen
Tel. +49(0)511 978 101-0
Fax +49(0)511 978 101-11
www.ommelift.de
info@ommelift.de

MATILSA



nifty

bietet Ihnen

mehr



mehr
Möglichkeiten

mehr
Verlässlichkeit

mehr
Leistung

Nifty baut Arbeitsbühnen, die Ihnen mehr bieten, als Sie vielleicht erwarten: **Mehr Reichweite, Mehr Grundausstattung, Mehr Auswahl, Mehr Verlässlichkeit, Mehr für Ihr Geld.....und geringere Fahrzeuggewichte, geringere Breiten und niedrigere Betriebskosten.**

Deutschland:

Kontakt Verkauf: Mark Van Oosten
Tel: +31 (0) 653 784191
Email: mvanoosten@niftylift.com

Hauptsitz:

Fingle Drive, Stonebridge,
Milton Keynes, MK13 0ER, England
Tel: +44 (0)1908 223456
Fax: +44 (0)1908 312733
E-mail: sales@niftylift.com
info@niftylift.com

**Besuchen Sie uns
auf der Bauma**



www.niftylift.com

luft-, öl- und wassergekühlte Dieselmotoren – ausgestellt.

Dieci F9.907A

Mit seiner neusten Errungenschaft kann Dieci aufwarten: dem Pegasus 60.16. Dieser neue Teleskoplader mit 360-Grad-Rotation kann sechs Tonnen heben und erreicht eine maximale Hubhöhe von knapp 16 Metern.

Dinamic Oil A4.304

Neben Planetengetrieben und Motoren stehen bei Dinamic Oil aus Italien Seilwinden im Mittelpunkt: angefangen von hydraulischen Seilwinden über Zugwinden bis hin zu Sonderwinden und Erzeugnissen für die Kranindustrie.

Doll F7.N715/6



Doll Fahrzeugbau

Erstmalig gezeigt wird der F4H-0S3, eine patentierte Transportlösung als „geteilter Auflieger“, bei dem auf ein Tiefbett komplett verzichtet wurde: Die Maschine wird einfach zwischen 4-achsigem Hinterachsfahrwerk und Schwanenhals „eingehängt“. Weitere Exponate sind ein Tiefbett-Sattelaufleger vom Typ Vario T3H-S3F sowie ein Semi-Sattelaufleger Vario S4H-0.

Effer F7.N718/3

Sechs Krane hat Effer an Bord, darunter auch den 1750-L8S mit L6S Fly-Jib, der Reichweiten von über 44 Meter erzielt. Des Weiteren können folgende Modelle in Augenschein genommen wer-

den: 850-8S, 305-6S, 470-8S, 30-3S und 145.11.3S.



Effer 305

Zwei weitere LKW-Ladekrane werden auf dem CTE-Stand gezeigt.

ESDA-Fahrzeugwerke

F13.1302/3

Einen Auszug aus seinem Arbeitsbühnenprogramm stellt ESDA vor. Die teleskopierbare LKW-Bühne TL22 auf 3,5 Tonnen Mercedes-Benz-Fahrgestell zählt genau so dazu wie die TA 2220 aus der Teleskop-Anhänger-Baureihe. Premiere feiert die neue Gelenkteleskopbühne TG 1800 auf 7,5 Tonnen Atego-Fahrgestell von Mercedes-Benz. Sie verfügt über den neuen gekröpften Schwenkarm, Senkrecht-Abstützung und eine Arbeitshöhe von 18 Metern. Der Drehwinkel des Schwenkarmes beträgt 180 Grad, wobei der Schwenkarm in Abhängigkeit vom Trägerfahrzeug ohne Abstützung bedient werden kann.

Eurogru F9.903/8

Bei Eurogru dreht sich alles um Turmdrehkrane mit dem Schwerpunkt Hochbau.

Falck-Schmidt F10.1003/3

siehe Rothlehner, siehe Worldlift

Faresin F7.N713/4

Teleskoplader – vom kompakten bis zum 17-Meter-Gerät – stehen auf der Agenda bei Faresin.

Faymonville F8.N826/5



Faymonville Multi N3LUB

Faymonville zeigt seine neue Schwanenhalskonzeption für die Baureihe Variomax, den runderneuerten Sattelaufleger Prefamax, den 3-Achser-Semtieflader Multimax N3LUB zum Transport von Hubgeräten sowie dessen neu entwickelte Light-Version.

Feltes A1.410

Klappbare Schnellbau-Portalkran-Systeme für den mobilen Einsatz hat Feltes im Angebot; hierzu werden neue Seitengestelle präsentiert.

Ferrari F8.N826/6

Einen bunten Querschnitt aus dem Ladekran-Programm können Besucher am Ferrari-Stand begutachten.

Fixator A3.220

Der französische Hersteller stellt Spezialanschlagmittel und Hebezeug aus.

FM Gru F11.1104/11

Turmdrehkrane aus Italien hat FM Gru im Portfolio.

Genie F7.704/705



Genie S-60HC

Gleich mehrere Modelle von Genie feiern auf der bauma ihre Europa-Premiere. Erstens: der Teleskopstapler GTH-6025R in rotierender Ausstattung mit einer maxi-

malen Hubhöhe von 24,8 Metern und einer Tragfähigkeit von sechs Tonnen. Zweitens: die selbstfahrende Gelenkteleskoparbeitsbühne Z-40/23N, die ein schmales Chassis und engen Wendradius aufweist. Drittens: die Elektro-Scherenarbeitsbühne GS-3232; sie bringt 227 Kilogramm auf bis zu 11,75 Meter und meistert Steigungen von bis 25 Prozent laut Genie. Viertens gibt es die Teleskoparbeitsbühne S-60HC mit einer Tragfähigkeit von maximal 567 Kilogramm oder 340 Kilogramm über den gesamten Arbeitsbereich. Das macht eine seitliche Reichweite von 12,4 Metern mit bis zu drei Personen samt Ausrüstung auf der Plattform.

Goldhofer F8.N819/1

Der Allgäuer Hersteller für Schwerlasttransportfahrzeuge zeigt auf der größten Baumaschinenmesse der Welt acht unterschiedliche Produkte, darunter zwei Messeneinheiten. Zum einen einen neuartigen 4-achsigen Tiefladeanhänger, zum anderen einen 3-achsigen-Satteltiefladeanhänger. Zum „Hingucker“ soll der modulare Selbstfahrer vom Typ PST-SLE werden: Durch seine elektronische Vielweglenkung macht das 6-achsige Schwerlastmodul von der Normalfahrt über Quer- und Diagonalbewegungen selbst eine Karussellfahrt möglich.

Gross Funk F9.911A/1

Hersteller von Fernsteuerungen

GSR F10.1005/3

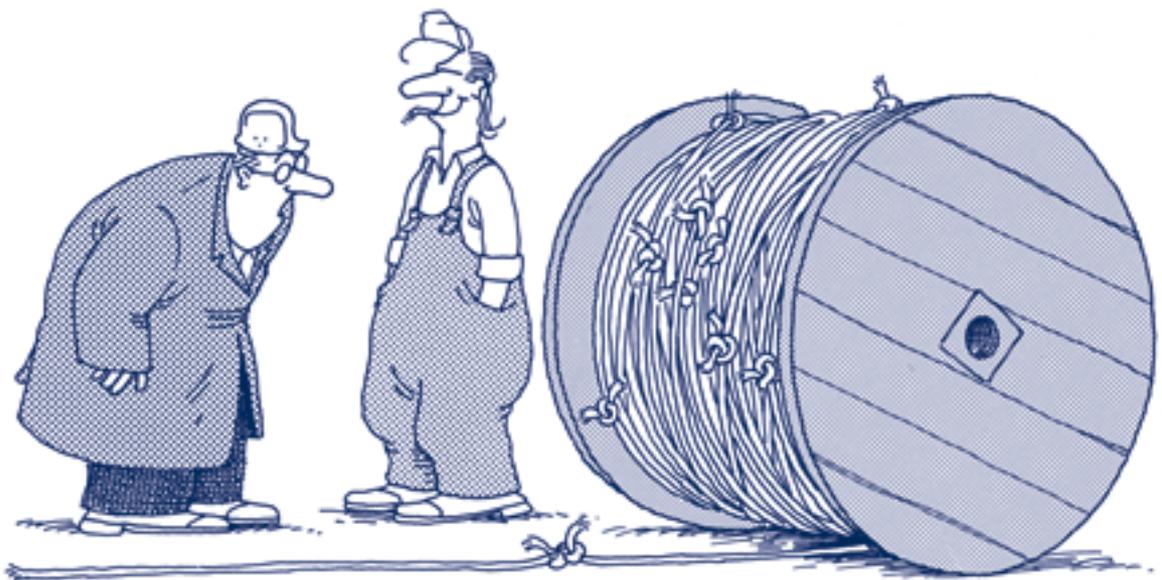
Die neuen LKW-Bühnen E290PX mit 29 Metern Arbeitshöhe auf MAN 7,5 Tonner wird genau so gezeigt

**GESUCHT: BEKANNTSCHAFT FÜR ERHEBENDE ERLEBNISSE
VON: SCHLANKEM, GROßEM, JAPANISCHEM MODELL**

**ICH MAG: GEWICHTE HEBEN UND REISE GERNE
ICH BIN: SPARSAM, ZUVERLÄSSIG, ORTSUNGEBUNDEN UND MOBIL**

BESUCH MICH AUF WWW.MAEDACRANES.DE

ODER TREFF' MICH AUF DER BAUMA IN MÜNCHEN, FREIGELÄNDE F10, STAND NO. 1003/1



Casar Spezialdrahtseile: Qualität von Anfang bis Ende

Tel. +49 6841 8091 310 oder www.casar.de

wie die E200T auf 3,5 Tonnen Sprinter-Chassis.



GSR E290PX

Auf 3,5 Tonnen VW Crafter kommt die E179T mit 17 Meter Teleskopausleger daher, und auf Mercedes Benz Atego die D162TJ.

H.A.B. F11.1102/1

Konsequent baut das junge Arbeitbühnenunternehmen seine Produktpalette aus. Als Neuheiten wird neben der Teleskoparbeitsbühne T 17 J mit 17 Metern Arbeitshöhe, 15 Metern Reichweite und 250 Kilogramm Korblast mit der S 280 auch eine große Schere mit 28 Metern Arbeitshöhe zu sehen sein. Darüber hinaus stehen weitere Geräte aus dem Portfolio auf dem Stand.

Hanwoo TNC F6.N610/4

Turmdrehkrane *made in Korea*: Durch die Übernahme des Turmdrehkrangeschäfts von Daewoo Heavy Industry hat sich Hanwoo TNC zum Hersteller aufgeschwungen.

Hatz A4.419/522

Das seit 1880 bestehende Familienunternehmen hat sich auf Dieselmotoren spezialisiert.

HBC-radiomatic F7.02/5

Neben seinem klassischen Produkt-Portfolio für die Kran- und Maschinensteuerung möchte der Funkspezialist ein großes Neuheiten-Paket schnüren. Für die neu entwickelte Sender-Reihe technos steht nun die Premiere an. Sie bietet standardmäßig ein, so die Firma, inno-

vatives Display und weitere Features.



technos von HBC-radiomatic

Auch die Spectrum 1 liegt in überarbeiteter Form vor. „Der Sender wird künftig wahlweise mit einem Display und vielen zusätzlichen Funktionen ausgestattet sein“, verrät Vertriebsleiter Karl-Heinz Günther.

Hiab B4.217/318



Hiab XS800

Ein neues Kraftpaket hat der Ladekranhersteller mit der XS 800-Baureihe jetzt auf den Markt gebracht. Neben 75 mt verfügt der Kran über eine hydraulische Reichweite von 22,4 Metern. Zudem wird die neue Generation des Fernsteuersystems CombiDrive 5000+ vorgestellt, das je nach den Bedürfnissen des einzelnen Fahrers und des jeweiligen Kranjobs individuell programmierbar ist.

Hirschmann A5.207

Das Leistungsspektrum umfasst Systeme zur Lasterfassung und Lastmomentbegrenzung, die unter den Markennamen Hirschmann,

PAT und Krüger vertrieben werden.

Hitachi Sumitomo F5.504/1

Seilbagger und Raupenkrane aller Größen zeigt das japanische Unternehmen, darunter die Maschinen SCX400T, SCX800HD-2, SCX1200-2 und SCX2800-2.

HKS Dreh-Antriebe F9.N913/3

HKS fertigt Drehantriebe, unter anderem für Arbeitsbühnenkörbe.

HMF F7.N714/7

Der dänische Ladekranhersteller hat jüngst seine elektronische Wiegeeinrichtung auf den Markt gebracht. Darüber sowie über seine neuesten Krane informiert das Unternehmen in München.

Holland Lift F12.1201

Der Scherenbühnenspezialist bringt unter anderem eine seiner Großscheren mit zur Weltmesse.

Hyva B4.129/230

Unter dem Markennamen Kennis stehen Ladekrane zur Auswahl, die auch mit verfahrbaren Aufbau entlang der Ladefläche rangieren können .

Ikusi F8.801/7

Funkfernsteuerungen

Imai B3.500

Das italienische Unternehmen bringt unter anderem eine Auswahl seiner Mini-Raupenkrane mit.

Imet F8.801/4

Funkfernsteuerungen

Inter Control A4.319

Automation für mobile Einheiten hat sich Inter Control auf die Fahnen geschrieben.

Iteco F11.1102/1

Der italienische Arbeitsbühnenhersteller zeigt an seinem Stand seine neue DE 12180. Die bi-getriebene Allrad-Schere verfügt über eine Arbeitshöhe von 14 Metern und eine Baubreite von 1,8 Metern. Ebenfalls neu ist die IT 15230. Die Plattform der 17-Meter-Schere kann beidseitig ausgeschoben werden und erreicht so eine Breite von 7,4 Metern. Die maximale Korblast liegt bei 1000 Kilogramm. Darüber hinaus wird die 151-Elektro-Serie vorgestellt, die auch für Arbeiten im Außengelände zugelassen sind.

Itowa F8.801/1

Funkfernsteuerungen

Iveco Motors-EPT A4.211/314

Mittlere und größere Motoren liefert Iveco Motors-EPT.

Jakob Fahrzeugbau

Die Schweizer Teleskoppladerschmiede stellt den überarbeiteten Herkules TDKS260 mit neuer Elektronik und neuer Kabine vor.

Jaso F10.1003/4

Turmdrehkrane

JCB F7.707/708/1

JCB hat jetzt einen Teil seines Schleiers um die Neuheiten gelüftet. Neu wird ein ultrakompakter Teleskoplader sein, der 515-40. Dieser „Miniskop“ hat eine Hubhöhe von vier Metern und eine Nutzlast von zwei Tonnen; 1,5 Tonnen sind es bei voll ausgefahrenem Hubarm.

Kato F11.1103/1

Das japanische Unternehmen zeigt einen Querschnitt aus seinem Programm an Gelände- und Aufbaukranen.

Kegiom F5.904/9, F9.904/9

Der italienische Hersteller von Mini-Raupenkränen zeigt seine neuesten Entwicklungen (siehe auch Tele-Mini).

Kennis F8.N823/1

siehe Hyva

Kesla F6.606/4

siehe Leguan Lifts

Kleenoil Panolin A4.513

Umweltfreundliche Hydrauliköle und Filtersysteme

König Krane F11.1102/4

Als Neuheit bringt der Turmdrehkranhersteller seinen K 1025 H2 mit, der wahlweise mit integrierter Schnelllaufachse oder fest integrierter Achse erhältlich ist. Darüber hinaus stehen ein K 1025 TH, K 1035 TKH und K 1545 TKH am Stand. Letztere beiden sind mit hydraulischem Ausleger, teleskopierbarem Turm und Kletterelementen für den Turm ausgestattet.

Kramer F6.601/603/2

Kramer Allrad präsentiert seine neuentwickelte Teleskopenreihe. Zur Zeit gehören drei Modelle zum Sortiment: Der 3306, der 4107 und der 4009.

Kreitzler F12.1201/3

Selbstfahrende Scheren- und Teleskoparbeitsbühnen aus deutscher Produktion

Kuli Hebezeuge A1.317

Kuli

Die Firma Kuli-Hebezeuge stellt eine selbstfahrende Hubarbeitsbühne vom Typ KBE 5 und eine Allzweckbühne Typ KA9 aus. Ebenso gezeigt wird eine 63 Tonnen Einschienenkatze in kurzer Bauart mit einem Hakenmaß von 2,1 Metern. Kompakte 5 Tonnen Elektro-seilzüge sowie neue Fahrtriebe mit einer Leistung von bis zu 4,9 kW runden das Ganze ab.

Leader F9.917

Aus Italien stammender Hersteller von LKW-Bühnen

Lectura-Verlag

Rechtzeitig zur bauma hat der Nürnberger Verlag den Europa-Guide Baumaschinen neu aufgelegt. Neben dem Print-Produkt wird neu auch eine PDA-Version angeboten.

Leguan F7.709/2

Radgetriebene Gelenkteleskopbühnen aus finnischer Produktion

Liftprofi U. Krüger F6.606/4

Händler verschiedener Arbeitsbühnenhersteller

Lift Systems F9.N926/6

Lift Systems ist Anbieter von alternativer Hebeteknik.

Link-Belt F12.1202/4

Von RT-Kranen bis hin zu Teleskop- und Gittermastkränen reicht die Palette der Maschinen von Link-Belt aus den USA.

Lionlift F12.1204/4

Italienischer Hersteller von LKW-Bühnen und Raupenarbeitsbühnen

Locatelli F11.1104/8

Der neue ATC 40 wird erstmals präsentiert

Lombardini A4.309

Die neue „15LDS Silenced“-Serie des Diesel- und Gasmotorenherstellers Lombardini wird auf der bauma 2007 vom Stapel gelassen.

Maber F10.1001

Mastklettertechnik sowie Bauaufzüge kommen bei Maber zur Geltung.

Maeda F10.1003/1

Mit Minikranen geht Maeda an den Start.

Marchetti F12.1204/5

Marchetti macht mit Mobilkränen mobil.

Matilsa F11.1102/1

Gelenkarbeitsbühnen und Anhängerbühnen aus spanischer Produktion

Metalbo F12.1201/5

Der spanische Produzent von Turmdrehkränen informiert über die neusten technischen Details

MKG F8.N823/4

Bei MKG Maschinen- und Kranbau steht die Weltpremiere des Ladekrans HLK 291HP auf der Agenda – ein zusammenlegbarer Kran in der 30-mt-Klasse. Er kann mit bis zu acht hydraulischen Ausschüben ausgestattet werden und verfügt über eine hydraulische Reichweite von rund 21 Metern. Aus dem Montagekran-Programm werden vorgestellt: der „HMK 991 Ta3 - a3“ mit einer Hakenhöhe von 45 Metern und der „HMK 401 a3L“, montiert auf 3-Achser-Fahrgestell.

Modulift C2.409/518

Hersteller von Spreadern. Das Portfolio reicht von zwei bis 5000 Tonnen und umfasst eine Spannweite von 200 Millimetern bis zu 53 Metern.

Monta-Rent F9.903/8

Niederländischer Spezialist von untendrehenden Turmdrehkränen, die auch auf Raupen verfahrbar sind.

Moog F13.1303/4

Moog TUA

Gezeigt wird das neue MBI 180-1,7/S - ein Gerät, so die Moog GmbH, für anspruchsvolle Brückenbauwerke. Es ermöglicht den Übergriff hoher Lärmschutzwände bis zu 5,5 Meter. Das Pfeilerbefahrgerät ermöglicht eine Absenktiefe von bis zu 80 Metern. Zudem kommt das neue Tunnelinspektionsgerät TUA nach München. Es erlaubt dem Benutzer, mit drei Arbeitsliften und einer Plattform gleichzeitig Tunneln und andere Bauwerke zu inspizieren. Es ist auf einem Road/Rail-Wechselträger aufgebaut.

NBB A6.340

Funkfernsteuerungen

Next Hydraulics B4.101

Kleine und mittlere Ladekrane bis zu einer Leistung von 35mT

Nicolas F8.N825/1

siehe Scheuerle (*Kran & Bühne* 62)

Niftylift F11.1103/7

Mit am Stand sein wird die jüngst vorgestellte schwere HR 18 4x4 Gelenkteleskopbühne. Die erfolgreiche HR12 wird zudem auch in der Narrow-Version zu sehen sein. Die größeren Varianten HR15N, neuerdings mit LPG-

Technologie, Zuverlässigkeit
und Sicherheit

AIRO
SF
SERIE

Selbstfahrende
Scherenarbeitsbühnen

AIRO by **Tigieffe**

42045 Luzzara (RE) Italy - Tel. +39 (0)522 977365 (r.a.) - Fax: +39 (0)522 977015
E-mail: info@airo.it

München
bauma

vom 23. bis 29. April
Externe fläche **F10**
Stand **1004/3**

www.airo.it

AIRO
SG
SERIE

Selbstfahrende
Gelenk-Drehbühnen

COMPANY WITH ISO 9001:2000 CERTIFIED QUALITY SYSTEM



HIRSCHMANN

A Belden Company

PRÄZISION AUF DEN
ERSTEN BLICK



Sicher. Zuverlässig. Flexibel.

Steuerungslösungen für mobile Anwendungen.

Als Systemanbieter entwickelt und realisiert Hirschmann Automation and Control mit den **Marken Hirschmann, PAT und Krüger** sichere und intelligente Lösungen für mobile Anwendungen: Lastmomentbegrenzungs- und Steuerungssysteme, grafische Bedienkonsolen und Sensorik – ob als standardisierte Systemprodukte oder nach kundenspezifischen Anforderungen.

bauma
2007

Besuchen Sie uns auf der bauma
in München vom 23. bis 29. April –
Halle A5, Stand 207.

**Hirschmann Automation
and Control GmbH**

Niederlassung Ettlingen
www.hirschmann-ac.com

Work needs power – power needs control.



**Profis
entscheiden sich
für professionelle
Maschinen**

**Besuchen Sie
uns auf der
Bauma**

Aichi Sales Office BV
Koopmansweg 3
4906 CP Oosterhout (nb)
Holland
Tel +31 (0) 162-431543
Fax +31 (0) 162-451189
E-mail: info@aichiplatforms.nl
www.aichiplatforms.nl



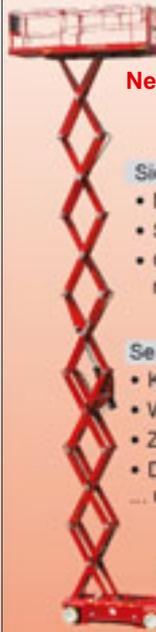
PB Liftechnik GmbH
Qualität die bewegt

- Hersteller von Arbeitsbühnen -

Scherenbühnenreihe

12 m bis 17 m Arbeitshöhe
Gerätebreite 1.20 m + 1.60 m

**Neu: 19 m und 22 m Arbeitshöhe
Gerätebreite 1.20 m
lieferbar ab Bauma 2007**



Sicherheitstechnik:

- Neigungsüberwachung
- Schlaglochschutz
- Gewichtsüberwachung auf der Plattform mit Überwachung des Scherensystems

Serienausstattung:

- Klappbares Geländer
- Weißgummibereifung
- Zuschaltbarer Kraftgang
- Differentialsperre

... und viele weitere anwenderfreundliche Detaillösungen

... wie zum Beispiel:

- Lenkeinschlag 90°
- Verfahrbar in voller Höhe
- Not- bzw. Bodenbedienung elektrisch + manuell

PB Liftechnik GmbH • Gewerbegebiet Gassenäcker • 89429 Oberbechingen
Tel: 09077-9500-0 • Fax 09077-9500-40 • info@pb-gmbh.de • www.pbgmbh.de



Antikollisionslösungserfinder

7 rue de la Chapelle - Z.I. les Richardets - 93160 Noisy-le-Grand - France
Tel.: +33 (0)1 55 85 90 40 - Fax: +33 (0)1 43 03 34 03

E-mail: smie@smie.com - Internet: http://www.smie.com

essung

**BAUMA
STAND 606/12
FREIGELÄNDE F6**

**Die neue Generation von
Antikollisionssysteme für
Turmdrehkrane.**



Flüssiggas betrieben, HR17 in zwei Versionen und HR21 sind ebenso am Start. Aus der Anhängerbühnenreihe kommen nach München: die Nifty 120TPE und die 150T. Zudem werden die TD120TN, die 170SD 4x4 sowie die 210SD 4x4x4 aufgefahren.

Nooteboom F8.N823/1

Anhänger, Tieflader und Transporteinheiten für Baumaschinen von klein bis groß

Nostolift F6.606/4

Der LKW-Bühnenhersteller hat sich auf Geräte mit niedriger Bauweise spezialisiert.

Omme Lift F11.1102/1



Omme Lifts Mini 15

Auf der bauma präsentiert der dänische Hersteller die „einzige batteriebetriebene Anhängerbühne der Welt, die Rangierfahrantrieb aufweist und nur 1500 Kilogramm wiegt“, so das Unternehmen. Sie bietet eine Arbeitshöhe von knapp 15 Metern und beweglichen Korbarm. Die seitliche Reichweite beträgt 8,60 Meter bei einer Korblast von maximal 125 Kilogramm. Die Anhänger-Arbeitsbühne ist mit 230-Volt-Netzspannung oder 24-Volt-Batteriebetrieb sowie elektro-hydraulischem Rangierfahrantrieb lieferbar. Die neue Bühne komplettiert die Serie, welche somit drei Modelle umfasst: Mini 10,5, Mini 12 und Mini 15.

Pagliari Multitel F12.1203/1

Im Bereich der 3,5-Tonnen-LKW-Bühnen kommen gleich drei Neuheiten mit nach München. Neben der MX 170, einer 17-Meter-Gelenkteleskoparbeitsbühne, sind die neue MT 182 und MT 222 zu sehen. Die letzteren Beiden sind auf den neuen Euro-IV-Modellen der LKW-Hersteller aufgebaut. Darüber hinaus ist unter anderem eine 60-Meter-Maschine am Stand vertreten, die laut Hersteller ein stark nachgefragtes Gerät ist.

Palazzani F13.1305/3

Die Gelenkteleskope TSJ 19, TSJ 23, XTJ 42 und XTJ 48 will der italienische Hersteller unter anderem mitbringen.

PAT A5.207

siehe Hirschmann

Paus F5.503/2

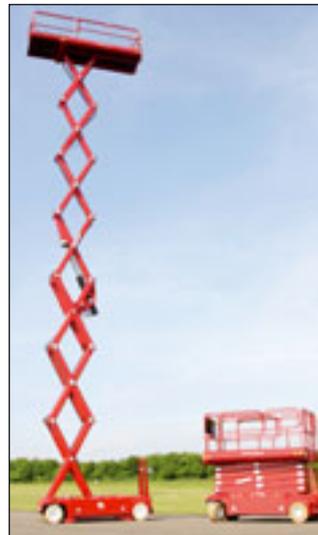


Paus-Kran mit Bühnenkorb

Im Bereich Förder- und Hebeteknik stellt Paus auf der bauma neben dem bewährten Produktprogramm einige Neuheiten aus. Hierzu zählt ein Kran mit Arbeitskorb, der Aluminium-Anhängerkran SkyWorker. Dieser soll neben seiner Funktion als Kran durch einen einfachen

Umbau auch als vollwertige Hubarbeitsbühne genutzt werden können. Zudem werden Aufzüge, Krane und Hubarbeitsbühnen gezeigt.

PB Lifttechnik F10.1003/3



PB Lifttechnik

Der Scherenbühnenspezialist wird auf der bauma neben zwei Neuheiten im Bereich schmale Großscheren die Modelle PB Dino, PB Scherenbühne S171-12E sowie PB Scherenbühne S151-16E ausstellen.

Perkins A4.117/312

Der Motorenhersteller bringt einen Querschnitt seine Programms mit nach München.

Pesci F7.N714/3

Eine Auswahl seiner Ladekrane von 2,5 bis 90 mt wird auf dem Stand des italienischen Herstellers zu sehen sein.

Platform Basket F9.901A/2

Der italienische Hersteller von selbstfahrenden Arbeitsbühnen, darunter auch Spezialanfertigungen, informiert über seine neusten Entwicklungen.

Raimondi F10.N1015/9

Hersteller von obendrehenden Turmdrehkränen, sowohl als Katz- als auch als Wip-pausleger.

RAM F11.1104/4

Sowohl Spinnenarbeitsbühnen als auch LKW-Bühnen produziert das italienische Unternehmen.

Riebsamen F7.N715/1

Miniraupenkrane sind die Spezialität von Riebsamen.

Rösler Software F11.1102/1

Der Hersteller der Minidat-Systeme gibt den Startschuss für seinen neuen Service „Obserwando“, der dem Nutzer – spricht: Vermieter – alle verfügbaren Maschinendaten via Internet zur Verfügung stellt (siehe auch „Heiße, weiche Ware“ auf S. 49 in diesem Heft).

Rothlehner Arbeitsbühnen F10.1003/3

Erstmals stellt sich das Unternehmen im Rahmen eines „Bühnen-Marktplatzes“ zusammen mit acht Partnern vor. Rothlehner ist deutscher Händler für Bluelift, GSR und Worldlift und stellt entsprechende Maschinen aus. Folgende Gerätetypen werden zu sehen sein: von Denka-Lift die Modelle DLX15, DK25 und Narrow DL22N sowie Falcon-Spider. Neben den GSR-Geräten (siehe GSR) werden auch eine Bluelift Raupenarbeitsbühne vom Typ R160C Compact und R210C mit 21 Metern Arbeitshöhe gezeigt, beides Neuheiten. Zudem sind die Lift-Manager GmbH, der Softwarespezialist AFD Haubold, Universal-Leasing sowie die Versicherer GGW Gossler, Gobert und Wolters vertreten.

Saltec F11.1103/9

Das spanische Unternehmen aus Saragossa zeigt den neuen Lasten- und Personenaufzug PL-15. sowie Bauaufzüge aus der Torgar-Baureihe.

4in1 system meets your versatile needs

LEGUAN®



NEW!

Heavy duty crawler chassis

- Excellent off-road performance

LEGUAN® LIFTS

Ylötie 1, FI-33470 Ylöjärvi, Finland
Tel. +358 3 347 6400 Fax +358 3 347 6446

Bitte besuchen Sie uns auf der

baum
2007

Freigelände F 7 – Stand 709/2



www.leguanlifts.com

Your partner
on the
road and rails



Rail-Rent B.V. is a company specialised in the development, production and rental of road-rail vehicles.

By means of years of experience and many successfully closed projects, Rail-Rent continues to develop and expand their rental fleet.

Please don't hesitate to call us if you are in need of information or our specialised road-rail vehicles.



Rail-rent

Maxwellstraat 50 - 3316 GP Dordrecht - The Netherlands
Tel. +31 786 543 790 - Fax. +31 786 543 795
info@rail-rent.net - www.rail-rent.net

Scanclimber / Scaninter

F13.1302

Vorgestellt wird eine neue Scanclimber-Aufzugsreihe: die Bauaufzüge „Light“, welche das Lieferprogramm von Scaninter im Leistungsspektrum nach unten abrundet.



Scanclimber SC1432

Der größte Aufzug der Serie weist eine Tragkraft von 1400 Kilogramm oder 17 Personen auf. In einem Informationscenter am Messestand will die finnische Firma „Vorträge“ über neue Produkte halten.

Schuler & Schlömer F6.606

Hebe- und Transporttechnik dürfen Besucher am Stand der Schweizer Firma erwarten.

Sennebogen F7.706/1



Sennebogens Teleskopkran 613

Neben dem Teleskopkran 683 mit 80 Tonnen Traglast und 42 Meter Teleskopausleger und den Fahrzeugkränen HPC 35 und 40 vervollständigen ein komplett überarbeiteter 613 und ein völlig neu entwickelter 643 Mobil- und Raupen-Teleskopkran diese Modellreihe. Der 643 bringt es auf 30 Meter

Auslegerlänge und 40 Tonnen Traglast und kommt mit „maxcab“ daher, einem neuen Kabinenkonzept.

Skyjack F11.1104/7



Skyjack SJ 45 T

Der Scherenspezialist bringt ein neues kompaktes Gerät mit. Darüber hinaus steht eine Teleskopbühne mit rund 16 Metern Arbeitshöhe auf dem Stand. Weitere Teleskopgeräte sind für das kommende Jahr geplant.

Snorkel F11.1101/2



Snorkel AB 85RJ

Snorkel International zeigt auf der Bauma die nagelneue AB 85RJ. Diese Gelenkte-

leskopbühne verfügt über eine maximale Arbeitshöhe von 27,8 Metern. Ausgestattet mit 3D-Korbarm, kommt sie laut Hersteller auf eine seitliche Reichweite von 18,9 Metern (siehe auch unsere Panorama-Seiten). Ebenso interessant für Bühnenfreunde: die neue TB 85JFA, eine Teleskopbühne mit 28 Metern Arbeitshöhe. Ihr Korbausleger ist +/-70 Grad bewegbar. Des Weiteren am Stand: eine S 1930 Elektroschere und eine S 3246 Elektroschere und eine neue Allrad-Dieselschere vom Typ SR 3370 aus neuseeländischer Fertigung. Zwölf Meter Arbeitshöhe und 450 Kilo Tragkraft sind die Kennzeichen dieser geländegängige Scherenbühne.

Socage F13.1303/1

LKW-Arbeitsbühnen bis 75 Meter Arbeitshöhe

Sol.Ge F7.N718/3

Führt die Marken CTE, Effer und Bizzocchi



Baulifte



Industrieaufzüge

Ihr Spezialist **STEINWEG** für Bauaufzüge & Mauertechnik **BÖCKER**



Transportbühnen



Mauertechnik



Besuchen Sie uns vom 23. – 29. April auf der Bauma in München, Freigelände F12 Stand 1203/3



Arbeitsbühnen...

...von 11 m bis 27 m
Arbeitshöhe



Besuchen Sie uns auf der
**bauma
2007**
Stand 1302/3
auf dem Freigelände

ESDA
Fahrzeugwerke GmbH

Im Rinschenrott 3a
D-37079 Göttingen

Telefon: +49 (0)551/3859-0

E-mail: info@esda-fahrzeugwerke.de

Internet: www.esda-fahrzeugwerke.de

SKYJACK



Besuchen Sie uns:
Bauma

23.-29. April in München
Stand F11-1104/7

Für mehr Informationen

www.skyjackeurope.com

www.skyjack.com

Tel: +44(0) 1691 676235

BRAVI
new working solutions

Besuchen Sie uns
auf der BAUMA
Freigelände F11
Stand 1104/10



.....NO STRESS!



Leonardo
the Italian genius



1105121100_2007

BRAVIISOL divisione meccanica srl
S.S. Adriatica, 16 Km 314,600 - 60022 Castellidardo (AN) Italy
tel. +39.071.7819090 - fax +39.071.7819355
www.braviisol.com - e-mail: info@braviisol.com

Spierings Kranen F11.1103/2



Spierings

Gespannt sein dürfen Besucher auf den Ende 2006 vorgestellten 7-achsigen Mobilfaltkran SK2400-AT7.

T.C.M. F9.N917/3

Italienischer Hersteller von AT-Kranen und LKW-Bühnen

Tecchio B4.136

Bühnenaufbauten auf LKW, Transporter und sogar Traktor sind die Spezialität des italienischen Herstellers Tecchio.

Tele-Mini Lifttechnik F9.904/9

Ausstellungsschwerpunkt bilden die Miniraupenkrane von Kegiom Lifting aus Ovada, Italien. Zwei Geräte sind zur Zeit am Markt erhältlich: das kleinere Modell Nr. 350E4 und das größere Nr. 8700E mit verschiedenen Auslegerkombinationen.

ThyssenKrupp Steel A6.437

ThyssenKrupp Steel ist mit dem „ProfitCenter Grobblech“ bei dieser Schau vertreten.

Time Versalift F12.1204/3

LKW-Hubarbeitsbühnen, darunter zahlreiche für den kommunalen Bereich

Unic F11.1102/15

Unic wird den Miniraupenkrane 706 vorstellen.



UpRight F9.903/1



Upright AB48

Die Firma UpRight Powered Access wird in Verbindung mit ihrem deutschen Master Distributor Power-Lift die komplette Produktreihe auf der bauma vorstellen. Darunter befinden sich unter anderem: die Gelenkteleskopbühne AB 38 mit Batteriebetrieb; die AB 48 mit bis zu 16,80 Meter Arbeitshöhe; die Z-Gelenk-Arbeitsbühne Speed-Level für fast jedes Gelände mit automatisch nivellierbarer Plattform; die TM 12; die kompakte batteriebetriebene Scherensarbeitsbühne MX 19; die komplette Anhänger-Arbeitsbühnenserie TL,

Ein-Personen-Arbeitslifte mit Teleskopmastsystem aus der UL-Serie; die Mastbühnen-Baureihe MB sowie Scheren aus der X-Serie.

VdBUM EO.Eingang Ost 28

Der Verband der Baumaschinen-Ingenieure und -Meister e.V. informiert über sein Angebot.

Weiss Arbeitsbühnen F7.N715

Der Scherenspezialist bringt die beiden elektrisch betriebenen Scherensarbeitsbühnen SAB A-102 und SAB B-118 mit 11,80 Meter Arbeitshöhe mit.

Worldlift F10.1003/3

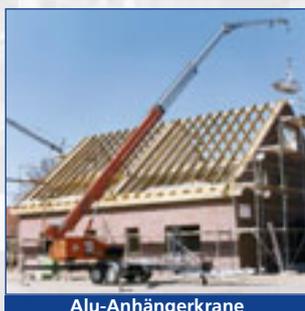


Falcon Spider 370 C

Worldlift, der Zusammenschluss der dänischen Bühnenhersteller Denka-Lift und Falck Schmidt, zeigt den Denka-Lift DLX15 mit 180 Grad-beweglichem Korbarm,



Baulifte



Alu-Anhängerkranne

Ihr Spezialist Böcker
für Kran- und Aufzugstechnik Kran- und Aufzugstechnik



Schrägbauaufzüge



Alu-Autokrane



Besuchen Sie uns vom 23. – 29. April auf der Bauma in München, Freigelände F12 Stand 1203/3



hydraulischem Rangierantrieb, 15 Meter Arbeitshöhe und neun Meter seitlicher Reichweite.

Darüber hinaus die Anhänger-Arbeitsbühne Denka-Lift DK25, die schmale DL22N für Innen- und Außeneinsätze sowie die Raupenbühne Falcon Spider F370C mit Doppelgelenk-Korbarm, bis 37 Meter Arbeitshöhe bei 1,2 Meter Durchfahrtsbreite. Siehe auch Rothlehner.

Wumag Elevant

Auf der bauma 2007 wird Wumag Elevant erstmals die neue WT 700 der Öffentlichkeit vorstellen. Gegenüber dem Vorgängermodell weist diese 70-Meter-Schwerlastbühne Horizontal-Vertikal-Stützen

mit kontinuierlichen Abstützbreiten – bei automatischer Reichweitenanpassung – auf.



Wumags WT700

Außerdem wurde die maximale Nennlast mit 700 Kilogramm den übrigen Geräten der „Jumbo-Klasse“ angeglichen. Die maximale seitliche Reichweite stieg auf 35 Meter. Neben der Vorführung einer WT 270 auf dem IPAF-Gelände werden eine WT 370 und eine WT 530 gezeigt. Zudem will der Hersteller Details

zum „100plus“-Gerät WT 1000 bekannt geben.

Yongmao (Jin Long Europe)

F9.N925/1



Chinesischer Hersteller von Turmdrehkränen



- Baugeräte und werkzeuge, Baustelleneinrichtungen, Schalungen, Gerüste, Schalungszubehör
Construction equipment and tools, site installations, formworks, scaffolding and accessories
- Maschinen und Anlagen für die Betonstahlverarbeitung
Plant and machinery for processing concrete-reinforcing steel
- Maschinen und Anlagen zur Herstellung zement-, kalk- und gipsgebundener Bauelemente und zur Bearbeitung von Naturwerkstein, Betonaufbereitung, Baustoffprüfsysteme
Plant and machinery for producing cement-, lime- and gypsum-based components and for tooling natural stone, concrete mixing, control systems for building materials
- Maschinen und Anlagen für die Zement-, Kalk-, Gips-, Sand-, Ton-, Kies- und Schotterindustrie, Baustoffrecycling
Plant and machinery for the cement, lime, gypsum, sand, clay, gravel and crushed stone industry and for recycling building materials
- Erd-, Straßen-, Stollen- und Tunnelbaumaschinen, Baufahrzeuge, Heißbohle
Compaction equipment for earth-works and road-building, machinery for the construction of galleries and tunnels, construction vehicles and lifting equipment
- Antriebstechnik, Fluidtechnik, Ausrüstungen und Verschleißteile für Baumaschinen und -fahrzeuge, Baupumpen
Drive systems, fluid engineering, equipment and replacement parts for construction machinery and construction vehicles, construction pumps
- MINING
- Einmischstand „Research live“
Joint Presentation “Research Live”
- Freigelände
Open-air area

TEUPEN
leben sicher arbeiten

www.teupen.info
 Besuchen Sie uns auf der
Bauma / München
 23. bis 29. April 2007
 Freigelände 1204/6

Neue Märkte - hohe Rendite

...mit der LEO-Baureihe bis 50 m und mehr




Weitweit führend im Bau von kettenbetriebenen Hubarbeitsbühnen. Teupen bietet für jeden Einsatz mehr Möglichkeiten und mehr Wirtschaftlichkeit.




Das patentierte Kettenfahrwerk und die neue Teupen-Kette, eine ideale Kombination für Ihren individuellen Einsatz.

Einfach mehr Erfolg.

Wir stellen aus Bauma 2007 A5/228



- Multifunktions-Display mit CANBus-Anbindung
- Überlastsicherungen
- Maschinensteuerungen für mobile Baumaschinen, Arbeitsbühnen, Ladekrane

3B6 GmbH

Verkauf • Montage • Service
 Eurotec-Ring 15 • D-47445 Moers
 Telefon: 0 28 41 / 8 82 38 - 0
 Telefax: 0 28 41 / 8 82 38 - 23
 www.3B6.de • E-Mail: info@3B6.de

Ab 23. April wird die Welt 12 Meter kleiner sein.



Wer: **DINO Lift**

Wo: München, BAUMA

Stand F1305/2

Besuchen Sie unserer Webseite www.dinolift.com/bauma2007 und Sie erhalten von uns ein Gratisgeschenk!

Erreichen Sie mit Genie® neue Höhen!

Die vielfältige Genie Produktpalette, die bis über 43 Meter reicht, bietet Ihnen eine gute Auswahl an Geräten, die Sie benötigen.

Die robusten und verlässlichen Genie® Arbeitsbühnen und Teleskopstapler sind in der Branche für ihre hervorragende Leistung und Sicherheit für Arbeiten in der Höhe bekannt.

Als eines der weltweit marktführenden Unternehmen im Bereich Arbeitsbühnen unterstützt Genie Sie durch einen umfassenden Kundendienst, technischen Service, Ersatzteillieferungen, Schulungen, IPAF Bedienschulungen und maßgeschneiderte Finanzlösungen durch den Terex Financial Services.

Besuchen Sie uns auf unserem Terex Gemeinschaftsstand Nr. 704 & 705 im Außengelände F7 auf der Bauma 2007. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**bauma
2007**
23.-29.4. MÜNCHEN

Für mehr Informationen kontaktieren Sie uns:

Tel.: +49 (0)4202 8852-0 Fax: +49 (0)4202 8852-25 E-Mail: infoeurope@genieind.com

Genie®
A TEREX COMPANY

www.genieindustries.com



Copyright © 2007 Genie Industries, Inc. Alle Rechte vorbehalten.
„Genie“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von Genie Industries, Inc, in den USA und vielen anderen Ländern. Genie ist ein Terex Unternehmen.

Triumph der Teleskopen

Urprünglich als Geländestapler konzipiert, entwickeln sich Teleskopen seit einigen Jahren zu Universalmaschinen und sichern sich innerhalb der Baubranche hohe Marktanteile. Serienmäßig mit Schaufel und Palettengabel ausgestattet, ist das Konzept noch lange nicht ausgereizt. Mit Hilfe verschiedenster Lastaufnahmemittel, zusätzlicher Kranausleger und diverser Anbaugeräte sind Teleskopen in der Lage, die Aufgaben von Baggern, Ladekränen, Radladern oder Hubarbeitsbühnen – ja selbst von kleinen Schnellmontagekränen – zu übernehmen. Die neuesten Maschinen in diesem Markt, der vor allem in Deutschland hohes Potenzial aufweist – Stichwort: Aufholbedarf –, werden sich alle zum Triumphzug in München versammeln.

Wenn es um Teleskoplader geht, wird nicht tief gestapelt. Haulotte verspricht, ganz französisch, für diesen umkämpften Markt eine „Revolution“. Zur bauma steht die Weltpremiere der Teleskoplader HTL 40-17 und 40-14 (HTL für „Haulotte Top

Teleskoplader sind im Kommen, und zwar gewaltig. Jeder Hersteller will sie im Programm haben. Und zur bauma hagelt es reihenweise Neuheiten. Alexander Ochs schaut voraus.



Genies überarbeiteter Teleskopstapler GTH-4013SX bietet 2-in-1-Joystick

Lift“) an. Dabei handelt es sich um die ersten Modelle des Unternehmens für diesen Maschinentyp. Nichts ist bislang bekannt außer den an den Typenbezeichnungen ablesbaren Eckdaten: vier Tonnen Tragkraft und 17 sowie 14 Meter Arbeitshöhe. Das Unternehmen lässt verlautbaren, dass die

Stapler „in beträchtlichem Umfang eine Innovation auf ihrem Markt darstellen, sei es in Hinblick auf Kompaktheit, Emissionen (bedeutende Verringerung des Lärms und der CO₂-Gasemissionen), Benutzersicherheit, Zuverlässigkeit, Komfort, Benutzerfreundlichkeit oder Transport.“

Neu in dieses Segment eingestiegen ist Liebherr- und hat die Neuheiten früher als geplant am Markt eingeführt.



JCBs Kompaktgerät 520-40 beim Beladen einer Absetzmulde

Die gesamte, vier Modelle umfassende Baureihe wird Liebherr erstmals auf der bauma präsentieren. Das Quartett umfasst die Modelle TL 435-10, TL 435-13, TL 445-10 und TL 442-13 mit Hubhöhen von zehn bis 13 Metern und Traglasten zwischen 3,5 und 4,5 Tonnen. Als Spezialist für industrielle Einsätze gibt sich der TL 445-10. Erstmals hat Liebherr auch eine Arbeitsbühne für Teleskoplader ausgestellt, angebaut am TL 442-13. Alle Geräte sind mit einem Dieselmotor der aktuellen Emissionsstufe 3A ausgestattet, der eine Leistung von 114 PS bringt. Auffällig ist die ungewöhnliche Form des Auslegers, der laut Hersteller bessere Traglasten ermöglicht. Für optimale Sicht nach hinten und rechts ist dieser Ausleger extrem tief angelenkt.

Gegenüber den großen Teleskoplader-Märkten in Europa wie Frankreich und England sieht das Unternehmen noch Nachholbedarf in Deutschland – anders gesagt: ordentliches Wachstumspotenzial. Eine verstärkte Nachfrage nach Teleskopladern konstatiert Liebherr speziell im Umschlag-, Recycling- und Industriebereich. Gerade in diesen Bereichen sieht der Hersteller auch die größten Vorteile für seine Teleskoplader.



Ein Liebherr TL 435-13 mit hydraulischer Seilwinde. Diese verfügt über eine Tragkraft von 3,5 Tonnen und lässt sich über den Joystick steuern.



keep control!



W E L T P R E M I E R E

HTL 40-17

HTL 40-14

bauma 2007

23-29 April MÜNCHEN

STAND

FREIGELÄNDE

F10 . 1005 / 3

Haulotte Group enthüllt die neue Produktserie der Teleskopstapler HTL (Haulotte Top Lift); die Weltpremiere auf der Fachmesse Bauma 2007.

Entworfen und entwickelt in vollkommener Eigenproduktion, die neuen Teleskopstapler präsentieren sich als absolute Revolution auf diesem Markt, dank des Fachwissens und der Kompetenz der Haulotte Group.



GELENKBÜHNEN



SCHERENBÜHNEN



TELESKOPBÜHNEN



MASTBÜHNEN



PUSH AROUND



ANHÄNGERBÜHNEN



LKW-BÜHNEN



TELESKOPSTAPLER



MULTJOB

Haulotte 
GROUP

Innovation aus Erfahrung

www.haulotte.de

« Neuson Kramer ist mit der Akzeptanz seiner neuen vor Jahresfrist eingeführten Teleskoplader-Reihe mehr als zufrieden. Von einer „hervorragenden Marktposition“ und einem „exzellenten Ruf“ der Reihe spricht Kramer Allrad sogar. Das Sortiment umfasst derzeit drei Modelle: den 3306, den 4107 und den 4009 mit Stapelhöhen von sechs, sieben und neun Metern.



Jakobs Herkules kommt zur bauma in überarbeiteter Version

Weitere Modelle sollen folgen. Ein echtes Exklusivmerkmal der Kramer-Teleskopen ist dem Hersteller zufolge das – allerdings nur optional erhältliche – Ecospeed-Schnellganggetriebe. Als einziger Teleskop seiner Klasse verfügt er über einen stufenlosen Hydrostatantrieb mit höchster Zugkraft und stufenloser Regelung. „Unsere Teleskopen haben die beste Übersichtlichkeit in ihrer Klasse“, schwärmt Produktmanager Andreas Breunig.

Konstruktiv greift Kramer auf die Komponenten aus der Radladerfertigung zurück. Da der Anlenkpunkt des Hubzylinders am Teleskoparm weit nach vorne gezogen wurde, bilden Zylinder, Rahmen und Hubarm ein großes Kräftedreieck, das über den gesamten Hubbereich seine Stärken zeige, sagt das Unternehmen. Der 4009 lässt sich mit zwei optionalen Zusatzausstattungen noch aufwerten durch Niveauregulierung und Pendelachssperre. So sind bis zu drei Tonnen Gewicht auf Maximalhöhe drin. Bei horizontal voll ausgefahrenem Hubarm erreiche der 4009 Nutzlastwerte, die in der 9-Meter-Klasse konkurrenzlos seien, versichert der Hersteller.

Als Zugangsschlüssel zum Markt für Landwirtschaft dient Kramer eine strategische Allianz mit dem Landmaschinenhersteller Claas. „Die Teleskopen ergänzen unsere Produktpalette perfekt“, sagt Karl Friedrich Hauri, Geschäftsführer Vertrieb und Service der Kramer Werke GmbH. Bei Claas laufen die Kramer-Teleshändler unter dem Namen Scorpion. Mit einem Minderheitsanteil hat sich Claas zudem an Kramer beteiligt.

Stark überarbeitet und ergänzt hat auch Merlo seine Teleskopmaschinen-Baureihen Roto und Panoramic. Sie kennzeichnen ein Plus an Tragfähigkeit und in der Regel auch verlängerte Teleskophubarme. Zuletzt hat der italienische Hersteller fünf neue Kompakte der „Roto“-Serie herausgebracht. Die neuen 360-Grad-Modelle ersetzen die K- und die KS-Serie. Die „Neuen“ haben das neue Ausleger-Konzept sowie das neue Fahrerhaus-Design der Merlo-Teleskopladerreihe. Beim Fahrerhaus bietet das neue Konzept mehr Innen-



Details noch im Dunkeln: Haulottes neue HTL-Maschinen

raum sowie eine insgesamt größere verglaste Fläche für verbesserte Sicht nach vorne und nach oben.

Neu sind die Modelle 38.14 und 38.16, beide auch in „S“-Ausführung mit hydropneumatischer Federung erhältlich. Diese vier Maschinen bieten 3800 Kilogramm Traglast und können 2500 Kilogramm auf die volle Hubhöhe (13,9 respektive 15,7 Meter) bringen, eine deutliche Verbesserung gegenüber den Vorgängermodellen. Fünf Tonnen stemmt der 50.10S. Seine Reichweite liegt bei 10,4 Metern. Alle diese Maschinen



Sennebogens verbesserter Multihandler 305 C+

werden von einem 74,9 Kilowatt Turbo Deutz-Motor angetrieben und sind mit „Load Sensing“-Hydraulik sowie Hydrogetriebe ausgestattet.

Bei den neuen Auslegern befinden sich sämtliche Teleskopkomponenten an der Basis, so dass sie besser vor Beschädigungen geschützt sind. Dem Unternehmen zufolge kann so auch schneller austeleskopiert werden. Außerdem sind die jüngsten Modelle 50 Millimeter schmäler als ihre Vorgänger. Gernot Kotte, bei Merlo Deutschland zuständig für PR, blickt ungebremst optimistisch in die Zukunft und erwartet großes Wachstum für Teleskopen „in allen Wirtschaftszweigen“ und sieht viel Potenzial in den dicht besiedelten Gegenden Mitteleuropas.

Genie hat den GTH-4013 überarbeitet und zum GTH-4013SX verstärkt. Unverändert hebt der Teleskopstapler vier Tonnen und erreicht eine Hubhöhe von 13 Metern. Angetrieben wird die Maschine von einem 100 PS Cummins Turbodiesel-Motor. Sie ist laut Genie voll auf den Komfort des Bedieners ausge-

richtet und bietet sowohl eine geräumige und ergonomisch ausgerichtete Fahrerkabine als auch einen 2-in-1-Joystick zur einfachen und flotten Steuerung. Darüber hinaus bringt die Terex-Tochter einen neuen Teleskoplader mit 24,8 Metern maximaler Hubhöhe und einer maximalen Reichweite von 20,85 Metern. Dieser GTH-6025R mit rotierender Aus-



SENNEBOGEN®

Seilbagger • Raupenkrane • Umschlagmaschinen • Teleskopkrane • Hafenkrane • Fahrzeugkrane • Multihandler

NEU!

Die einzigartige Kombination aus Kraft, Kompaktheit und Übersicht



SENNEBOGEN 608 Multicrane

- 📦 8000 kg
- 📏 20 m
- ⚡ 91 kW

Crane Line



Vorsprung durch Innovation

www.sennebogen.com

◀ stattung stemmt bis zu sechs Tonnen. Ihn kennzeichnen Allradantrieb, drei Lenkarten, Lastmomentbegrenzung und vier unabhängige Abstützungen. Ideal, so das Unternehmen, sei diese Maschine für Arbeiten in unwegsamem Gelände. Mit zwei neuen Teleskopladern geht New Holland an den Start. Der LM1133 bringt es auf 3,3 Tonnen Nutzlast und einer Hubhöhe von bis zu elf Metern. Seine Hauptzielgruppe sind Dachdecker, Zimmerer und Bauunternehmer. Als klassische Verleihmaschine soll sich der LM732 empfehlen. Er kann mit 3,2 Tonnen Nutzlast und sieben Metern Hubhöhe aufwarten. „Teleskoplader sind ein Schlüsselprodukt der zukünftigen Entwicklung des Baumaschinenmarktes“, ist das Unternehmen überzeugt. 50000 dieser Geräte hat New Holland bereits abgesetzt.

Manch einer, wie Manitou, hat seinen neuen Teleskoplader bereits aufgefahren, zeigt ihn aber irgendwie dann doch so quasi zum ersten Mal. Wie das geht? Die Formulierung macht's. Der firmenseitig als „3-in-1“ beworbene, um 360 Grad drehbare Teleskop MRT 3050 war zwar schon vor Jahresfrist auf der Intermat zu sehen. Dies wird aber im Nachhinein als „Vorschau“ deklariert, und so erwarten wir nun mit Staunen die „offizielle Einführung“ des Teleskopladers zur bauma. Dort soll ebenso der überarbeitete MT 1030 zur Geltung kommen, der sozusagen zur Turboversion ST aufgemotzt wurde



Kramer ist mit der Akzeptanz seiner Teleskoplader hoch zufrieden – im Bild der 4107



Zuletzt hat JLG den 266 in der „Lo-Pro“-Version eingeführt

Merlo hat die Tragfähigkeiten seiner Teleskopmaschinen der mittleren Kapazitätsklasse erhöht



und nun mit 20 PS mehr Leistung glänzt.

JCB hat sein Teleskop-Programm mit Hubhöhen von vier bis 17 Metern in den letzten zwölf Monaten im Detail überarbeitet und noch leistungsfähiger gemacht. Außerdem wurden die Typen 524-50 und 527-55 ganz aktuell mit dem Dieselmotor ausgerüstet, mit dessen getunter Version im August 2006 mit 563 km/h der Weltrekord für dieselbetriebene Landfahrzeuge aufgestellt wurde,

wie das Unternehmen mitteilt.

Neu vorgestellt worden ist auch der knickgelenkte Teleskoplader Telemaster TM 310. Er kombiniert laut JCB die Manövrierfähigkeit und gute Sicht eines knickgelenkten Radladers mit der Hubhöhe und Reichweite eines Teleskops. Der TM 310 besitzt ein Einsatzgewicht von 8,1 Tonnen und erreicht eine Hubhöhe von 5,2 Metern sowie eine Hubkapazität von 3100 Kilogramm. Nach unten abgerundet wird das Programm durch die Teleskopstapler „Teletruk“, die als 3- und 3,5-Tonner jetzt auch in Allradversion lieferbar sind.

Als entscheidend für den Erfolg der hauseigenen Teleskopen sieht JCB neben der Robustheit die Motorleistung, die Wirtschaftlichkeit und den Komfort. Jüngste Erweiterung der Palette nach unten ist der 515-40, ein ultrakompakter Teleskop für Einsätze auf engen Baustellen, bei der Schweine- oder Geflügelzucht sowie im Garten- und Landschaftsbau.

„Großes Wachstumspotenzial ist sicherlich nicht nur in der Land- und Energiewirtschaft vorhanden. Auch im Recycling und in der Bauwirtschaft werden die Einsatzvorteile noch nicht überall erkannt. Dabei ist der Teleskop für viele Kunden bei Einsätzen wie zum Beispiel dem Brückenbau unverzichtbar“, meint Produktmanager Maurice Schreurs.

War der italienische Hersteller Dieci 1997 mit seinem Latein fast am Ende – Geschäftsführer Ciro Correggi: „Wir ▶▶

Vorhang auf!



Top-Innovationen hautnah und zum Anfassen!

Erleben Sie **live** und **exklusiv** die Präsentation einer **völlig neuen Generation** von **HBC-Funksteuerungen** – zum Beispiel unsere neue Sender-Reihe **technos**!

Feiern Sie mit uns „**20 Jahre spectrum-Serie**“ und entdecken Sie unseren **Bestseller spectrum 1** in einer komplett neuen Version **mit Display**!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Halle 9,
Stand E18



Freigelände F7,
Stand 702/5

Drahtlos viel bewegen.



« merkten, dass die Baureihe und das technische Niveau unserer Modelle überholt waren – , so haben die Italiener in den letzten Jahren mächtig Boden gut gemacht. Gestiegene Verkaufszahlen, gesteigerte Umsätze. Dieci bringt zur bauma seine Neuheit, den Pegasus 60.16, mit. Der um 360 Grad rotierende Teleskoplader erreicht eine Hubhöhe von maximal 15,9 Metern und stemmt bis zu sechs Tonnen. Angetrieben wird das Kraftpaket von einem Perkins 4-Zylinder Dieselmotor mit 106 kW bei 2200 Umdrehungen pro Minute. Komplet überarbeitet haben die Ingenieure die Kabine. Zum Mai geht auch die neu gegründete Dieci Deutschland GmbH als Generalvertrieb an den Start. Geschäftsführer ist Udo Heinrich, der zuvor in seinem Vermietbetrieb, der Wiesecker Werkzeugvermietung bei Gießen, Teleskoplader des italienischen Herstellers angeboten hat. Besonders überzeugt hätten die Robustheit und Wartungsfreundlichkeit der Geräte.

Jakob-Fahrzeugbau stellt den überarbeiteten Herkules TDKS260 mit neuer Elektronik und neuer Kabine auf der bauma vor. Die Schweizer Firma verspricht sich noch Zuwächse in Osteuropa und auf dem Balkan sowie bei Hallen- und Fassadenbauern. Ihr Herkules hielt bis zum Jahreswechsel die Stellung des Spitzenreiters inne, was die Hubhöhe anging: 26 Meter waren bei seiner Premiere eine Ansage. Jetzt kratzt Manitou MRT 3050 bereits an der 30-Meter-Marke.

JLG hat vor Jahresfrist sein Sortiment im Kompaktbereich erweitert mit den Modellen 307 und dem 266, welcher in zwei Varianten erhältlich ist. Die so genannte „Lo-Pro“-Ausführung misst in der Höhe knapp unter zwei Meter. Das Modell 266 weist eine Tragkraft von 2,6 Tonnen und eine Hubhöhe von 5,8 Metern auf. Mehr als ein Dutzend Maschinen stehen seitens JLG im Teleskoplader-Bereich zur Auswahl.

Eine Sonderstellung nimmt Sennebogen mit seinen Geräten ein. Am ehesten in Richtung „klassischer“ Teleskoplader geht der herstellerseitig als Multihandler geführte 305. Der Allrounder für den Materialumschlag stemmt fünf Tonnen und erreicht eine maximale Hubhöhe von sieben Metern. Zur bauma kommt die weiterentwickelte C-Version als „C+“ auf den Markt. Mit einer Hubhöhe von 7,3 Metern und maximal fünf Tonnen Traglast sieht der bayrische Hersteller im 305 C+ eine „perfekte Allroundmaschine“. Neu an ihm ist die stufenlose „Variospeed“ Hydrostatik-Antriebseinheit. Zudem wurde die Load-Sensing-Hydraulikpumpe für Arbeitsfunktionen wesentlich vergrößert. Zur Serienausstattung gehört der hydraulische Schnellwechsler – ein Plus an Flexibilität.

Mit dem neuen Multicrane 608 erweitert Sennebogen die Reihe seiner Teleskopmaschinen. „Dieser Multikran mit endlosdrehbarem Oberwagen wurde speziell für den



Vielseitig einsetzbar:
Manitou MRT 3050 kann
Personen heben



Die Pegasus-Reihe will Dieci zur bauma mit dem 60.16 erweitern

Kraneinsatz, für Arbeiten mit Hubarbeitsbühne, aber auch für den Schaufeleinsatz konstruiert und entwickelt“, heißt es in Straubing. Er bietet vier Tonnen Tragkraft bei 20 Meter Hubhöhe und kommt auf ein kompaktes Abstützquadrat von 4,86 mal 4,6 Metern. Maximal hebt dieser Teleskop sechs Tonnen, mit Winde sogar acht. Der 305 und der 608 bilden die neue „compact line“ von Sennebogen.

Bobcat nennt seine Teleskoplader „VersaHandler TTC“, welche in drei Versionen zur Verfügung stehen: v518, v623 und v723. Je nach Anbaugerät ergeben sich laut Hersteller vielfältige Einsatzmöglichkeiten – vom Laden, Graben und Verfüllen über den Material- und Ballenumschlag bis hin zum Mulchen und zum Schneeräumen. Caterpillar hat den neuen Teleskop-lader TH246 angekündigt, der die Cat-Palette am unteren Rand erweitern soll. Das Teleskop-lader-Angebot von Komatsu umfasst fünf Modelle mit Hubhöhen zwischen neun und 16 Metern. Zwei Teleskoplader hat Paus am Start, den TL 855 und den TSL 855. Mit dem

TL 855 lässt sich eine Last von 2400 Kilogramm in einer Höhe von 4,6 Metern absetzen oder ein Gewicht von 1380 Kilo um 3,5 Meter nach vorne reichen. Der TSL 855 kann mit elektrohydraulischer Feinststeuerung (Proportionalsteuerung) aufwarten. Von Ahlmann ist der AS 90 tele gut am Markt etabliert. Eine umfangreiche Teleskoplader-Palette kann auch Faresin vorweisen: 6-Meter- bis 17-Meter-Geräte mit Tragkräften von 2,8 bis 4,5 Tonnen.



Zwei neue Teleskoplader
bringt New Holland zur bauma

GROUP

 **barin**

cmc
aerial
platforms



Besuchen Sie uns auf der
BAUMA 2007
Freigelände F13, Stand 1302/1

*von minus 26
bis plus 86 meter*



BARIN srl

Via Ca' Nave, 101

35013 Cittadella (PD) - Italy

Tel. +39 049 5971300 - Fax +39 049 9400229

info@barin.it

www.barin.it



C.M.C. srl

S.S. 98 Km 79,380

70026 Modugno (BA) - Italy

Tel. +39 080 5326606 - Fax +39 080 5326557

info@cmc-platforms.com

www.cmc-platforms.com

Heiße, weiche Ware

Kran & Bühne hat die branchenspezifischen Softwarelösungen unter die Lupe genommen. „Klassische“ Anwendungen für Hersteller, Vermieter und Bauunternehmer sind – neben den üblichen Programmen am Arbeitsplatz – zum Beispiel Fuhrparkmanagement, Baustellenplanung und Einsatzplanung.

Seit knapp zehn Jahren bietet Haubold das Softwarepaket AFD an: Auftragsbearbeitung, Fakturierung und Disposition, das der Firma zufolge bei Arbeitsbühnen- und Baumaschinenvermietern in Deutschland und der Schweiz zum Einsatz kommt.

Das Herzstück der Software ist der Dispositionsplan. In ihm werden alle Maschinen aus der Mietflotte mit interner Nummer und grundlegenden Daten dargestellt. Alle relevanten Infos, die

In den Maschinen nimmt die Elektronik zu – und drumherum wimmelt es mittlerweile von Programmen, die verschiedene Arbeitsschritte erleichtern sollen. Software: gute Ware, schlechte Ware? Alexander Ochs hat installiert, getestet und probiert.



Haubolds Software bietet Fotoanzeige für den Maschinentyp



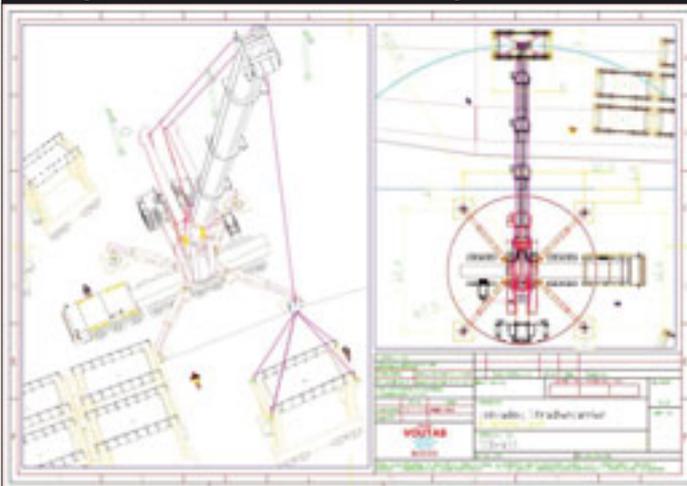
Odysys-Chef Rudolf Bender: „Den alten LKW wegschmeißen“

sich auf ein bestimmtes Datum beziehen, wie beispielsweise Prüftermine, können angezeigt werden. Und alle nötigen Belege werden direkt aus dem Dispositionsplan erstellt – seien es Auftragsbestätigungen oder Rechnungen, seien es Lieferscheine oder Mietverträge.

Als Schmanager im Service hat Haubold eine besondere Finesse parat. Stellen Sie sich vor, Sie sitzen am PC und verzweifeln, weil, na ja, das Programm nicht so will, wie Sie wollen. Nun wenden Sie sich an den Service des Herstellers. Wie von Zauberhand bewegt, huscht nun der Mauszeiger über Ihren Bildschirm, ohne dass Sie auch nur einen Finger krumm machen. Möglich macht dies eine spezielle Fernsteuerungssoftware.

Der Disposition gilt auch das Hauptaugenmerk der Softwareschmiede Odysys. Ihr Programm „Dispo 2000“ legt den Schwerpunkt auf die hochprofessionelle Disposition von Arbeitsbühnen, Krananlagen und Schwerlastfahrzeugen. Von A wie Angebotswesen, Auftragsabwicklung, -steuerung und -fakturierung bis Z wie zeitkritische, parallele Disposition

Das Programm Cranimation liefert 3D-Darstellung



Überführt: Mehrarbeit von Bühnen nachweisbar!

Höhere Mieterlöse durch Nutzungskontrolle.

Wir sind auf der
bauma in München
23.-29.04.07

MINIDAT.DE

RÖSLER

Lust auf was Neues?

FlexBox

...aus der Praxis,
für die Praxis!



Die HBV **Flexible-DatenBox** ist auf der Basis jahrelanger Erfahrungen in der Maschinen- und Bühnenvermietung praxisnah entwickelt worden.

Bei der **FlexBox** handelt es sich um ein Datenverarbeitungssystem zur Feststellung des Arbeitszustandes einer Maschine (z.B. Arbeitsbühne, Mobilkran, Rodlader, etc.)

Die FlexBox kann:

- **Mieteinnahmen erhöhen**
- **Kosten senken**
- **Versicherungsprämie senken**
- **gestohlene Geräte orten**
- **Maschinen fernwarten**
- **Fehler analysieren**
- **in 15 Minuten betriebsbereit installiert werden**

Sie erreichen uns auf der BAUMA 2007
unter 0162-13 13 666



Bei dem Einbau der **FlexBox** garantiert unser Partner AGI günstigere Versicherungskonditionen für Ihr Maschine.

www.agi.de · Tel. 05 11 / 30 42 50

Mehr Info's und Produktdaten unter:
www.hbv-hydraulik.de

HBV

HBV GmbH Südfelde 3-5
D-48480 Spelle
Tel 0 59 77 - 9 21 51
Fax 9 21 53
www.hbv-hydraulik.de
email: info@hbv-hydraulik.de

S+G
Schwertransporte und
Gesamtkranlogistik

Ihr Schwerlastspezialist in Sachen
Transporte und Kranarbeiten

- Mobilkrane bis 250 to
- Kesselbrücken bis 20m / 60 to
- Schwerlastmontagen bis 250 to
- Projektlogistik

www.sg-logistik.de

0 18 05 - 7 84 7 37 84 23*

☎ 000-000000

* Card plus Min.

HBV

2008 95 m
2007 70 m
2005 35 m
1998 20 m
1992 12 m

HYDRAULIK-BÜHNEN-VERLEIH

- **Europaweite Vermietung von Arbeitsbühnen**
- **Vielseitig im Bereich Großgeräte**
- **Komplettes Spektrum an: Scherenbühnen, Boom-Lifte, Tele-Stapler, LKW-Bühnen, Minikräne, u.v.m.**

Service-Nr.:
☎ 01805 4 2 8 6 6 2 4 5*
hbvmobil
Hydraulik

www.hbv-hydraulik.de

◀ hilft die Software bei der Disposition von Personal und Maschinen, der Planung von Logistikabläufen oder auch der Streckenplanung für Spezialfahrzeuge – Maut- und Zollabwicklung inklusive. „Dispo2000 bildet inzwischen den Softwarestandard für den Schwerlastbetrieb“, verkündet Geschäftsführer Rudolf Bender stolz. „Odyssey ist europaweit für Unternehmen aus Transport und Logistik tätig und ist mit 100 Kunden und über 400

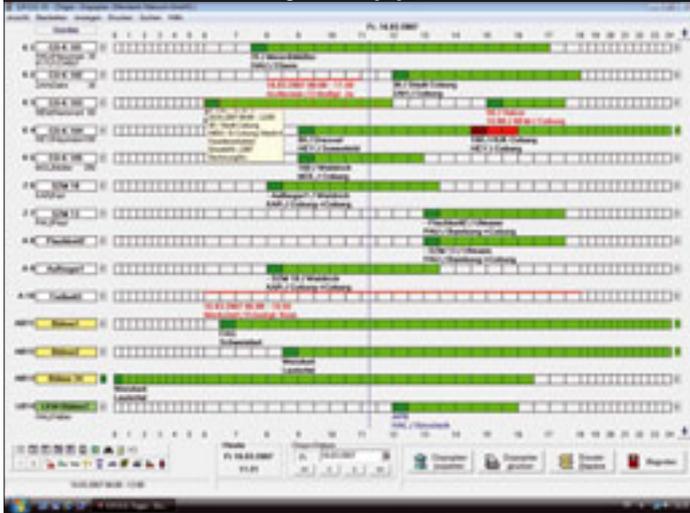


das Programm nun „händeln“. Thomas Wiesbauer, Geschäftsführer der gleichnamigen Firma aus Bietigheim-Bissingen, sieht in der neuen Software „wesentliche Verbesserungen“. Er muss es wissen. Schließlich ist er Nutzer der ersten Stunde. Am 1. Januar 1995 hat die Firma Wiesbauer damals „Dispo2000“ eingeführt.

Software für dieselbe Zielgruppe bietet die Firma Matusch. Ihr Produkt ist das Programm E.P.O.S., das „Einsatz-Planungs- und Orga-

nisations-System“. „E.P.O.S. ist ein modulares Software-System, das speziell für Krane, Arbeitsbühnen, Transport- und Montageeinsätze entwickelt und optimiert wurde. Die Hauptaufgabe von E.P.O.S. liegt in der Vereinfachung der gesamten Auftragsabwicklung durch ein leicht zu bedienendes und dennoch sicheres Software-System,“ so das Unternehmen. Auch hier steuert der Benutzer mit dem Programm den gesamten Auftragsdurchlauf, einschließlich Fakturierung, Mahnwesen und Statistik. Eine Vielzahl von Zusatzpaketen und Schnittstellen ist zudem erhältlich. Neuerungen gab es zuletzt bei der internen Archivierung: Zu jedem Vorgang können beliebige Dokumente hinterlegt werden. Darüber hinaus meistert das Programm nun signierte Onli- ▶▶

Viele Infos auf einen Blick zeigt der Dispoplan von Matusch



Arbeitsplatz-Installationen in Deutschland, Österreich und der Schweiz präsent.“ Nicht nur die Zahlen, auch die Referenzen geben ihm Recht – ein Auszug aus dem Who's who? der Vermieter: Franz Bracht, Breuer & Wasel, Colonia Spezialfahrzeuge, Dornseiff, Prangl, Schmidbauer, Toggenburger und Wiesbauer. Doch seine Kunden könnten nun ihren „alten LKW wegschmeißen und einen neuen holen“, meint Bender, bildlich gesprochen, mit Bezug auf die Software. Schrittweise wird nun das Nachfolgeprogramm „D3“ eingeführt – mit allerlei Neuerungen, darunter eine neue Benutzeroberfläche mit mehr Übersicht, umfangreiche Druck- und Ausgabefunktionen sowie einen „Dispositionsassistenten“, der den Nutzer an eine Vielzahl wichtiger Faktoren erinnert. Dieser Assistent soll quasi das im Betrieb vorhandene Knowhow aufnehmen und wiedergeben können, so dass es nicht weiter schlimm ist, wenn mal genau der Mitarbeiter fehlt, der hier am meisten Erfahrung hat. Auch Turmdrehkrane kann

Übersetzungs-Tools

„Cranitrans“ ist ein Übersetzungs-Tool für deutsche, englische und französische Fachbegriffe aus der Kranbranche. Zurück geht dieses Programm auf eine interne Übersetzungsliste von Klaus Meissner, Director Research & Development bei Terex-Demag. Diese Liste war gedacht als Kommunikationshilfe für Auslandskontakte. Mittlerweile sind auch deutsche und englische Fachtermini aus dem Bereich „Sicherheitseinrichtungen für Mobilkrane“ integriert. Cranitrans ist kein vollwertiges Übersetzungsprogramm, sondern versteht sich als kranpezifische Ergänzung zu bestehenden Programmen.

Begriffe; im Internet zu finden unter <http://dict.leo.org>. „Wie heißt noch mal ‚Tragkraft‘ auf Englisch?“ – ‚Payload‘. Auch für die französische und spanische Sprache hat die Webseite ein riesiges Repertoire von über hunderttausend Einträgen parat.

Ein Online-Wörterbuch für mobile Maschinen ist ganz frisch ans Netz gegangen. Unter <http://www.lectura-online.com/infosys/public/wb.php> können Benutzer nach Anmeldung Fachbegriffe aus dem Maschinenbereich übersetzen. Insgesamt neun Sprachen stehen zur Verfügung. Zu manchen Einträgen werden auch Bilder angezeigt.

„LEO“ ist der Klassiker zur Übersetzung allgemeiner Wörter und

Immer ganz nah dran!

Wir sind auf der
bauma in München
23.-29.04.07

MINIDAT.DE

Fernwartung durch Telediagnose mit Systemen von Rösler.

« ne-Rechnungen für den Email-Versand, die Abwicklung von Fahrzeug- und Transportschäden und Provisionsabrechnungen für Außendienstmitarbeiter.

Neben diesen Programmen, die die ganzen Arbeitsabläufe vom Auftragseingang bis zur Anfahrt zum Einsatzort strukturieren und erleichtern sollen, gibt es weitere Programme, die genau da ansetzen, wo jene aufhören: an der Baustelle, am Einsatzort.

Hierzu zählt beispielsweise „Cranimation“, eine Software zur Kraneinsatzplanung aus dem Hause Cranimax. Ähnlich wie bei der Partnerschaft Wiesbauer-Odysys herrscht eine räumliche und inhaltliche Nähe zwischen Cranimax und Terex-Demag. Anfangs diente die Software dazu, für die Krane von Terex-Demag Stückdruck-Berechnungsergebnisse zu liefern. Mittlerweile gibt es die Daten auch für andere Kranhersteller. Im Folgenden wurde das Ganze dreidimensional dargestellt; hierzu benötigt der User allerdings eine CAD-Plattform, eine Art elektronisches Zeichenbrett. In Abhängigkeit der jeweils gewählten Krankonfiguration, Lastfall und Auslegerstellung ermittelt die Software Stützkräfte und Bodendrücke. Gespeist werden die Berechnungen aus den Original-Traglasttabellen der Kranhersteller. In die neueste Version der Cranimation-Software sind nützliche Zusatzwerkzeuge integriert, mit denen sich zum Beispiel mehrere Krane gleichzeitig navigieren lassen. Auch kann der Anwender die realen Gegebenheiten am Einsatzort abbilden, indem er die nötigen 3D-Hindernisse per Mausklick erzeugt oder sogar komplette Lastfälle erstellt. Das Programm steht in neun Sprachen zur Verfügung. Als jüngste Neuentwicklung bietet Cranimax „ToM 1.0“ an, einen Towermanager, der Kunden mit Turmdrehkränen bei der dreidimensionalen Einsatzplanung hilft – um beispielsweise bereits in der Planungsphase Kollisionen auszuschließen.

Um sprachliche Kollisionen zu vermeiden oder verbale Stolpersteine aus dem Weg zu räumen, empfehlen sich im internationalen Branchenumfeld, wie sie die Kran- und Bühnenindustrie nun einmal darstellt, Werkzeuge oder Helfer zur Übersetzung (siehe Info-Box).

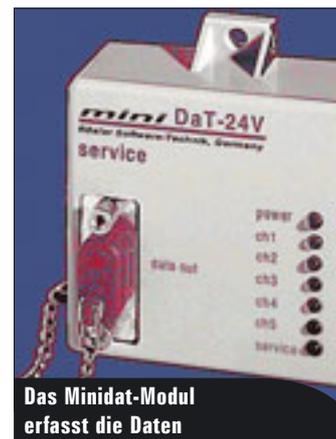
Welche herausragenden Funktionen Software zu bieten hat, zeigt sich oft erst in Verbindung mit der richtigen Hardware. Ein Beispiel: das Diebstahlschutzsystem von Rösler. Damit hat ein Vermieter die Maschine stets im Blick. Das Produkt mit dem radebrechenden Namen „miniDaT-RC-ATS“ der Rösler Software-

Technik ist ein solches System, das seit Jahren eingesetzt wird und mittlerweile auch durch die VdS Schadenverhütung, einer Einrichtung der Deutschen Versicherungswirtschaft, zertifiziert worden ist.

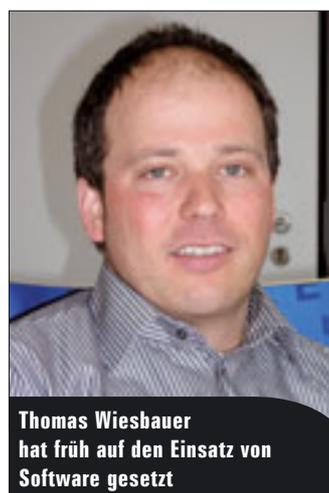
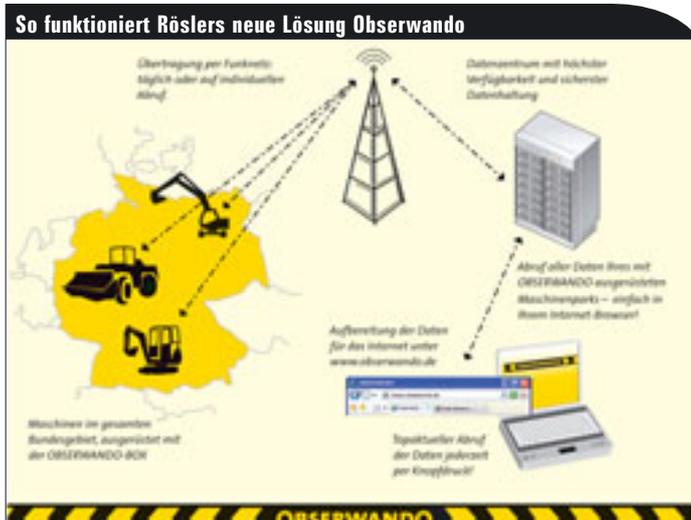
Das „miniDaT“ selbst ist ohnehin eine Art Alleskönner: Das System dient zur Erfassung aller abrechnungsbezogenen Daten an Arbeitsbühnen oder anderen Baumaschinen. So werden zum Beispiel die Nutzungszeiten mit Datum und Uhrzeit permanent abgespeichert. Eine Nutzung außerhalb der vereinbarten Mietvertragszeiten wie Wochenendnutzung oder mehrschichtige Nutzung lässt sich auf diese Weise leicht nachweisen. Dasselbe gilt für fehlerhafte Bedienung. Die Daten eignen sich genau so gut zur vorbeugenden Wartung. Auch zur Ferndiagnose sind eigenständige Lösungen möglich, wie sie Rösler zur Zeit für Ruthmann und JLG anbietet.

Die mittels „miniDaT“ aufgenommenen Maschinendaten werden per GSM-Funknetz oder über einen Datensammler auf den PC übertragen. Im Zusammenspiel mit der Software „WinDaT-Pro“ können diese Daten dann schnell analysiert und archiviert werden. Auf die gleiche Weise können auch Daten zur Zugangskontrolle gesammelt und ausgewertet werden. Auch lässt sich – Stichwort: Tracking – die gesamt zurückgelegte Wegstrecke einer Maschine aufzeichnen sowie ihre derzeitige Position anzeigen, und das bis auf wenige Meter genau. GPS macht's möglich – allerdings nur, solange ein GSM-Funknetz zur Verfügung steht.

Eine neue Dienstleistung rund um Baumaschinen stammt aus dem Hause Rösler und hört auf den Namen „Obserwando“. Sie soll Komplettservice in Sachen Diebstahlschutz, Datenerfassung und Zugangskontrolle bieten. Alle verfügbaren Infos über seine Maschinen – Diebstahlschutz, Standort, Betriebszeiten, Zugangskontrolle – kann sich ein Vermieter so in seinem Browser anzeigen lassen und die Daten dort auch auswerten. „Wir betrachten dieses neue Angebot für die Bauwirtschaft als sehr attraktiv“, konstatiert Firmenchef Klaus-Dieter Rösler. „Mit einer Mietlösung gibt es im Prinzip keine Investitionskosten und dennoch alle



Das Minidat-Modul erfasst die Daten



Thomas Wiesbauer hat früh auf den Einsatz von Software gesetzt

Vorteile.“ Bei Bedarf kann der Kunde nicht nur die Software mieten, sondern auch die Hardware.

Auch die luxemburgische Firma EuroLiftSystem, kurz ELS, setzt auf die Rösler-Produkte und stellt selbst Systeme in Zusammenarbeit mit Rösler her. Eine ähnliche Lösung in Sachen Diebstahlschutz, Lokalisierung und zum verbesserten Flottenmanagement ist Volsatt von der französischen Firma Fleet Technology. **K&B**

E.P.O.S.
die Informations- und Steuerzentrale für das gesamte Unternehmen

MATUSCH
Branchensoftware • Entwicklung

Tel.: +49 (0) 9561/8194-0 www.scheduling-software.de
Fax: +49 (0) 9561/8194-22 www.schwerlast-software.de

Kran & Bühne
DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNENANWENDER

Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

per Fax: (0761) 88 66 814
oder per Post: Kran & Bühne · Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: (0761) 89 78 66-0 · Fax (0761) 88 66 814 · E-Mail: info@Vertikal.net · www.Vertikal.net

Ja, ich abonniere *Kran & Bühne* für ein Jahr (8 Ausgaben) für € 26,00 (inkl. 7% MwSt.) frei Haus (bzw. € 39,00 für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

▶ Name/Vorname:
▶ Firma:
 Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen)
▶ Straße/Postfach:

▶ Postleitzahl/Ort:
▶ Land:
▶ Tel./Fax:
▶ E-Mail-Adresse:

▶ i. Unterschrift des Abonnenten:

Ich wünsche folgende Zahlungsweise:
 Bargeldlos per Bankeinzug (nur in Deutschland) gegen Rechnung

▶ Kontonummer:
▶ BLZ / G eldinstitut:
▶ Firma:
▶ Postleitzahl/Ort:

Vertikal
VERLAG

Widerrufsgarantie: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.

LOCATELLI
GRUPPO INDUSTRIALE

A sign of power in your construction site

SEE US AT BAUMA 2007
STAND 1104/8, AREA F11
WITH THE NEW
CITY CRANE ATC 40

GRIL 8600

GRIL 8125

GRIL 830

GRIL 8400

GRIL 8500

City Crane ATC 20

- Long life
- Reliability
- High quality
- Safe in operation
- Easy manoeuvrability
- Low maintenance costs

Manufacture and Administrative Center: 24030 Mapello (BG) Italy - Via Lombardia, 32
Tel +39 035 4945066 - Fax +39 035 4945549 www.locatelllicrane.com



Der GMK 4100 - Stark und Innovativ

Der neue 100-Tonner auf 4 Achsen von GROVE besticht nicht nur durch exzellente Traglasten sondern auch durch das neue Führerhaus in modernem Design, bei dem besonders Wert auf Funktionalität, Ergonomie und Komfort für effizientes Arbeiten gelegt wurde.

Darüber hinaus bietet GROVE neben dem 52m langen Ausleger auch einen 60m langen Ausleger in der L-Version an. Jederzeit einsetzbar ist der GMK 4100 in der "Taxi"-Version ausgestattet mit 6,3 t Gegengewicht, 16.00 R25 Bereifung, 8x8x8 Antrieb, 20t Hakenflasche und der 10-17m Doppelklappspitze, wahlweise hydraulisch oder mechanisch abwinkelbar.
www.manitowoccrane.com

GROVE

Manitowoc
Crane Group

Die Schweiz, ganz öffentlich

Wer Anfang Juni noch Luft im Terminkalender hat, sollte zusehen, dass er die wichtigste Schweizer Fachmesse für öffentliche Betriebe und Verwaltungen besucht. Kran & Bühne blickt voraus auf die Suisse Public 2007.

In Bern findet vom 5. bis zum 8. Juni 2007

bereits zum 18.

Mal die Suisse

Public statt. Ihr Alleinstellungsmerkmal: Sie ist die einzige schweizweite Fachmesse für öffentliche Betriebe und Verwaltungen. Einkäufer, Sachbearbeiter, Fachkommissionen und Behörden können sich auf der Messe einen aktuellen Marktüberblick verschaffen, wertvolle Entscheidungshilfen und beste Vergleichsmöglichkeiten finden. Darüber hinaus sei die Veranstaltung zum Treffpunkt der Stadt- und Gemeindevertreter avanciert, so die Veranstalter, aber auch



Hubretter bei der letzten Ausgabe 2005



ein Muss für viele Kantons- und Bundesvertreter geworden. Zahlreiche Interessenten aus der Privatwirtschaft sowie eine wachsende Besucherzahl aus dem Ausland runden diese Besuchersegmente ab. 74000 Quadratmeter Fläche stehen zur Verfügung, davon 34000 Quadratmeter in acht Hallen. Über 550 Aussteller werden präsent sein. Gerechnet wird zudem mit knapp 20000 Besuchern.

Top-Thema für die Schweizer Gemeinden und Städte ist neben ihrer Rolle als Dienstleister sicherlich der Werterhalt des riesigen Immobilienbesitzes im Wert von über hundert Milliarden (!) Franken, also rund 60 bis 70 Milliarden Euro. In Bern können Gemeindevertreter Produkte für diese Zwecke kritisch unter die Lupe nehmen. Insbesondere in Zeiten knapper Kassen sind die Kommunen gehalten, vorsichtig mit ihren Mitteln umzugehen. Das ist die eine Seite der Medaille. Auf der anderen Seite stellen die 2722 eidgenössischen Kommunen nach wie vor wichtige und verlässliche Investoren dar.

Die Messe umfasst unter anderem eine Leistungsschau der SIK, der Schweizerischen Interessengemeinschaft der Fabrikanten und Händler von Kommunal-Maschinen und -Geräten sowie eine Feuerwehr-Leistungsschau modernster Lösch- und Rettungstechnik und auch funktioneller



Der **10.000^{te}** RUTHMANNSTEIGER®



3...

RUTHMANN
HIGHquality

mehr Infos unter www.ruthmann.de

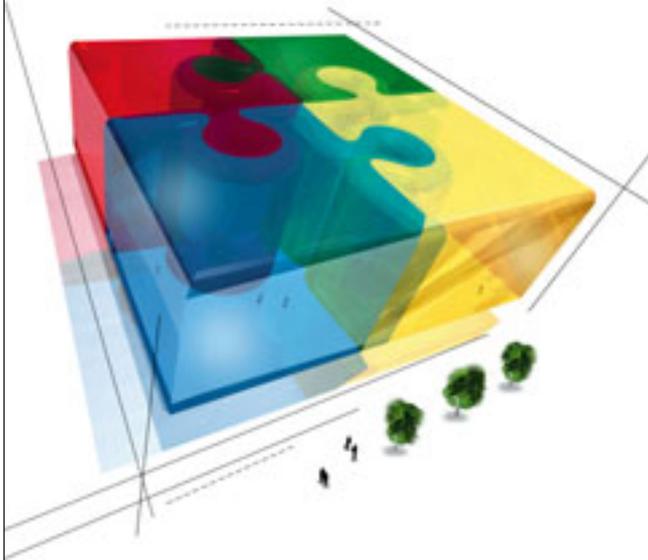


BEA
bern
expo

 **SUISSE PUBLIC**

Schweizer Fachmesse für öffentliche Betriebe + Verwaltungen

Bern, 5.-8.6.2007



Messekombi
Billet combiné

Mit **Feuerwehr** und **Pro Aqua**

Öffnungszeiten

Dienstag-Donnerstag 9.00 - 17.30 Uhr

Freitag 9.00 - 16.00 Uhr

www.suissepublic.ch



Patronat: Schweizerischer Gemeindeverband



Schweizerischer Städteverband

SIK

Partner: Schweizerische Interessengemeinschaft der Fabrikanten und Händler von kommunal-Maschinen und Geräten (SIK)

 SBB CFF FFS



Besuchen Sie uns auf der
Bauma 2007
Freigelände F10/1006



ORMIG **PICK and CARRY**

Kontakt: Dipl.-Ing. Hans Bliedung

Amselstrasse 10 D-24558 Henstedt-Ulzburg - Tel: 04193/3443 - 0172/4117768

Fax: 04193/93826 - E-mail: hans.bliedung@mobil-krane.de



ORMIG S.p.A. PIAZZALE ORMIG

P.O. BOX 63 - 15076 OVADA (AL) ITALY

TEL. (+39) 0143.80051 r.a. - FAX (+39) 0143.86568

E-mail: mktg@ormigspa.com - sales@ormigspa.com

www.ormig.com - www.pickandcarry.com



SUISSE PUBLIC

« persönlicher Schutzausrüstung. Die Suisse Public ist aber auch ein Forum, wo sich Interessierte aus der ganzen Schweiz und den angrenzenden Ländern treffen und austauschen können. Ergänzt wird das Programm nämlich durch diverse Fachtagungen und Veranstaltungen, die während der Suisse Public in den Kongressräumen des Messeplatzes Bern stattfinden. Der Schweizerische Gemeindeverband und der Schweizerische Städteverband haben als Patronatsorganisationen zusammen mit der Messeleitung ein „vielfältiges und attraktives Ausstellungs- und Tagungsprogramm“ zusammengestellt, wie die Veranstalter finden.

Im Bereich Hubarbeitsbühnen sind unter anderem Baur Hermann, SkyAccess, Skycraft, Stirnimann, WS-Skyworker und die UP AG vertreten. Ebenso zu sehen sind die Hubretter von Bronto Skylift und Rosenbauer, um nur einige zu nennen.

Bei der letzten Ausgabe 2005 kam es in den Hallen zu einem Brand. Verursacht wurde das Feuer vermutlich durch eine überhitzte, während der Nacht eingeschaltete Kaffeemaschine eines Ausstellers. Bleibt zu hoffen, dass diesmal lediglich die Exponate und die Informationen, die Besucher auf der Messe erhalten, brandaktuell sind.

K&B

Austellerliste - Auswahl

- Accès et Elévatique
- Baur Hermann
- Bronto Skylift
- Emil Frey
- Fassitec
- Haueter Kran
- Kran + Hydraulik
- Krantech
- Notter Armin
- Panolin
- Rosenbauer
- SkyAccess
- Skycraft
- Stirnimann
- Thomi + Co
- UP AG Bern
- WS-Skyworker
- ZF Antriebstechnik



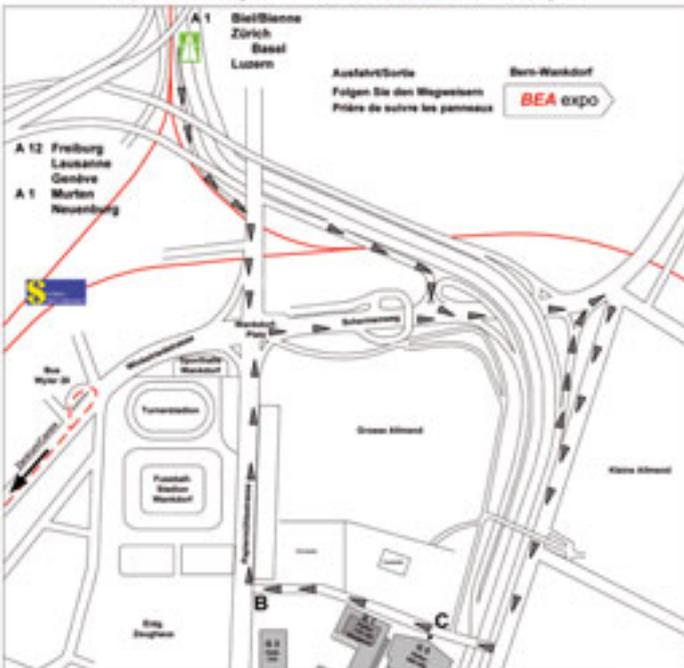
Auf einen Blick

Dauer:	Bern
Dienstag, 5. Juni bis	
Freitag, 8. Juni 2007	
Öffnungszeiten:	Preise:
Dienstag bis Donnerstag	Tageskarte kostet CHF 20,00
9.00 bis 17.30 Uhr,	(ca. EUR 12,50)
Freitag 9.00 bis 16.00 Uhr	Infos:
Ort:	Telefon +41 (0)31 340 11 83,
Ausstellungsgelände der BEA expo,	Fax +41 (0)31 340 11 10
	E-Mail:
	suissepublic@beaexpo.ch



Gern nach Bern – wegen dieses Panoramas

Situationsplan Zufahrt BEA bern expo



Anfahrt mit der Bahn: Ab Hauptbahnhof Bern mit Tram Nr. 9 bis Endstation „Guisanplatz“
 Anfahrt mit dem Auto: Autobahnausfahrt „Wankdorf“ mit direktem Zugang zum Messegelände, Parkplätze „BEA expo“

Der **10.000^{te}** RUTHMANNSTEIGER®



2...

RUTHMANN
HIGHquality



mehr Infos unter www.ruthmann.de



Yongmao®

Nr. 1 Turmkranhersteller in China

**BESUCHEN SIE UNS
AUF DER BAUMA
Stand N925/I**



JIN LONG EUROPE die europäische Repräsentanz

- Europäische Konstruktion
- Produktionsstätten in Fushun & Peking
- Produziert nach Europäischen Standards DIN-FEM
- Über 20.000 Ersatzteile auf Lager
- Büros & Depots in Brüssel, Frankfurt & London
- CE Zertifiziert

tel: +44 (0) 1707 226522

mob: +44 (0) 7939 094742

e-mail: jin@jinlongeurope.com

www.jinlongeurope.com

Girlpower bei BBL

Krane gelten in der Regel als Männerdomäne. Doch es geht auch anders, es gibt auch Ausnahmen. Manche Frau lenkt einen Kran. Eine von ihnen: Ines Zahn. Kran & Bühne stellt sie vor.

Ein Mann, ein Kran. Das meinen viele. Doch bei der BBL

Baumaschinen GmbH im saar-

ländischen Heusweiler steht sozusagen eine Frau ihren Mann. Ines Zahn ist 24 Jahre alt und seit Sommer 2006 bei BBL tätig. Ihr Aufgabengebiet umfasst die Kranmontage und das LKW-Fahren. Zudem wird sie als zweite Autokranfahrerin eingesetzt. Angefangen hat alles mit der Ausbildung zur Energieanlagen-elektronikerin. Anschließend war Ines Zahn drei Jahre lang bei einer Autokranvermietung angestellt, wo sie einen 40-Tonner AT-Kran bediente. Allerdings war ihr der Job bald „zu langweilig“, wie sie sagt. Daher habe sie sich für diese abwechslungsreiche Tätigkeit entschieden, meint sie.

36 Mitarbeiter beschäftigt die BBL. Die Kranmannschaft besteht aus einem Team von 16 Mitarbeitern. Diese kümmern sich um fünf Sattelzugmaschinen mit Ladekränen sowie einen Grove Mobilkran vom Typ GMK 5220. „Ines arbeitet in diesem Team als vollwertiges Mitglied mit. Bei den durchzuführenden Arbeiten gibt es keine Unterschiede gegenüber den Männern“, betont Ralf Britz, Geschäftsfüh-



Girlpower bei BBL: Powergirl Ines Zahn am Steuer



Demontage eines Wolffkrans auf der Baustelle Deutscher Wetterdienst in Offenbach

rer der BBL Baumaschinen GmbH. „Besonders geschätzt wird sie wegen der sorgfältigen Durchführung von Schwertransporten“, ergänzt er. Auch für die einzige Frau im Kran-Team seien 230 und mehr Arbeitsstunden nichts Besonderes, sondern Alltag.

Montiert werden die Krane aus der Mietflotte von BBL in Südwestdeutschland, Luxemburg und Frankreich. Das Unternehmen verfügt über 121 Turmkrane, davon sind 80 Untendreher und 41 Obendreher. Einer der

letzten Langzeiteinsätze fand in Offenbach bei Frankfurt statt, wo fünf Krane von BBL beim Deutschen Wetterdienst anderthalb Jahre lang ihren Dienst verrichteten. Hier war die einzige Kranführerin der Mannschaft mit der Demontage betraut. Mannschaft? Auch die Frau schafft! **K&B**



Umsichtig im Umgang mit Mobilkränen

Der **10.000'ste** RUTHMANNSTEIGER®



RUTHMANN
HIGHquality

mehr Infos unter www.ruthmann.de



BBL
Cranes

Wir vermieten Turmkrane!

und ein bisschen mehr...

- ⇒ 120 Krane
- ⇒ Komplettdienstleister
 - * Transport
 - * Autokran
 - * Montage
 - * Abnahme
 - * Zubehör

alles aus einer Hand!

www.bbl-baumaschinen.de

BBL Baumaschinen GmbH

Saarstr. 156 - 158

D-66265 Heusweiler

Tel. +49 (0)6806 987720

Fax. +49 (0)6806 9877226

Neubau Deutscher Wetterdienst - Offenbach/Main 2006



Rufen Sie noch heute ein zertifiziertes Schulungsunternehmen in Ihrer Nähe an.

Sind Ihre Mitarbeiter richtig ausgebildet ?

Riskieren Sie nichts!

Berlin / Brandenburg



Tel.: 030 688 00 00 Fax: 030 6940 9068

E-Mail: info@easy-lift.de

www.easy-lift.de

Bundesweit

ARBEITSSICHERHEIT
& ARBEITSMEDIZIN



Ingenieurbüro Dipl.-Ing. H.

DIEMER

Tel.: (0 63 21) 96 81 42 · Fax (0 63 21) 96 81 43

Email: info@diemer-ing.de

www.diemer-ing.de

Bundesweit

WUMAG



Tel.: 03586 7809 20 · Fax: 03586 7809 54

E-Mail: hummler@wumag.de

www.wumag.de

Netherlands/Germany/Belgium and Luxembourg

OMNITALENT



International IPAF training centre

Netherlands/Germany/Belgium and Luxembourg

Omnitalent trainings for tele-reacher/forklifts/mini-cranes

Go to the best WWW.OMNITALENT.INFO

Riskieren sie nichts! Buchen Sie noch heute einen Kurs!

All diese Trainingszentren bieten IPAF anerkannte und geprüfte Kurse für Anwender von Arbeitsbühnen an.
Die Europäische Direktive verlangt adäquat ausgebildetes Personal bei der Bedienung von Maschinen.

Sollte Ihre Firma auf dieser Seite mit aufgelistet werden, dann wenden Sie sich bitte an den Vertikal Verlag ► www.Vertikal.net

Vollständige Liste auf
www.ipaf.org

Sicherheit im Vordergrund



Das Thema hat den Beteiligten unter den Fingernägeln gebrannt: Sicherheit bei Arbeitsbühhnen. Im vergangenen

Jahr haben rund 120 Besucher die

erste Tagung genutzt, um ihr Wissen aufzufrischen und Neues zu erfahren. Darüber hinaus bestand die Möglichkeit des persönlichen Austausches untereinander und mit den Vortragenden.

Nach diesem sehr guten Zuspruch bereiten der Vertikal Verlag und IPAF Deutschland auch für dieses Jahr einen Tag der Arbeitsbühhensicherheit (TABS) vor. An bereits bekannter Stätte im Airport Conference Center am Frankfurter Flughafen findet am Donnerstag, den 28. Juni 2007 das zweite Mal eine TABS statt.

Zu den diesjährigen Rednern gehört unter anderem Kai Schliephake, Geschäftsführer von JLG Deutschland, der die Problematik „Routine am Arbeitsplatz als Sicherheitsrisiko“ beleuchten wird. Lennard Jacoby vom Hauptverband der Berufsgenossenschaften verdeutlicht, was die Versicherungsträger für das einzelne Unternehmen leisten. Michael Vennemann, Marketing und Vertriebsleitung bei Teupen, bringt die Thematik der Bodenbelastung durch Arbeitsbühhnen näher, welche nicht nur bei Inneneinsätzen ein Sicherheitsfaktor darstellt. Auch in Deutschland werden zunehmend so genannte Hubretter eingesetzt. Diese speziell für den Einsatz bei Feuerwehren ausgestatteten LKW-Arbeitsbühhnen stehen im Wettbewerb zu den klassischen

Die große Nachfrage im vergangenen Jahr hat den Vertikal Verlag und IPAF Deutschland angespornt, auch in diesem Jahr einen Tag der Arbeitsbühhensicherheit zu veranstalten.

Allgemeine



Informationen

- Veranstaltungsort:** Fraport Frankfurt, Konferenzzentrum
- Datum:** 28. Juni 2007
- Zeit:** 10.00 bis ca. 17.00 Uhr
- Teilnahmegebühr:** Euro 129,- zzgl. MWSt. pro Teilnehmer
Vergünstigt für Frühbucher bis 11. Mai 2007
Euro 95,- zzgl. MWSt. pro Teilnehmer
- ...beinhaltet:** Tagungsgebühr, Tagungsmappe, Kaffee und Gebäck in den Tagungspausen, Mittagsbuffet
- Veranstalter:** Kooperationsveranstaltung
Vertikal Verlag und IPAF Deutschland
- Anmeldeschluss:** 25. Juni 2007
- Wie melde ich mich an?** Per Fax mit ausgefülltem Anmeldeformular, danach erhalten Sie eine Rechnung
- Anmeldebestätigung:** Nach Eingang des Geldbetrages gilt dies als Anmeldebestätigung
- Teilnehmerbegrenzung:** Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.
Es gilt die Reihenfolge des Anmeldeeingangs.
Kostenfreie Stornierungen sind nur bis zum 25. Mai 2007 möglich; danach fallen anteilige Kosten an.
- Weitere Infos:** www.ipaf.org; www.tagung-tabs.de; www.vertikal.net



Drehleitern. Das Für und Wider beider Gerätetypen erörtert Thomas Mayr, Verkaufsleiter bei Bronto Deutschland.

Der Einsatz von Arbeitsbühhnen dient zentral den temporären Arbeiten von Personen in der Höhe. Bernd Eisenbach von der IG Bau hat bereits mehrfach über die Thematik „Zeitbegrenzte Arbeiten in der Höhe“ referiert und auf die dazugehörigen Problematiken hingewiesen.

K&B

Anmeldung

Vertikal Verlag
Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg · Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 8866814
E-mail: info@vertikal.net · www.Vertikal.net



Titel:.....

Name:.....

Vorname:.....

Adresse:.....

Unternehmen:.....

Tel.:.....

Email:.....

Unterschrift:.....



Der 10.000'ste RUTHMANNSTEIGER®



RUTHMANN
HIGHquality



mehr Infos unter www.ruthmann.de

modulift®

Das Modulift System – ein vollständiges Sortiment an Spreader Systemen zusammengesetzt aus verschraubten Komponenten mit Längen von 200mm bis 53 Meter mit Kapazitäten von 2 Tonnen bis zu 5000 Tonnen.

Besuchen Sie
Modulift auf der **Bauma** am
RUD/Erlau Stand: Halle: C2
Stand: 409/518



Modulift löst
all Ihre Spreader
Bedürfnisse...

...die kosteneffiziente Lösung.

Kontakt unter **+44(0)1202 621511** oder **sales@modulift.co.uk** www.modulift.co.uk



HOLLAND LIFT

Zwei neue Lifts ...

NEU auf der Bauma:

Die **N-265** passt in kleinere Räume und bringt Sie höher. Nur 1,30 Meter breit und eine Arbeitshöhe von 28 Metern.

Die **T-210** mit 4WD ist sehr leistungsstark und bringt Sie bis auf 23 Meter. Die Kapazität: 1.000 kg.



Holland Lift International B.V.
Tel: +31 (0) 229 285555
Fax: +31 (0) 229 285550
E-mail: info@hollandlift.com

www.hollandlift.com



Holland Lift auf der Bauma – Stand F1201 im Freigelände

Emsig an der Ems

Als die Firmen Wocken Industribedarf, Miet-Shop und Wocken Betriebstechnik GmbH zur Wocken Industriepartner GmbH & Co. KG verschmolzen, sprachen Spötter von einem „technischen Kolonialwarenladen“. Eine Momentaufnahme und ein Porträt von Thorsten Hansen.

Das ist gut zwei Jahre her und die Kritiker sind längst verstummt: Das von den Brüdern Robert und Martin Wocken geführte Unternehmen mit Sitz in Meppen hat sich längst an die Spitze der regionalen Verleihunternehmen für Werkzeuge und speziell für Arbeitsbühnen im Emsland gesetzt. „Der Schwerpunkt unserer Arbeit liegt darin, die Wünsche unserer Kunden möglichst schnell und ortsnah zu erfüllen“, erklärt Robert Wocken seinen Erfolg und präzisiert: „Gerade das Verleihgeschäft mit Arbeitsbühnen ist gekennzeichnet von logistischen Problemen. Wenn ein Unternehmen, beispielsweise aus dem Ruhrgebiet, hier im Emsland arbeitet, so möchte man nur ungern die eigene Arbeitsbühne hierhin abstellen und am Firmensitz bei einem eventuellen schnellen Bedarfsfall ohne Gerät dastehen.“ Hier setzt die Firma Wocken an. Mit insgesamt 55 Scheren, Anhänger- und LKW-Arbeitsbühnen, die derzeit an sechs Standorten im Emsland bereitgehalten wer-



55 Hubarbeitsbühnen hält die Firma Wocken in ihrem Mietpool bereit



Ein gutes Team: Geschäftsführer Robert Wocken (rechts) und Jens Burrichter, Leiter des Mietshops



den, deckt das Unternehmen den Nordwesten lückenlos ab und kann ohne lange Anfahrten die gewünschten Geräte mit einer Arbeitshöhe von bis zu 26 Meter bereitstellen. Entsprechend dieser „Vermietung der kurzen Wege“ beinhaltet das Angebot von Wocken auch die extrem kurzfristige Anmietung, bei der eine Arbeitsbühne schon ab einer Mietdauer von vier Stunden zu haben ist.

Dieses Konzept, bei dem ein ausgewähltes Gebiet durch mehrere Mietstationen lückenlos abgedeckt wird, soll auch in Zukunft weitergeführt werden. So planen die Brüder Wocken für das Jahr 2008, in dem das Familienunternehmen sein 50-jähriges Jubiläum feiert, nicht nur die Anschaffung einer 30-Meter-LKW-Bühne der Firma Ruthmann, sondern es sollen auch drei weitere Miet- und Servicestationen in

Hildesheim, Osterode und Magdeburg eröffnet werden.

Die 25 Fachmonteure im Service von Wocken kümmern sich allerdings nicht nur um die Wartung und die Reparatur der eigenen Geräte. Vielmehr verweisen die beiden Geschäftsführer nicht ohne Stolz darauf, dass ihr Haus von 29 Herstellern als Vertragswerkstat geführt wird. Auch hier setzt das Unternehmen auf seine Kundennähe: „Unsere Fahrzeuge sind ständig in Bewegung

und benötigen so nur kurze Zeit, um im Bedarfsfall beim Kunden auf der Baustelle zu sein.“

Auch wenn das Unternehmen Wocken mit einem Mietpool von über 1000 Maschinen und Geräten jederzeit eine komplette Baustelle ausstatten könnte, so stellen die Miet-Arbeitsbühnen doch die umsatzstärkste Gruppe im Vermietgeschäft. „Das Geschäftsergebnis des Jahres 2006, in dem wir eine durchschnittliche Auslastung von 80 Prozent unserer Arbeitsbühnen verzeichnen können, zeigt, dass wir auf dem richtigen Weg sind“, meinte Geschäftsführer Robert Wocken gegenüber *Kran & Bühne* und wies gleichzeitig darauf hin, dass ein ähnlich gutes Ergebnis auch für dieses Jahr zu erwarten ist, wenn die Nachfrage der ersten Monate anhält.

Verschwenden Sie keine Zeit – gehen Sie direkt zu der gewünschten Webseite!

Bühnenhersteller

- AICHI Sales Office B.V.
www.aichiplatforms.nl
- AIRO by Tigjeffe S.r.l.
www.airo.it
- Alimak Hek
www.alimakhek.com
- BISON PALFINGER
www.bisonpalfinger.de
- Bronto
www.bronto.fi
- Denka Lift A/S
www.denka.dk
- Dino Lift
www.dinolift.com
- ESDA Fahrzeugwerke GmbH
www.esda-fahrzeugwerke.de
- Genie Europe
www.genieindustries.com
- GSR S.p.A.
www.gsrspa.it
- Haulotte
www.haulotte.com
- Helmut Kempkes
Kuli-Hebezeuge
www.kuli.com
- Hinowa Italien
www.hinowa.com
- Holland Lift
www.hollandlift.com
- Iteco
www.itecolift.it
- JLG
www.jlg.com
- Lajvar Co.
www.lajvar.com
- Leguan Lifts
www.leguanlifts.com
- Liftlux Potain
www.liftlux.com
- Matilsa
www.matilsa.es/
- Niftylift Deutschland
www.niftylift.de
- NiftyLift
www.niftylift.com
- OMEGA PLATFORMS
www.omegaplatforms.com
- Palazzani Spa
www.palazzani.it
- Robert Böcker
www.alp-lift.com
- SKY HIGH
www.skyhigh.be
- Teupen
www.teupen.info
- Time Export
www.time-export.dk

Neu- und Gebrauchtbühnen

- Access Business
www.accessbusiness.nl
- AFI-Resales
www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp
- Dorn Lift GmbH
www.dornlift.com
- GL Verleih Arbeitsbühnen GmbH
www.gl-verleih.de
- GS Arbeitsbühnen
www.gs-arbeitsbuehnen.de
- Gustav Bertram GmbH
www.bertram-hannover.de
- Hematec Arbeitsbühnen
www.hematec-online.de
- Hinowa Deutschland
www.hinowa.de
- Holland Lift
www.hollandlift.com

- JLG Deutschland GmbH
www.jlg-deutschland.de
- Kranz Arbeitsmaschinen
www.kranz-arbeitsmaschinen.de
- Kunze
www.KUNZEgmbh.de
- Liftprofi Arbeitsbühnen
www.liftprofi.de
- Maltech Arbeitsbühnen
www.maltech.com
- Moll Maschinenhandels GmbH
www.lift-moll.de
- Power Lift
www.power-lift.de
- ROBRU Arbeitsbühnen
www.robru.ch
- Rothlehner Arbeitsbühnen
www.rothlehner.de
- SIMON-LIFT
Vertriebsgesellschaft GmbH
www.simon-lift.de
- SkyAccess AG
www.skyaccess.ch
- Take Over Platforms by
www.takeoverplatforms.com/en/index.html
- Thanner
www.Used-Worklift.com
- TVH - Group Thermote & Vanhalst
www.tvh.be
- UP - AG
www.upag.ch

Bühnenvermietung

- Arbeitsbühnen bundesweit
www.partnerlift.com
- AVS System Lift AG
www.systemlift.de
- Dorn Lift GmbH
www.dornlift.com
- GL Verleih Arbeitsbühnen GmbH
www.gl-verleih.de
- Kühne
www.kuehne-arbeitsbuehnen.de
- Kunze GmbH
www.KUNZEgmbh.de
- Maltech Arbeitsbühnen
www.maltech.com
- MVS Miet-Vertriebs-Service AG
www.mvsag.de
- ROBRU Arbeitsbühnen
www.robru.ch
- Schmidt Arbeitsbühnen
www.schmidt-info.de
- Scholpp
www.scholpp.de
- Stirmimann AG
www.stirmimann.ch
- UP - AG
www.upag.ch
- Wagert
www.wagert.com
- WS-Skyworker AG
www.ws-skyworker.ch

Kranhersteller

- Avezaat
www.avezaat.com
- Conmac/Maeda
www.minikrane.de
- Cormach
www.cormach.com
- Effer
www.effer.it
- KSD Kransysteme
www.ksd-kransysteme.de
- Lajvar Co.
www.lajvar.com
- Liebherr Werk Ehingen
www.liebherr.com

- Manitowoc
www.manitowoccranes.com
- Ormig
www.immagine.com/ormig
- Tadano Faun
www.tadanofaun.de
- Terex-Demag GmbH & Co. KG
www.terex-demag.com
- UNIC-Miniraupenkrane
www.cck-kruse.de

Gebrauchtkrane

- Greiner
www.greiner-cranes.de
- HAC Cranes
www.HAC-Germany.com
- Hovago
www.hovago.com
- Krane-Maschinen-Servive K-M-S
www.kms-cranes.com
- M. Stemick
www.stemick-krane.de
- P. van Adrighem
<http://www.adrighem.com/>
- UCM Holland BV
www.ucmholland.nl
- Waterland Trading
www.waterland-trading.nl

Kranvermietung

- Meister Kranservice
www.meisterkran.de
- Scholpp
www.scholpp.de
- Stirmimann AG
www.stirmimann.ch

Kran- und Bühnenzubehör

- Casar
www.casar.de
- Teufelberger Seil GmbH
www.teufelberger.com/stahlseil

Ersatzteile und Kundendienst

- Banner GmbH
www.bannerbatterien.com
- Euro Lift System AG
www.euro-lift-system.com
- Gustav Bertram GmbH
www.bertram-hannover.de
- IPS Independent Parts & Service
www.independent-parts-service.com
- Lift-Manager
www.Lift-Manager.de
- Servi-Tec GmbH
www.servitec.de
- SIMON-LIFT
Vertriebsgesellschaft GmbH
www.simon-lift.de
- TVH - Group Thermote & Vanhalst
www.tvh.be

Finanz- und Versicherungswesen

- Deutsche Financial Service
www.dfsc.com
- Gossler, Gobert & Wolters
www.ggw-arbeitsbuehnen.de
- Versicherungsmakler
Matthias Morneweg
www.VMM-Morneweg.de

Software

- Haubold
www.haubold-afd.de
- inspHire Ltd
www.inspHire.com
- Matusch
www.matusch.de
- MCS
www.mcscsolutions.com

Black-Box Systems

- Euro Lift System AG
www.euro-lift-system.com
- Rösler Software-Technik GmbH
www.minidat.de

Sonstige Liftsysteme

- Krah
www.lift-systems.de
- Lift Systems
www.lift-systems.com
- Solving Deutschland GmbH
www.solving-gmbh.de

Steuerungssysteme

- 3B6 GmbH
www.3b6.de
- Hirschmann Automation and Control GmbH
www.hirschmann-ac.com

Arbeitsicherheit / Arbeitsmedizin

- Ingenieurbüro Diemer
www.diemer-ing.de
- IPAF
www.ipaf.org
- VDBUM
Verband der Baumaschinen-Ingenieure und -Meister e.V.
www.vdbum.de

Bühnenvermietung von Spezial- und Nischengeräten

- BAC Verhuur
www.bachogwerkers.nl/
- EUROPEAN RENTAL
www.european-rental.com
- GL Verleih Arbeitsbühnen GmbH
www.gl-verleih.de
- Kühne
www.kuehne-arbeitsbuehnen.de

Kran- und Ausleger Reparaturen

- Rusch Kraantechnik b.v.
www.cranerepair.com

Transportfahrzeuge

- BEKO
www.staplertransporter.de



Eine Auflistung Ihrer Webseitenadresse in den nächsten 8 Ausgaben von *Kran & Bühne* kostet € 280,-.
Kran & Bühne reserviert Ihnen einen Platz in Ihrer gewünschten Rubrik, und Sie erhalten gleichzeitig einen einjährigen Web-Link in
» www.Vertikal.net

Kontakt: Karlheinz Kopp
Vertikal Verlag
Tel.: (0761) 89 78 66 15
Fax (0761) 8 86 68 14
Email: info@vertikal.net

Weitere Webseiteneinträge finden Sie auf unserer Webseite
» www.Vertikal.net

Sehen & gesehen werden!

Es werde Licht!

Berlin im Februar. Außer Helsinki im Januar lässt sich kaum etwas Dunkleres vorstellen – am helllichten Tag, versteht sich. Weder scheint die Sonne, noch leuchten die Straßenlaternen. Wenn nicht etwas Schnee läge, würde die grau-braune Tristesse noch monotoner ausfallen. Für zwei wörtliche Highlights sorgen die Scheinwerfer. Sie bringen Licht ins Dunkel, und zwar für Dreharbeiten zu einem Film. Der Ort: das Bundesfinanzministerium. Ob es da um dunkle Machenschaften geht, konnten wir nicht erhellen. Ebenso im Dunkeln bleibt, wer hier Regie führt...



■ Wilbert Turmkrane hat einen offiziellen Händler für Irland ernannt: ABP Cranes. Mit dieser Partnerschaft reagiert Wilbert eigenen Aussagen zufolge auf die steigende Nachfrage nach Turmkranen in Irland. ABP Cranes mit Sitz in Naas, 30 Kilometer von der irischen Hauptstadt Dublin entfernt, ist für den Verkauf und Vermietung sowie Transporte, Montagen und Demontagen von Wilbert-Turmkranen in Irland zuständig.



■ Mit Auftragseingängen in Rekordhöhe kann Gottwald seine Position auf dem südame-

rikanischen Markt ausbauen. Im Jahr 2006 gingen elf neue Einheiten sowie ein gebrauchter Kran an Kunden in dieser Region. Sieben dieser Krane sind Geräte der „Generation 5“. Allein von Kunden in Puerto Rico wurden zwei G HMK 7408 und drei G HMK 7608 geordert. Seit der ersten Order aus Südamerika im Jahr 1990 konnte der Hersteller mehr als 80 Hafenkranen dort absetzen.



■ Mit einem neuen Vertriebsbüro sind Terex und Genie nun im Mittleren Osten präsent. Die Terex Equipment Middle East LLC öffnete nun ihre Pforten in Dubai in den Vereinigten Arabischen Emiraten. Angeboten wird die

Palette der Genie-Produkte ebenso wie Terex-Lichtmaste. Knapp 30 Länder sollen mit der neuen Repräsentanz bedient werden, von A wie Afghanistan, Armenien und Ägypten über Griechenland, Israel, Saudi-Arabien und Syrien bis Z wie Zypern.

■ Den „Svenska Monteringspriset 2007“ (Schwedischen Montagepreis) konnte Hiab-Mitarbeiter Tomas Blomberg, Material Supply Manager, einheimen. Die Jury hob hervor, dass Blomberg zielgerichtet und strukturiert darauf hingearbeitet habe, den Produktionsmitarbeitern die richtigen Informationen zur rechten Zeit zur Verfügung zu stellen. Das Resultat sind kürzere Bearbeitungszeiten. Der Preis wurde zum siebten Mal vergeben. Er ist mit 20000 Schwedischen Kronen (gut 2000 Euro) dotiert – und einer Skulptur.

■ Haulotte hat Emmanuel Kuranty zum Geschäftsführer der im Sommer 2006 eröffne-

ten chinesischen Niederlassung ernannt. Kuranty hat die Aufgabe, die Vertriebsstrategie festzulegen und die gesamte Haulotte-Produktpalette am chinesischen Markt einzuführen. Dies umfasst das Arbeitsbühnen-Sortiment mit über 50 Modellen, die Teleskopplader-Reihe HTL sowie die Multijob-Maschinen. Er wird an Bernie Kiekebosch berichten, den verantwortlichen Manager für den asiatischen Raum. Haulotte ist – neben China – in der Asien-Pazifik-Region an drei Standorten vertreten, und zwar in Australien, Neuseeland und Singapur.



Platformers' Days 2007!

Mit
Vertikal
Check

Am 24. und 25.8 in Hohenroda

Heben und Bewegen — dafür sind die Platformers' Days auch 2007 wieder wichtigstes Informationsforum.

Am 24. und 25. August präsentieren Aussteller aus dem In- und Ausland im Hessen Hotelpark Hohenroda alles rund um mobile Hebetchnik und mobile Höhenzugangstechnik.

Weitere Informationen unter:

Internet www.platformers-days.de

E-Mail 2007@platformers-days.de

Telefax +49(0)5031.972838

Platformers'
DAYS



Überraschungen

Immer wieder tauchen neue Namen von Unternehmen auf, die interessante Produkte oder Dienstleistungen anbieten. Gerade in diesen Zeiten, wo vieles vorangeht, können solche neue Angebote das eigene Geschäft noch weiter voranbringen. Richtig gehend überraschend ist es für viele, dass der neue Partner ausgerechnet um die Ecke seinen Standort hat. Wie aber, so die immer wiederkehrende Frage, erfahren andere von mir und meinen Produkten und Dienstleistungen? Und wie erfahre ich als Interessent davon? Viele Wege stehen offen. Mit unserem Marktplatz bieten wir Ihnen einen Weg, sicher das auszudrücken, was man sagen will. Und die ersten Seiten, die üblicherweise aufgeschlagen werden, sind die hinteren. Ein zweites Vorteil bietet sich. Man bleibt in den Köpfen der Leute. Nichts ist schlimmer, als in Vergessenheit zu geraten. Im falschen Moment nicht mehr bei seinen Kunden präsent zu sein, kostet viele Aufträge. Bleiben Sie am Ball und zeigen Sie sich. Ihr Kunde dankt es Ihnen.





M. Stemick GmbH
Kran- u. Baumaschinenhandel

AN- U. VERKAUF VON GEBRAUCHTKRANE
WIR BIETEN AN:

AT-KRANE

20 t Grove AT 422 E	Bj. 1989	4x4x4	21,4m
30 t Grove AT 635,	Bj. 1996	4x4x4	27,40m + 13,10m
35 t PPM 380 ATT,	Bj. 1989	4x4x4	30,00m + 7,50m
40 t Demag AC 40,	Bj. 2000	6x6x6	31,40m + 13,10m
50 t PPM ATT 590,	Bj. 1995	6x6x6	40,00m + 15,00m
75 t Grove GMK 4075,	Bj. 2001	8x6x8	43,00m + 17,00m

TELESKOP-STRASSEN-KRANE

40 t Gottwald AMK 56-42,	Bj. 1980	8x4x4	28,00m
--------------------------	----------	-------	--------

RT-KRANE

20 t Kobelco RK 200	Bj. 1987	4x4x4	25,80m + 7,0m
---------------------	----------	-------	---------------

REACHSTACKER

40 t PPM 40 GMI	Bj. 1991	4x2x2	4 th height
45 t TEREX TFC 45	Bj. 2000	4x2x2	5 th height

Weitere Krane auf Anfrage
M. Stemick GmbH
Kran- u. Baumaschinenhandel
Import - Export
D-45721 Haltern / Germany

Tel.: +49-2364 - 108203
Fax: +49-2364 - 15546
Mobile: +49-172-2332923
e-Mail: info@stemick-krane.de
Internet: http://www.stemick-krane.de

Import • Export



Inserieren Sie

Inserieren Sie in der Rubrik Marktplatz von *Kran & Bühne* und erreichen Sie damit Käufer und Benutzer von Kranen und Arbeitsbühnen und verwandten Dienstleistungen in Deutschland, Österreich, Benelux und der Schweiz.

Kleinanzeigenverkauf

Karlheinz Kopp
Tel: (0761) 89 78 66-0 · Fax: (0761) 88 66 814
E-mail: info@vertikal.net

Werbematerial & Kopien von Inseraten bitte an:

Vertikal Verlag
Sundgaullee 15 (1. OG)
D-79114 Freiburg
Email: info@vertikal.net



Kran & Bühne

HUBARBEITSBÜHNEN / KRANE

Marktübersicht – Preise – Bewertung

www.lectura.deerfolgreich verhandeln –
sicher und gut entscheiden!**LECTURA**
Fachverlag**BAUSCHER** Verkauf Vermietung und Service

- Arbeitsbühnen für jeden Bedarf
- Dach- und Möbelauzüge
- Gebrauchtmachines



Tel. 06327 9725-0

www.bauscher-neustadt.com**Wir suchen Mietkrane ab sofort!**

von 50 t bis 100 t.

Auch Kauf möglich oder

Bestellübernahme.

Schuch & Theis

Schuch Stefan

Robert-Bunsenstr. 31
D- 64579 GernsheimMobil: 0174 3240060
s.schuch@schuchtheis.de**BVS Baumaschinen Vertrieb und Service**

WIR ÜBERNEHMEN MONTAGE UND INSTANDSETZUNGSARBEITEN JEDLICHER ART FÜR AUTOKRANE, LADEKRANE, HUBARBEITSBÜHNEN, BAUMASCHINEN IN MECHANIK, HYDRAULIK, ELEKTRIK, ELEKTRONIK, ÜBERLASTANLAGEN, ÜBERLASTSICHERUNGEN IN DEUTSCHLAND UND EUROPA. UVV ABNAHME. WIR FÜHREN WINDENÜBERHOLUNGEN UND HYDRAULIKMOTORENIN- STANDSETZUNGEN DURCH.

AN- UND VERKAUF VON GEBRAUCHTEN MASCHINEN.

BVS Baumaschinen Vertrieb und ServiceD - 64347 Griesheim • Mainstr. 9 • Tel./Fax: +49 (0)6155 - 4454
Mobil +49 (0)179 - 6927090 - Kosta Fotiadis**H.A.B.**

Service Center GmbH

Heidigstrasse 17 · D-76709 Kronau

Tel.: + 49 (0) 7253 94 01-0 · Fax: + 49 (0) 7253 9401-25

www.hab-hubarbeitsbuehnen.de

service@hab-hubarbeitsbuehnen.de

Service und Ersatzteile rund um die Arbeitsbühne
UVV, Wartung, Reparaturen und Sonderumbau
Arbeitsbühnen aus eigener deutscher Herstellung
Gebrauchte Arbeitsbühnen
Rufen Sie uns an !

Lift-Manager.de

Jäkel & Rothlehner

Ihr Arbeitsbühnen-Servicebetrieb

Hotline 0700 - 20406075

Arbeitsbühnen · An- und Verkauf
 Vermietung · Service · Finanzierung

GL Arbeitsbühnen
VERLEIH
 Bundesweite Vermietung · Verkauf

0800-030 20 31

Gebührenfrei aus dem deutschen Festnetz

www.gl-verleih.de

 Huberarbeiten
**HORST
SIEGHARDT**
 Umwälzbar, was nicht umwälzbar macht

 WUMAG-Generalimporteur
 A-2344 Maria Enzersdorf
 Grenzgasse 79
 Österreich

 Tel. +43 2236/26256 — Fax +43 2236/26256-6
 E-Mail: office@sieghardt.at — Website: www.sieghardt.at

BET
 Borcherts Equipment Trading b.v.

**Young crawler
cranes
in stock**


For information:

Tel: +31 653 - 652522 • Fax: +31 514 - 569186

E-mail: heiko.koop@borcherts.com

Check out our website for details on stock:

www.borcherts.com

www.kran24.de
 Sind Sie auch schon dabei ?
 - Firmen
 - Kontakte
 - News & Infos

Kran24

Das Fachportal
www.kran24.de

TELESCOPIC-AT-TRUCK-KRANE

- 25 t Krupp 25 GMT-AT, 1988
- 30 t Tadano Faun RTF 30, 1987
- 30 t Luna AT 35 / 30, 1996
- 35 t PPM TEREX ATT 400, 1998
- 40 t Kato KA 400 E, 1994
- 40 t TEREX Demag AC 40, 1999
- 40 t Tadano Faun RTF 40-3, 1993
- 50 t PPM TEREX ATT 590, 1997
- 50 t TEREX Demag AC 155, 1994
- 50 t Grove AT 755 - C, 1996
- 100 t Liebherr LTM 1100, 1986
- 200 t Liebherr LTM 1200 S, 1993
- 200 t TEREX Demag AC 615, 1990
- 400 t TEREX Demag AC 400 SL, 1999
- 25 t Grove TMS 250 F MAN 32-361, 1987
- 45 t Grove TMS 475, 1981
- 39 t Liebherr LR 1030-HS 841, 1987

Tel: +49 (0) 2595-38698-0
 Fax: +49 (0) 2595-38698-88
 E-mail: mail@kms-cranes.com
 Internet: www.kms-cranes.com

Mieten oder Kaufen Sie Qualität... **UNIC**
 MINIRAUPENKRANE

Die schmalsten Miniraupenkrane der Welt !

- ▶ **NEU** Traglasten bis zu 5,0 t
- ▶ **NEU** Hubhöhen bis 20,00 m
- ▶ Breiten von 600 - 1400 mm
- ▶ Mobil für Selbstabholer



www.unic-miniraupenkrane.de

UNIC & Mobile Cranes Kitzler GmbH · Maschinenstr. 479 · 47055 Duisburg
 Tel. (0210) 8072-910 · Fax (0210) 8072-911 · info@unic-moblecranes.de
 Ihr kompetenter Partner auch für An- und Verkauf geb. Autokrane
www.unic-moblecranes.de

Namhaftes Kranunternehmen sucht Kooperationspartner zwecks Bühnenverleih.

**Für folgende Standorte:
 Fulda, Frankfurt am Main, Gernsheim,
 Ludwigshafen/BASF Kaiserslautern,
 Saarbrücken, Worms,Speyer**

Schuch & Theis

Schuch Stefan

Robert-Bunsenstr. 31
 D- 64579 Gernsheim

Mobil: 0174 3240060
s.schuch@schuchtheis.de

WELEX: Spezialist für Bongossi Baggermatratzen

Welex ist eines der ältesten europäischen Unternehmen im Import und Export von Hartholz und Produktion von **Bongossi Baggermatratzen**.

Seit vielen Jahren versorgen wir Unternehmen in der ganzen Welt mit **Bongossi Baggermatratzen** für den Bausektor, Portalkrane, Bau von Pipelines und Brückenbau.



Verkauf
Vermietung

Wie Sie sehen, können wir Ihnen auf unterschiedliche Weise behilflich sein. Gerne beraten wir Sie.

Durch Eigenproduktion der **Matratzen** sind wir in der Lage kosteneffizient zu arbeiten. Wir können die **Matratzen** für Ihr Projekt liefern, verlegen und auch wieder abholen.



Welex, Heicopperweg 38A, 4128 LP Lexmond, Holland
 Phone +31(0) 347-341 215, fax +31(0) 347 342 363
 E-mail: welex@welex.nl, website: www.welex.nl

GEBRAUCHTKRANE direkt vom HERSTELLER!



Ihre Ansprechpartner bei
Manitowoc Crane Group Germany GmbH:

Christa Gouazé Telefon: +49 (0) 21 73/89 09-32
Mobil: +49 (0) 1 71/5 50 13 47

Sven Hugger Telefon: +49 (0) 21 73/89 09-68
Mobil: +49 (0) 1 60/98 94 77 77

www.manitowoccrane.com

GROVE

POWER-MULTI
Kran



m	1,5	2,5	3,7	4,8	6,0	7,7
kg	2310	1330	880	670	520	360

-Tragkraft (kg) bei Ausladung (m)

RIEBSAMEN

Telefon 075 82-791 · Fax 075 82-792

www.ribsamen.de · info@ribsamen.de

MEHR ALS 30 JAHRE ERFAHRUNG

Teleskopmasten Reparaturen bis zum Weldom 1100!



Rusch Kraantechnik bv ist spezialisiert auf die Instandsetzung von Teleskopmasten aller Modelle und Typen von Mobilkränen. Unsere Schweißer sind bis zum Grad 1100 in 6GR zertifiziert.

Dank unserer Spezialbearbeitung werden selbst Materialermüdungen in den vorherigen Originalzustand aufbereitet. Die Reparatur Ihres beschädigten Krans erfolgt deswegen schneller, günstiger und mit der gleichen Kraft wie zuvor.

- **RUSCH KRANTECHNIK**
Instandsetzung von Kränen.
- **RUSCH OFFSHORE SERVICES**
Kranüberprüfung- und -wartung.
- **RUSCH HJLS EN HEFTECHNIEK**
Überprüfung und Zertifizierung von Hebevorrichtungen (Haken, Schlingen, Flaschenzüge, etc.).
- **RUSCH ARMADAC**
Kalibrieren von Werkzeugen und Messausrüstung.
- **RUSCH ENGINEERING**
Kraftberechnungen und Entwicklung von Spezialmaschinen.

RUSCH
THE CRANE COMPANY



P.O. Box 4128
1620 HC Hoorn (Holland)
tel. +31 (0)229 213372
fax +31 (0)229 211439
e-mail KDG@cranerepair.com

www.cranerepair.com

Gebrauchte Arbeitsbühnen
Moll Maschinenhandels GmbH
 Lkw-, Anhänger-, Scheren-Arbeitsbühnen, usw.
www.lift-moll.de
 Tel: 07131 - 91 08 34 Neckargartacher Str. 47/2
 Fax: 07131 - 48 49 41 74080 Heilbronn

DINO Lift®
 Werksvertretung Deutschland
HEMATEC Zentralruf (03 51) 8 97 55 00
 Arbeitsbühnen GmbH Fax (03 51) 89 75 50 55
www.hematec-online.de



weiland gruppe Vermietung & Verkauf bundesweit

- Arbeitsbühnen, Autokrane und Gabelstapler
- Cela Hubarbeitsbühnen
- Ikarus Feuerwehrfahrzeuge
- Gebrauchte Arbeitsbühnen aller Hersteller

Tel.: 06206-944 969
 E-mail: bs@weiland-gmbh.com

www.weiland-gmbh.com
www.cela-it.com

www.Rothlehner.de
Arbeitsbühnen
 Ihr Fachbetrieb – 15 x in Deutschland
 Tel. 0049(0) 87 24 / 96 01-0; Fax 9601-12



KEINE KOMPROMISSE !
AB38

Lassen Sie sich auf keine Kompromisse ein sondern wählen Sie gleich das markt-führende Gerät !
 Leicht, robust, einfach zu bedienen und mit allen Standards ausgestattet die man wirklich benötigt.

Arbeitshöhe bis 13,50m
 Seitliche Reichweite bis 6,10m
 Eigengewicht: 3.760kg

Otto-Hahn-Strasse 3 D-40699 Erkrath
 Telefon: +49 (0) 211 220490-0
 Telefax: +49 (0) 211 220490-11
 info@power-lift.de www.power-lift.de

UpRight
 POWERED ACCESS



WEINMANN
 NUTZFÄHRZEUGE VERTRIEBS GMBH
 AUFBAU- UND WERKZEUGE, HEBETECHNIK

PALFINGER

Xaver-Münch-Str. 2-4
 85622 Feldkirchen
 Telefon: (089) 90 50 00 0
 info@weinmann-fahrzeugbau.de

Bison-Palfinger-Arbeitsbühnen
 www.weinmann-fahrzeugbau.de

Telefax: (089) 90 50 00 56

SERVICE-TECHNIKER/SACHKUNDIGER FÜR LKW-ARBEITSBÜHNEN
 im Großraum Bayern gesucht

Selbständig arbeiten?
 Selbständig denken und entscheiden?
 Fachkundig in der Arbeitsbühnentechnik?
 Kommunikations- und Teamfähigkeit zeichnet Sie aus?

Dann sind Sie genau Derjenige, den wir suchen!

Bewerbung mit Lebenslauf, Lichtbild und Gehaltsvorstellung an:

Weinmann Nutzfahrzeuge Vertriebs GmbH
 Xaver-Münch-Str. 2-4, 85622 Feldkirchen
 Oder per Email an: info@weinmann-fahrzeugbau.de

TEUPEN®
 ...work safely aloft

Bei Teupen geht's aufwärts

Die Teupen Maschinenbau GmbH ist einer der führenden deutschen Hersteller von Hubarbeitsbühnen, Bau- und Möbelaufzügen sowie Sonderkonstruktionen mit zurzeit mehr als 130 Mitarbeitern am Standort Gronau.

Unser Team braucht Verstärkung.
 Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Wirtschaftsingenieur /in Vertrieb Nord-Amerika

Die Aufgaben

- Betreuung der bestehenden Händler und Kunden vom Firmensitz in Gronau aus, aber auch vor Ort in Nordamerika
- Auf- und Ausbau des Händlernetzes
- Betreuung unserer Projekte in Nord-Amerika
- Akquise neuer Kunden

Unser Angebot

- Ein verantwortungsvolles und interessantes Aufgabengebiet
- Selbständiges Arbeiten in einem hochmotivierten Team mit bestem Betriebsklima
- Leistungsgerechte Bezahlung

Ihre Voraussetzungen

- Einen erfolgreichen Abschluss als Wirtschaftsingenieur
- Sehr gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift (verhandlungssicher)
- Flexibilität und die Bereitschaft zu Auslandseinsätzen
- Sicheres Auftreten und erste Vertriebskenntnisse
- Technisches Verständnis und räumliche Vorstellungskraft
- Freude am Umgang mit Kunden / Geschäftspartnern

Sie handeln kundenorientiert, arbeiten zuverlässig und hoch motiviert? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.

Teupen Maschinenbau GmbH
 Herrn Andreas Grochowiak
 Marie-Curie-Str. 13, 48599 Gronau
 ☎ 02562/8161-0 ☎ 02562/8161-888 🌐 www.teupen.info ✉ mail@teupen.info



★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche ★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche

WOLFFKRAN

Am Himmel über München

WOLFF XXX B

neu: city-Klasse

Neue Wipperklasse

neue Portale

neu: clear-Klasse



NEUE WIPPERKLASSE | NEU: *city*-KLASSE | NEUE PORTALE | NEU: *clear*-KLASSE

**Der Leitwolf zeigt die „Galerie der Originale“:
bauma 07 Freigelände Stand F 905/03. Willkommen!**

Mehr über WOLFFKRAN: Tel. +49 7131 9815-0 oder www.wolffkran.de

WOLFFKRAN. Der Leitwolf. *The leader of the pack.*

